MONMOUTH BLANK BOOK CO
MONMOUTH
ILL.

TEMPÉRATURE

La plupart du temps nuageux ce soir et vendredi avec légère chute de neige en certains endroits. Pas beaucoup de changement dans la température.

LA TRIBUNE

TIRAGE CERTIFIÉ
Par l'Audit Bureau of Circulation

VINGT ET UNIEME ANNEE No 291. SHERBROOKE, JEUDI, 12 FEVRIER 1931 TROIS SOUS LE NUMERO

LA RADIO APPORTE À L'UNIVERS ENTIER LES AUGUSTES PAROLES DU SAINT-PÈRE

BÉNÉDICTION PAPALE À L'UNIVERS ENTIER

Aux riches et aux pauvres, aux ouvriers et aux patrons, aux puissants et aux miséreux, le Saint-Père adresse un message de paix reçu par des millions de personnes. — La science au service de la parole de Dieu.

ALLOCUTION DE MARCONI

NEW-YORK, 12. — Le pape Pie XI a prononcé aujourd'hui à la radio les paroles d'ouverture du poste radiophonique de la Cité du Vatican, et le monde entier était aux écoutes.

Sa voix a été entendue du poste HVJ à 10:52:45 A. M., heure solaire de l'Est.

Sa voix a été entendu du poste HVJ à 10:52:45 a. m., ment à travers les espaces et l'événement fera époque dans l'histoire de la radio ainsi que de l'Eglise Catholique. Le Pape s'est exprimé en latin, et en dépit d'une légère interférence de quelques moments, sa voix a été distinctement entendue par les écouteurs à la radio.

L'arrivée du Saint-Père

Pendant vingt minutes avant le discours du Pape, on put entendre les émissions du nouveau poste radiophonique du Vatican. A 10.30 heures une fanfare de trompette signala au monde, par-dessus les mers et les montagnes, l'arrivée du Saint-Père au poste.

Pendant qu'il inspectait le poste, de la chambre de force motrice à l'émetteur automatique, au Canada et dans d'autres pays distants, ceux qui le purent étaient aux écoutes. A New-York et ailleurs, dans plus d'une église les paroissiens écoutèrent les discours émis par des appareils de réception placés près des autels.

Seul un sifflement aigu et intermittent nuisait à la réception. Il n'y eut pas de statique ni de diminution du son.

A 10.41 heures on annonçait du poste de la Cité du Vatican dit que le Pape Pie XI allait bientôt transmettre plusieurs mots en caractères Morse, ouvrant ainsi officiellement le poste. Ces caractres cependant, n'atteignirent pas les écouteurs canadiens.

Un moment après le marquis Guglielmo Marconi, la grande figure de la radiophonie et le donateur du poste au Vatican, introduisit Sa Sainteté le Pape, d'abord en italien puis en anglais, et dit: "Je vous prie, Saint-Père, de faire entendre Votre voix dans le monde entier".

Après que le Pape eut parlé pendant environ dix minutes, le sifflement empira, nuisant fréquemment à une claire audibilité, mais il disparut au moment où le Pape terminait son discours. Pour les écouteurs le trouble offrait tous les indices d'une hétérodyne.

Le Pape conclut son discours à 11.05 heures, heure solaire de l'Est. Il avait parlé pendant douze minutes.

Il était 10 heures et 52, temps de l'Est, quand le Pape a commencé à parler. N'étant plus prisonnier au Vatican, le plus moderne de tous les Papes a envoyé les sons de sa voix à trois cent millions de catholiques et aux membres de toutes les autres dénominations religieuses.

Il transmit un message de paix et d'union.

L'émission

(Presse Associée)

CITE DU VATICAN, 12. — Pour la première fois dans l'histoire, Sa Sainteté le Pape Pie XI a parlé aujourd'hui à des millions de fidèles et de personnes dans l'univers entier, au cours d'un message de paix à l'humanité par l'intermédiaire de la radio.

Du micropohne du poste de radio le Saint-Père se rendit à l'Académie Pontificale des Sciences pour parler à l'Académie. C'est aujourd'hui le neuvième anniversaire de son règne.

Souriant et calme comme s'il s'agissait d'un vétéran des émissions radiophoniques, Sa Sainteté parla par le poste HVJ, le nouveau poste de la Cité du Vatican construit pour Elle par Guglielmo Marconi et inauguré à l'occasion de la célébration du neuvième anniversaire de son couronnement comme le Pape Pie XI.

Le sénateur Marconi, en présentant le Souverain Pontife, parla brièvement avant le discours que des millions d'hommes et de femmes des coins les plus reculés de l'univers attendaient avec impatience.

Discours de Marconi

(Presse Associée)

CITE DU VATICAN, 12. — Le sénateur Guglielmo Marconi, en annonçant aujourd'hui le discours du Pape Pie XI irradié du poste de la Cité du Vatican, a attiré l'attention sur le fait que ceci est la première fois dans l'histoire que la voix du Souverain Pontife est entendue simultanément dans le monde entier.

Marconi déclara en substance ce qui suit:

"C'est un grand honneur et privilège pour moi de vous annoncer que dans quelques brefs moments le Souverain Pontife, Sa Sainteté Pie XI, inaugurera le poste de radio de l'état de la Cité du Vatican.

"Les ondes électriques porteront ses augustes paroles de paix et de bénédiction dans le monde entier.

"Depuis près de vingt siècles les Pontifes Romains ont adressé leurs messages inspirés à tous les peuples, mais ceci est la première fois dans l'histoire que la voix vivante du Pape sera entendue dans toutes les parties du globe.

"Avec l'aide de Dieu Tout-Puissant qui place d'aussi mystérieuse forces de la nature à la disposition de l'humanité, j'ai pu préparer cet instrument qui donnera aux fidèles du monde entier la consolation d'entendre la voix du St-Père.

"Saint-Père, j'ai aujourd'hui le bonheur de remettre à Votre Sainteté le travail qui m'a été confié. Son parachèvement est maintenant consacré par Votre Auguste Présence.

"Qu'il Vous plaise, Saint-Père, je vous prie, de laisser entendre Votre voix dans le monde entier."

L'univers aux écoutes

(Presse Associée)

CITE DU VATICAN, 12. — Le monde entier était aux écoutes aujourd'hui pour entendre le Pape Pie XI célébrer le neuvième anniversaire de son couronnement par la dédicace du nouveau poste radiophonique de la Cité du Vatican dans le premier discours à la radio jamais prononcé par un Pape.

Pour les Romains le discours a été prononcé dans l'après-midi, un peu avant le dîner; dans l'est du Canada, ce fut au milieu de la matinée; sur la côte du Pacifique, avant le déjeuner; et au Japon ainsi que dans la Chine Orientale, un peu après minuit, vendredi matin.

Parmi ceux qui ont aidé dans les cérémonies de dédicace et d'inauguration se trouvait le marquis Guglielmo Marconi, inventeur de la télégraphie sans-fil pratique et dessinateur du nouveau poste le plus moderne des postes à ondes courtes, qui rendra le Vatican indépendant de tout intermédiaire dans ses communications radiophoniques avec l'étranger.

Le Souverain Pontife, voulant combiner le progrès moderne avec quelque chose qui indiquât l'immuabilité fondamentale de l'Eglise, avait choisi pour l'historique message de dédicace à travers l'éther la langue latine, celle de l'Eglise depuis toujours.

Un second discours, en italien, suivit de quelques minutes le premier, après la réception du marquis Marconi au nombre des membres de l'Académie Pontificale. Les principaux discours ont été traduits dans toutes les langues de la chrétienté.

Deux cents ouvriers travaillaient depuis deux ou trois jours à préparer les alentours du poste en vue de la visite pontificale. La note dédicatoire suivante, en langue latine, avait été placée au-dessus de l'entrés du poste:

"Pie XI, Pape, dans la Cité du Vatican, fondée par le traité de Latran, afin que la voix du Pasteur Suprême puisse être portée par les ondes aériennes jusqu'aux confins de la terre pour la gloire du Christ-Roi, et le bien des âmes, a présenté ici et dédié ce site et cet édifice, oeuvre dirigée par Marconi lui-même, qui personnifie un si grand nombre d'arts."

La radiodiffusion a été précédée aujourd'hui, dans la Chapelle Sixtine du Vatican, d'une messe commémorative marquée de toute la splendeur qui entoure le trône papal.

La science au service de l'Eglise

(Presse Associée)

ROME, 12. — Le but du nouveau poste radiophonique de la Cité du Vatican est expliqué aujourd'hui par son constructeur et l'inventeur de la télégraphie sans fil pratique, le marquis Guglielmo Marconi, dans un article que publie "Illustrazione Vaticana".

L'inventeur, s'adressant au monde catholique, dit ce qui suit:

"Le poste de radio désiré par Sa Sainteté Pie XI, permet aujourd'hui à sa voix d'être entendue pour la première fois à travers les inaccessibles régions de l'espace

(A suivre en page 3)

ADOPTION DU BILL DE SHERBROOKE

Une exemption de taxes est accordée au "Sherbrooke Ry." que la ville pourra acheter avec le consentement des propriétaires. — Troisième lecture au Conseil Législatif.

CREATION DU MINISTERE DU TRAVAIL

"Si un ouvrier compétent est élu, nous serons heureux de le nommer ministre, mais ce ne sera pas un bleu", déclare le premier ministre à M. M. L. Duplessis.

DES PENSIONS AUX FONCTIONNAIRES

(De notre correspondant)

QUEBEC, 12. — La Chambre a du bon temps cette semaine. Une seule séance encore hier, mais le ministère ne chôme pas et, dans la soirée, deux membres du cabinet, Taschereau, les honorables MM. Mercier et David, prêchaient l'évangile libéral au club de réforme et leurs paroles étaient portées par la radio dans tout le district de Québec. La législation privée est aussi fort avancée, par exemple, le bill de Sherbrooke a subi sa troisième lecture au conseil législatif dès hier après-midi et, le matin, le comité des bills privés, en discutant encore ce projet de loi, autorisait une exemption de taxes en faveur du "Sherbrooke Railway" que la ville pourra même acheter avec le consentement des propriétaires. A l'assemblée, l'hon. M. Francoeur a présenté son projet, ce ministère du travail, ce qui a donné lieu, il fallait s'y attendre, à une piquante discussion.

Trois mesures

Trois mesures ont été mise à l'étude à la séance de la Chambre hier après-midi: le bill de la commission métropolitaine de Montréal; un projet de loi de M. Perrault pour assurer des pensions aux employés qui n'en ont pas; enfin, le bill pourvoyant à la création d'un ministère du travail. Le débat a été marqué par des incidents fort piquants. M. Houde étant encore absent, c'est M. Duplessis, de Trois-Rivières, qui dirigeait les forces oppositionnistes. Le bill de la commission métropolitaine de Montréal fut présenté alors que la Chambre siégeait en comité. M. Irénée Vautrin était au fauteuil. La discussion intéressait vivement M. Vautrin qui décida d'y prendre part en se faisant remplacer au fauteuil par le député de Saint-Sauveur, M. C.-E. Cantin. Objection de M. Duplessis qui prétendit que le vice-président de la Chambre ne pouvait ainsi entrer dans un débat en quittant sa charge. Vive riposte de M. Vautrin qui déclara que si la loi l'obligeait à rester muet quand on parlait des affaires de la métropole, il préférait renoncer à sa charge honorifique. Le point d'ordre soulevé par M. Duplessis fut rejeté par un vote de 42 à 10 et le vice-président Vautrin put discourir sur le fameux bill qui fut adopté.

La loi des pensions

La Chambre, en comité plénier, étudia ensuite le projet de loi de l'hon. M. Perrault, modifiant la loi des pensions. "D'après la loi", dit le ministre de la voirie, "si un fonctionnaire public est nommé à un emploi [illegible] et s'il a contribué au fonds de pension pendant 15 ans, il n'a pas le droit à une pension. Nous amendons la loi afin que le fonctionnaire puisse profiter du fonds de pension auquel il a contribué, en en faisant la demande au trésorier. C'est une question de simple justice". M. Guertin demande des explications au ministre sur les pensions des employés

(A suivre en page 3)

UN INDIVIDU DE THETFORD MINES EN PRISON A LAWRENCE

LAWRENCE, Mass., 12. — Salem Mansour, de Lowell, âgé de 50 ans, a été condamné aujourd'hui à passer de cinq à huit ans dans la prison de l'état, et Donat Jacques, 50 ans, de Thetford Mines, Qué., a reçu une sentence de deux ans et demi à quatre ans dans la même institution. Ils avaient été trouvés coupables d'avoir dérobé des bijoux. Rose Desjardins, 21 ans, de Lowell, qu'on allègue avoir été leur complice, a été mise sous probation. On allègue que la papeterie de diverses firmes de pierres précieuses servit à l'obtention de bijoux de maisons de gros.

LES TORIES EN PERDENT EN ONTARIO

Les majorités de leurs candidats dans Grenville et Hamilton-Ouest sont grandement réduites dans le vote d'hier.

"LE VENT TOURNE"

(Presse Canadienne)

TORONTO, Ont 12. — Les forces gouvernementales à la législature de l'Ontario sont demeurées intactes à la suite des deux élections partielles d'hier.

Repoussant une puissante attaque faite par les libéraux en vue d'enlever aux conservateurs les châteaux-forts de Grenville et de Hamilton-Ouest, les candidats du gouvernement ont été élus par des majorités inférieures aux grandes majorités qui ont été presque traditionnellement données aux candidats conservateurs dans les élections précédentes.

Dans le comté de Hamilton-Ouest où le chef libéral, M. Mitchell Hepburn et ses collègues ont travaillé le plus ardument à changer l'opinion politique en faveur du parti oppositionniste en Chambre, M. Argue Martin a été élu contre le candidat libéral, le capitaine Elmore Philpott, M. C., par 5,735 voix contre 5,351, soit une majorité de 384 pour M. Martin. Dans l'élection de 1929, l'hon. Fred T. Smye, dont le décès a nécessité cette élection partielle, avait été élu par une majorité de 4,763 voix.

Dans Grenville

M. James A. Sanderson, conservateur, prendra son siège aujourd'hui à la législature ontarienne, ayant défait hier le candidat libéral, M. Percy Arnard, dans l'une des élections les plus contestées dont le comté de Grenville ait été témoin depuis longtemps. Le successeur de l'hon. G. H. Ferguson, qui abandonna le poste de premier ministre de l'Ontario pour celui de haut commissaire à Londres, a été élu par 1,476 tandis que M. Ferguson qui était député de ce comté depuis près de 25 ans avait été élu par 2.033 en 1929.

"Le vent tourne", a déclaré le chef libéral.

La session ouvre aujourd'hui avec l'hon. G.-S. Henry comme premier ministre.

WINNIPEG 12.—Le maire Webb, de Winnipeg, ennemi acharné des communistes, a reçu de Toronto une lettre lui disant: "Vous serez tiré à mort".

CAPTIVES DE LEUR PERE DANS UNE CAGE, 3 ANS

(Presse Associée)

OPPELIN, Silésie Polonaise, 12. — Trois femmes ont été libérées par les autorités sanitaires d'une cage sur une ferme près d'ici, où, disent-elles, leur père les tenait emprisonnées depuis trois ans "pour protéger leur innocence."

Elles étaient sans vêtements et malades lorsqu'elles furent placées dans une ambulance, et leur père tenia de chasser les officiers de comté avec une hache. L'âge de ces femmes varie de 28 à 40 ans.

Il n'est pas une nation où l'instruction ait fait plus de progrès que dans Québec

Telle est la réponse de l'hon. M. David à l'Opposition qui traite notre population d'arriérée. — Forêts et pouvoirs d'eau.

DISCOURS DE M. MERCIER

(De notre correspondant)

QUEBEC, 12.—Les honorables MM. Honoré Mercier, ministre des Terres et Forêts, et L.-Athanase David, secrétaire provincial, qui étaient les hôtes du club de Réforme, hier soir, ont fait écho au mémorable discours prononcé la veille à la Chambre par le premier ministre Taschereau, en réponse aux deux députés de l'opposition qui ont prétendu que les Canadiens-français, après trente-trois ans de régime libéral, ne sont encore que des scieurs de bois et des porteurs d'eau.

Le ministre des Terres et Forêts défendit éloquemment son département que l'on a accusé d'avoir dilapidé les richesses forestières de la province. Il démontra que le reboisement s'effectuait partout selon un plan défini. Pour montrer qu'il est facile d'aider la nature, il cita la région du Lac Saint-Jean, dévastée par l'incendie en 1870, et qui possède aujourd'hui de magnifiques forêts. "J'entends l'opposition prétendre demain", ajouta en souriant le ministre, "que j'ai déclaré qu'il valait mieux brûler nos forêts pour en avoir de plus belles ensuite. Nous sommes habitués à cette fausse interprétation de nos paroles".

Le ministre établit par des chiffres que nous n'avions pas eu tort de développer nos pouvoirs d'eau. Il termina par un bel éloge du premier ministre Taschereau et une profession de foi en l'avenir de Québec.

L'hon. L. A. David

L'honorable M. L. A David, secrétaire provincial, succéda à son collègue du cabinet "Cultivateurs et ouvriers qui m'écoutez", dit-il, (les discours étaient radiodiffusés), "voulez-vous que nous jetions un coup d'oeil sur Québec. Nous le ferons sans parti pris, sans fanatisme. N'est-il pas vrai que, malgré ce temps de crise, il n'en est pas un seul parmi vous qui voudrait partir pour un autre pays. Pourquoi? Parce que vous savez que les plus mauvais jours, les rayons de soleil les plus tardifs ne vous ont jamais fait désespérer du lendemain. Vous n'avez pas songé que le soir, le soleil partait pour tout de bon. Vous aviez la certitude, cultivateurs qui m'écoutez, que le lendemain matin, verrait paraître le rayon qui éclaircerait le sillon que vous aviez tracé la veille".

Le secrétaire provincial s'attaqua ensuite aux membres de l'opposition qui avaient dit que notre province était à la queue de la Confédération en matière de charité et d'éducation.

"Si un journal d'une province voisine fait la même affirmation", ajouta-t-il, "qu'allez-vous dire? Vous direz que celui qui a écrit cela est soumis à l'aveuglement le plus total ou au fanatisme le plus mesquin. Pourquoi faut-il que ce soit dans notre Législature française et catholique de Québec que deux hommes se lèvent, l'un affirmant que nous sommes en arrière en matière de charité et l'autre disant que nous sommes des porteurs d'eau et des scieurs de bois".

Revenant à la phrase d'un membre de l'opposition, l'hon. M. David poursuivit: "J'ai l'orgueil et la fierté de ma race, et je prétends que pendant ces 20 dernières années, il n'est pas un pays au monde où l'instruction publique ait fait plus de progrès que dans la province de Québec".

$10,100,416 A NOS INSTITUTIONS DE CHARITE

QUEBEC, 12. — La somme totale donnée aux institutions de charité en vertu de la loi de l'Assistance Publique a été de $10,100,416. On dispose maintenant de 1,750 lits pour les patients tuberculeux, en comparaison de 200 en 1920. Le gouvernement a dépensé $119,-694 pour la santé publique en 1920, et $544,438 en 1930. Il n'existait pas d'unité sanitaire en 1920, et il y en avait en 1930 vingt-trois, couvrant 29 comtés ruraux.

RATIFICATION ENTIERE DU BILL DE SHERBROOKE

Me Edouard Boisvert représentait la ville de Sherbrooke au Conseil Législatif hier et a soumis les amendements au bill de Sherbrooke tels qu'adoptés par le conseil municipal de Sherbrooke lundi dernier. Les avocats de la compagnie "Sherbrooke Railway and Power" n'ont fait aucune objection.

"Ce ne fut qu'une simple formalité de notre part, nous a déclaré l'avocat Boisvert; le Conseil Législatif a adopté séance tenante notre bill tel qu'amendé et maintenant il reviendra de nouveau devant la Chambre pour être ratifié et recevoir par la suite sa sanction."

REPRESAILLES DU CANADA AUX ETATS-UNIS

Demande est faite au gouvernement d'imposer des restrictions à l'entrée des ouvriers américains au Canada.

TRAITEMENT MUTUEL

(Par Ken Clark, correspondant de la Presse Canadienne).

WASHINGTON, D. C. 12. — Tandis que des rapports du Canada annoncent qu'ils sera demandé au gouvernement du Dominion d'imposer certaines restrictions aux privilèges de traverser la frontière dont jouissent des personnes demeurant aux Etats-Unis qui travaillent au Canada, on apprend ici que le mémoire de M. Hume Wrong, le chargé d'affaires canadien, exposant au département d'état la cause de Canadiens dans le même cas, n'a pas été sans effet.

Le département du Travail, qui est chargé de surveiller l'immigration et le département d'état ont conféré ensemble, et l'on présume que le résultat de ces conversations est déjà ou sera sous peu aux mains des autorités canadiennes.

Restrictions en vigueur

Les restrictions à la traversée de la frontière établies par les autorités de l'immigration à Détroit, et qui ont donné lieu à de nombreuses plaintes, continuent d'être en vigueur. On dispose ic des plaintes adressées à Washington par l'entremise de la légation canadienne, et il a été fait quelques rapports favorables à ceux qui se sont plaints de ce qu'on leur a enlevé leurs cartes.

HOLD-UP HARDI A WASHINGTON

Trois bandits assomment un commis de malle et dérobent des colis destinés au bureau du Trésor américain.

WASHINGTON, 12. — A la suite d'une attaque sensationnelle faite sur un commis de la poste de bonne heure ce matin, à la gare Union, trois bandits se sont emparés de trois sacs de la poste recommandée, qui renfermaient, croit-on, des paquets destinés au bureau du Trésor venant de la 'Federal Reserve Bank" de New- York.

Deux hommes non masqués, portant des bouts de tuyaux de plomb dans une malle, ont attaqué un commis qui voiturait une charge de 28 sacs de la poste recommandée, du train de New-York vers le bureau de poste avoisinant. Ils ont assommé le commis avec les tuyaux de plomb, ont dérobé trois sacs et couru le long du grand corridor vers un poste de taxi sous le toit de la gare où une puissante automobile conduite par un complice les a recueillis pour disparaître aussitôt.

TORONTO, 12.—Le T. H. Arthur Meighen est mentionné comme président de la Commission des Chemins de fer, à la place de l'hon. H. A. McKeown, démissionnaire. Le salaire est de $12,500 par année.

9ème ANNIVERSAIRE DU SACRE DU PAPE

Toute la splendeur liturgique de l'Eglise a couronné aujourd'hui la commémoration du couronnement de Pie XI et l'inauguration du poste de radio de la Cité du Vatican. — Messe pontificale à la Chapelle Sixtine.

PROCESSION TRIOMPHALE

(Presse Associée)

CITE DU VATICAN, 12. — Tout le décor et toute la splendeur du Saint-Siège ont marqué aujourd'hui le neuvième aniversaire du couronnement du Pape Pie XI dans une messe à la Chapelle Sixtine et à l'inauguration, subséquemment, du nouveau poste de radio de la Cité du Vatican.

Entouré de gardes suisses et porté sur un trône portatif, le Souverain Pontife est entré dans la Chapelle Sixtine au milieu des acclamations pour y assister à la messe.

La simple soutane blanche que porte d'ordinaire le Pape était recouverte aujourd'hui d'un manteau de couleur rouge richement brodé et garni de pierres précieuses. Il portait le tiare, ou triple couronne aux joyaux étincelants. Sa main droite, ornée de la bague du pêcheur qui a appartenu à Saint-Pierre, s'élevait de temps à autre d'un geste lent pour bénir la foule qui l'acclamait.

Ce fut une procession triomphale à partir du moment où le Saint-Père laissa sa suite privée au Vatican pour être porté à la chapelle. Comme il n'y a de sièges dans ce sanctuaire que pour un nombre restreint de personnes, les vastes salles entre la chapelle et la suite privée du Pape étaient remplies d'une foule qui désirait au moins voir la procession au passage s'il lui était impossible d'assister à la cérémonie d'un jour. Des barrières en bois, gardées par des gardes papaux, maintenaient à une certaine distance la foule des fidèles et des curieux. Les acclamations "Viva Il Papa", l'agitation des mouchoirs et les battements de mains commencèrent dès l'apparition du Pape.

Immédiatement en avant du Pape marchaient presque tous les vingt-six cardinaux de la Curie, portant la cape brodée d'hermine et les longues soutanes dont la traîne était portée par des pages. Ils apparurent deux par deux, les cardinaux Facelli, secrétaire d'état de Sa Sainteté, et Pignatelli Di Belmonte, doyen du Sacré Collège, fermant cette section de la procession. En avant des cardinaux de la Curie étaient les gardes nobles, suisses et palatins, tous en uniforme de gala et sabre au clair.

Lorsque la "sedia gestatoria" franchit le seuil de la Chapelle Sixtine, le choeur entonna le "Tu es Petrus" (Tu es Pierre). Lorsque le Souverain Pontife eut pris son siège sur le trône placé du côté de l'évangile ou gauche de l'autel, les cardinaux s'avancèrent pour lui baiser la main. Puis la messe chantée par Son Eminence le cardinal Locatelli, le premier auquel le Pape ait conféré le chapeau rouge, commença, accompagnée des voix des choristes seulement, sans que l'orgue se fit entendre. La cérémonie qui ne fut interrompue ni par un sermon ni par la lecture de l'Evangile du jour dans une langue moderne, dura environ une heure.

A la fin de la messe le Pape lui-même donna la bénédiction, les fidèles chantant les réponses du rituel. Après que le dernier Evangile et été lu en latin, et que le célébrant se fut retiré au pied des marches de l'autel le Pape fut placé sur son trône portatif et reconduit à sa suite privée par la voie suivit au départ.

Des étudiants du Collège Nord-Américain, du collège Pio Latino, qui prépare à la prêtrise des jeunes gens de l'Amérique Latine; des membres de l'aristocratie papale, des moines et des religieuses, et des visiteurs de toutes les parties du monde formaient la foule des fidèles à l'intérieur de la Chapelle. Des espaces spéciaux avaient été réservés pour le corps diplomatique accrédité auprès du Saint-Siège, corps dans lequel 33 pays sont maintenant représentés.

COOPERATIVE DE PRODUCTEURS DE LAIT A MONTREAL

QUEBEC, 12. — Une délégation de l'Association des producteurs de lait de Montréal s'est présentée devant le ministre de l'agriculture pour obtenir que l'Association soit formée en coopérative, afin de bénéficier des avantages financiers de la loi des coopératives agricoles.

L'hon. M. Godbout a accueilli favorablement la demande et promis d'aider l'association.

RÉCEPTION PARFAITE À SHERBROOKE

La voix du Saint-Père est entendue à la perfection dans notre ville.

Les citoyens de Sherbrooke qui se sont tenus aux écoutes, au cours de la matinée, ont eu l'avantage d'entendre pour la première fois la parole auguste du Souverain Pontife transmise par la voie des airs, à l'occasion de l'inauguration du poste radiophonique du Vatican, à Rome. La réception a été parfaite à Sherbrooke, grâce à l'excellence de la mission faite par les postes de Montréal, reliés aux postes émetteurs de New-York.

Le Saint-Père a commencé son discours d'une voix que l'on sentait remplie d'émotion, à 10:32.45 h. Sa Sainteté se rendait parfaitement compte qu'Elle parlait au monde entier et que des millions et des millions de personnes constituaient son auditoire invisible. Sa parole lente et sonore fut nettement entendue à tous les appareils de radiophonie de la ville.

Le discours du Pape a duré un quart d'heure en langue latine; quelques minutes plus tard, Sa Sainteté a expédié par son poste radiophonique, de l'Académie des Sciences, le message suivant au monde entier message traduit dans toutes les langues:

"Au clergé, aux missionnaires, aux catholiques, aux infidèles, aux gouvernements, aux patrons, aux ouvriers, aux riches, aux pauvres, aux affligés, aux malades, le Saint-Père accorde sa bénédiction et souhaite à tous la paix".

L'événement a soulevé un intense intérêt parmi la population de Sherbrooke; tous ceux qui possèdent des appareils de radiophonie sont demeurés aux écoutes, invitant leurs voisins pour la circonstance. Les marchands de radios de la rue Wellington ont reçu nombre de visiteurs et ils ont mis à leur disposition leur meilleur appareil pour entendre la parole du Saint-Père. A la maison H. C. Wilson, une chambre fut consacrée à cette audition et plusieurs citoyens furent invités gracieusement à l'entendre. La réception était excellente partout, à part quelque bruit au début seulement.

L'ELECTRICITE AU NOUVEAU BRUNSWICK

Le discours du Trône annonce de nouvelle sources d'approvisionnement. — Octrois à l'agriculture.

AVENIR RASSURANT

(Presse Canadienne)

FREDERICTON, N.B. 12. — Les bénéfices qui seront dérivés du développement d'énergie électrique dans la région à charbon de Minto sont mentionnés cet après-midi dans le discours du Trône, lu par le major-général Hugh McLean, lieutenant-gouverneur, à l'ouverture de la première session de la dix-septième Assemblée Législative du Nouveau-Brunswick depuis la Confédération. Le discours fait remarquer que les avantages qui seront retirés de cette production d'électricité par la vapeur seront de deux sortes, car plusieurs comtés s'approvisionneront d'électricité à cette source, et en même temps, l'industrie du charbon dans les comtés de Queens et de Sudbury, sera grandement stimulée.

Le discours laisse entrevoir la fin prochaine de la dépression et relate les résultats de la coopération du gouvernement fédéral avec la province pour la solution du chômage. Une législation sera présentée pour porter les octrois à l'agriculture de $250,000 à $750,000.

TRAVAUX A ROCK FOREST

La construction de la Salle Municipale doit commencer la semaine prochaine. — Assemblée annuelle de l'assurance.

(De notre correspondant)

ROCK FOREST, 12. — Les travaux de construction pour la salle municipale doivent commencer au début de la semaine prochaine. Cette bâtisse dont la nécessité s'imposait depuis quelques années sera construite sous la direction de M. Henri Mongeau. Tout devrait être terminé pour le commencement d'avril.

—M. J. Rivard visitait ses deux fils Jean-Luc et Fernand, au milieu de la semaine.

—M. J. Woodrow et M. A. Sherry, sont allés à North Bay récemment.

—M. et Mme Sylva Cadorette et leur fillette, Jeanne, de Sherbrooke, étaient les hôtes de M. Pierre Bolduc.

—Nos sympathies à M. Olivier Arguin qui a eu la douleur de perdre son frère, Georges, décédé à Lennoxville.

—La compagnie Fletcher doit amener au moulin de M. Thomas Roy une quantité considérable de billots.

—Le chantier que M. J. Jardine a mis en opération sur les bords du Magog emploie quelques bûcherons et des charroyeurs.

—Plusieurs craignent que les chemins de neige soient impassables au premier démolissement à cause de l'absence de glace dans leur formation.

—Miles Simonne et Marie-Rose Martin, de Rock-Island, sont venues passer une couple de jours dans leur famille.

—Au dernier tournoi de dames, M. Thomas Taschereau a remporté les honneurs de la victoire.

—M. Hector Bergeron, de St-Elie d'Orford, était de passage dernièrement chez M. Joseph Parizeau du Grand Chemin.

—M. Alfred Fontaine passe la semaine chez sa mère, Mme J. Gagné, de la rue King-Ouest.

—M. et Mme Lucien Roy ainsi que leur fillette Lucille, visitaient récemment les familles Napoléon Noel, Clovis et Eugène Roy.

—MM. Olivier et Charles Arguin étaient de passage à Lennoxville à l'occasion de la mort de leur frère.

—L'assemblée annuelle des membres de l'Assurance contre le feu doit avoir lieu dimanche prochain, à l'issue de la grand'messe. A cette réunion aura lieu également l'élection des directeurs pour 1931.

—M. Henri Mongeau se rendait dernièrement à Magog pour affaires.

—Mme Joseph Dumont dont la main droite avait été écrasée dans une essoreuse électrique est presque parfaitement rétablie de ce pénible accident.

—La grippe est presque complètement disparue de notre localité. Les belles journées ensoleillées ont dû largement contribuer à cette grande amélioration.

—Nous sommes heureux d'apprendre que Mme Vve Jacques Turgeon est beaucoup mieux et que M. Joseph Turgeon est rétabli d'une assez grave maladie.

—M. Alfred Lacasse ainsi que M. Nap. Paradis étaient tout dernièrement de passage à Sherbrooke par affaires.

—Bien que les prix ne sont pas très rémunératifs, le bois se vend mieux qu'en décembre. Les colons du XIe rang ont réussi à en vendre à Magog une certaine quantité.

—M. Louis Péloquin a construit une addition assez considérable à sa résidence.

—M. Wilfrid Vallée, de Sherbrooke, rendait visite dimanche, à ses parents, M. et Mme Xavier Vallée du village.

—M. James Jardine a refusé une offre assez alléchante pour la vente des lots qui bordent le Magog, du côté sud. L'acheteur aurait l'intention de vendre ces emplacements pour la construction de villas de touristes.

—Nous continuons ici l'histoire de la région: En 1870, la famille Gerald Neagle, de St-Hyacinthe, vint s'établir à Rock Forest, alors "Drop-off" qu'il changea en celui de Rock Forest nom également donné au bureau de poste. Vers cette année aussi, fut bâtie l'école du village, école qui dans les débuts fut mixte. En 1883-84, le Rév. C. E. Milette, curé de Magog, fut chargé de faire la mission dans Orford, une fois par mois. Il célébrait le saint sacrifice dans la maison d'école qui se trouve à la jonction du chemin de Magog et de celui qui conduit au village actuel de Rock Forest. Ce fut un essai peu satisfaisant. Aussi à l'automne de 1884, la mission fut abandonnée. Le projet de faire une mission dans cette partie du canton prit de la consistance, surtout depuis que la paroisse de St-Elie a été fondée, ce qui se fit à l'automne de 1885. Avant cette date, les colons de ce territoire étaient desservis par les curés des paroisses limitrophes: Sherbrooke, Magog, Sainte-Catherine et Lennoxville. Les certificats d'actes de baptêmes ou de décès sont dans les régistres de ces différentes paroisses et quelques-uns même dans ceux de Compton. Le recensement de la localité donnait pour l'automne de 1888: 64 familles. Dans le prochain courrier, nous raconterons les détails de l'érection du Canton en paroisse.

—M. Josaphat Ledoux, secrétaire trésorier de la municipalité, s'est rendu à Sherbrooke par affaires.

—M. Joseph Grenier et sa famille ainsi que M. Hilaire Neault étaient de passage à St-Patrice de Magog.

—L'état de santé de Mme Vve Pierre Boisvert est beaucoup plus satisfaisant. Elle devra cependant garder la chambre encore quelque temps.

—M. Wellie Pariseau, de Sherbrooke est retourné en ville après avoir passé quelques jours dans notre localité.

—Nous regrettons d'apprendre que Mme J. A. Laverrière n'est pas aussi bien que ces semaines dernières. Nous formons des voeux pour un prompt retablissement.

—Les cultivateurs attendent avec une grande anxiété ce qui sera fait pour aider les fermiers dont les troupeaux ont été décimés par suite de la tuberculinisation. Ils espèrent que le gouvernement se montrera généreux.

FEU M. P. LACHANCE A ASCOT CORNER

Nombreuse assistance aux funérailles du regretté défunt.

(De notre correspondant)

ASCOT CORNER, — En cette paroisse, fut chanté le service anniversaire de M. Philibert Lachance, époux de Virginie Talbot par M. le curé de cette paroisse. Dans l'assistance on remarquait: Mme Vve Philibert Lachance, M. Prosper Talbot, M. Louis Talbot, M. Z. Gagné, M. François Bélanger, M. Louis Plouffe, M. Jos. Bélanger, M. Jos. Gagné, MM. Adrien et Paul Bélanger, M. Emile Fouquet, M. Nestor Boucher, Mlles Marie-Anne Bourque et Rose-Aimée Girard, institutrices du village et leurs élèves, Mme Maurice Pomerleau, Mlle Annette Grondin, Mlle Thérèse Fouquet, Mlle Rose-Alma Ash, Mlle Marie-Jeanne Pomerleau, Mlle Anna-Marie Laliberte, Mlle Léonie Blais, Mlle Alda Bélanger, M. et Mme Henri Lemay, Mme Cyrille Bélanger, Mlles Lina et Annette Bilon, M. et Mme Eugène Lemelin, Mlle Amanda Blais, Mlle Arsélia Darche, Mlle Agathe Pomerleau, M. Rodolphe Laliberté, Mme Omer Couture, Mlle Fernande Cadorette, M. Emérile Demers, Mlles Léonie et Lillianne Ouellette, M. Albert Fouquet,

—M. et Mme Elie Blais, de Sherbrooke, étaient de passage ici chez M. Stanislas Blais.

—M. Georges Blouin était à Sherbrooke, visitant des parents.

—MM. Edmond Couture et Henri Couture visitent M. Edouard Chénard, ces jours derniers.

—Mlle Laurette Boisvert, de Sherbrooke, en visite chez son oncle M. Louis Boisvert, récemment.

—M. Adrien Bélanger à East-Angus par affaires.

—M. Hilaire Brochu à Sherbrooke par affaires.

—M. Camille Girard, inspecteur a visité les écoles de la municipalité.

—Plusieurs personnes sont malades de la grippe.

—Les constantes petites économies rendent possible l'acquisition des légers superflus qui font de tout temps, l'objet de nos désirs. Lisez les annonces chaque jour.

Ses Deux Enfants

Toussaient Jour et Nuit

Sirop de Pin de Norvège du Dr Wood

Mme Fred T. Klinappel, R. R. No 1, St-Agathe, Ont., écrit: "Mes deux enfants souffraient d'une grave coqueluche et toussaient jour et nuit. J'essayai toutes sortes de médecines qu'on peut imaginer, mais sans les soulager. Une amie me dit que je ferais bien d'essayer le Sirop de Pin de Norvège du Dr Wood; alors, j'en achetai deux bouteilles, et même avant de les avoir finies, mes enfants étaient débarrassées de leur toux. C'est un très bon remède, et je ne manque pas d'en garder une bouteille à la maison".

Prix 35c la bouteille; grande bouteille familiale, 65c; chez tous les pharmaciens ou marchands; embouteillé seulement par The T. Milburn Co., Ltd., Toronto, Ont.—4

FUNERAILLES DE M. D. F. CARRIER

M. le curé C.-E. Chartier chante le service en l'église Ste-Thérèse d'Avila. — Nombreuses sympathies.

Ces jours derniers ont eu lieu, en l'église Ste-Thérèse d'Avila, les imposantes funérailles de M. Daniel F. Carrier, décédé à l'âge de 62 ans. C'était un citoyen avantageusement connu à Sherbrooke où il avait demeuré presque toute sa vie.

M. F. H. Hébert dirigeait le cortège. Le deuil était conduit par le Dr Armand Voyer, de Magog. MM. Emilien Gingras, Eugène Ponton, Willie et Raymond Lacoursière, Marcel et Robert Gingras, Léon Laperrière, Albert Pratte, de Magog, M. C. O. Biron, Mme Jeanne Bonneau, de Newport, M. et Mme Z. Aubry, de Montréal, Mme Tremblay, de Montréal, Dr Favreau, Mlle Lomas, M. et Mme Fred Povey, M. et Mme Léonidas Bachand, Mme L. C. Bachand, la famille E. D. Dubois, Garde Camirand, M. et Mme J. A. Therriault, M. et Mme Lucien Hébert, M. et Mme G. A. Rouillard, M. et Mme A. Pratte, de Magog, Dr et Mme A. Voyer, de Magog, Mme Arthur Gendron, de Magog, Mme Eug. Roberge, M. et Mme Armand Charest, M. Laurent Bilodeau, M. et Mme Raoul Comtois, M. et Mme Cameron, Mlle Alice Bélanger, M. E. Roux, M. et Mme Arthur Lacoursière, de Montréal, M. et Mme Delphis Lacoursière, M. et Mme Willie Lacoursière, J. A. Vanier, jr, MM. et Mmes T. E. Donahue, L. Boulanger, Arthur Lupien, de Victoriaville, Emile Côté, Geo. Rouillard, C. S. Milette, Eugène Choquette, Mme J. P. Girard et sa famille, Mme Pierre Camden, Mlles Rose-Ella et Germaine Camden, de Victoriaville, Mme J. O. Ledoux, Mme D. McMahon, Mme Joseph Charest, Mme Joseph Dion, M. et Mme Alphonse Dion, M. et Mme N. Dubois, M. et Mme J. B. Trottier, M. Ernest Bélanger et sa famille, MM. Henri et Rolland Gagnon, Mlles Couture, M. l'abbé Fortin, M. J. Déziel Turgeon, M. et Mme Eugène Ponton, de Newport, Mlles Bernard, de Québec, M. et Mme Z. Griffith, M. et Mme P. Payette, M. et Mme Oliva Dion, Mme Ed. Langlois, M. et Mme Jos Laliberté, M. et Mme Léo Laliberté, M. et Mme J. P. Jutras, M. et Mme J. D. Dufour, M. et Mme Achille Quirion, M. et Mme Adrien Richer, MM. les abbés Tremblay, O'Bready et Dubuc, Dr et Mme Valmore Olivier, M. l'abbé R. Dubuc, Mlle et Mme J. P. Dion, A. E. Archambault, C. E. Therrien, Adrien Richer, Alphonse Camirand, Lucien Bilodeau, T. E. Donahue, Dr et Mme A. Bérubé, M. et Mme Nap. Duford, M. l'abbé J. A. Tremblay, M. et Mme Aimé Vanier, Mme L. C. Bachand, M. et Mme L. J. Laliberté, Mme J. O. Ledoux, Mlles Brochu, Mlle Alice St-Jean, Mlle Evelyn Hébert, Mlle Clara Choquette, Mlles Bernard, de Québec, M. Thomas Fortier.

Sympathies: M. et Mme C. B. Howard, l'hon. et Mme Jacob Nicol, Mme F. Hovey, Mme E. W. Farwell, Dr Bérubé, de New York, M. et Mme Geo. Povey, Mme F. S. Rugg, M. et Mme N. E. Walley, M. et Mme Hector Guilbert, de Magog, M. et Mme Rodolphe Ethier, de Magog, M. C. O. Biron, Mme Jeanne Bonneau, de Newport, M. et Mme Z. Aubry, de Montréal, Mme Tremblay, de Montréal, Dr Favreau, Mlle Lomas, M. et Mme Fred Povey, M. et Mme Léonidas Bachand, Mme L. C. Bachand, la famille E. D. Dubois, Garde Camirand, M. et Mme J. A. Therriault, M. et Mme Lucien Hébert, M. et Mme G. A. Rouillard, M. et Mme A. Pratte, de Magog, Dr et Mme A. Voyer, de Magog, Mme Arthur Gendron, de Magog, Mme Eug. Roberge, M. et Mme Armand Charest, M. Laurent Bilodeau, M. et Mme Raoul Comtois, M. et Mme Cameron, Mlle Alice Bélanger, M. E. Roux, M. et Mme Arthur Lacoursière, de Montréal, M. et Mme Delphis Lacoursière, M. et Mme Willie Lacoursière, J. A. Vanier, jr, MM. et Mmes T. E. Donahue, L. Boulanger, Arthur Lupien, de Victoriaville, Emile Côté, Geo. Rouillard, C. S. Milette, Eugène Choquette, Mme J. P. Girard et sa famille, Mme Pierre Camden, Mlles Rose-Ella et Germaine Camden, de Victoriaville, Mme J. O. Ledoux, Mme D. McMahon, Mme Joseph Charest, Mme Joseph Dion, M. et Mme Alphonse Dion, M. et Mme N. Dubois, M. et Mme J. B. Trottier, M. Ernest Bélanger et sa famille, MM. Henri et Rolland Gagnon, Mlles Couture, M. l'abbé Fortin, M. J. Déziel Turgeon, M. et Mme Eugène Ponton, de Newport, Mlles Bernard, de Québec, M. et Mme Z. Griffith, M. et Mme P. Payette, M. et Mme Oliva Dion, Mme Ed. Langlois, M. et Mme Jos Laliberté, M. et Mme Léo Laliberté, M. et Mme J. P. Jutras, M. et Mme J. D. Dufour, M. et Mme Achille Quirion, M. et Mme Adrien Richer, MM. les abbés Tremblay, O'Bready et Dubuc, Dr et Mme Valmore Olivier, Mme N. E. Brooks, M. et Mme J. B. Plante, M. et Mme P. A. Gobeille, Mlle Tousignant, M. et Mme Clovis Buzzell, de Magog, Mlles Archambault, Isabelle Dubuc, J. Lainé, Stella Bérard, Alice St-Jean, Clara Choquette, M. et Mme Louis N. Audet, M. et Mme Michel Lainé, Mme P. D. Authier, Mlle Eugénie Hudon, M. et Mme L. L. Couture, M. et Mme J. B. Gagnon, M. et Mme R. Duplessis, M. Léon Laperrière, Mme Perron, de Détroit, Michigan, M. et Mme A. Olivier, M. et Mme Nap. Duford, M. et Mme C. E. Therrien, Garde Beaudoin, M. et Mme W. Paquette, de New Bedford, M. et Mme Fontaine, Mlle Fleurette Fontaine, de New Bedford, Mass, Mme John Jenckes, Mlle Lomas, Mlle Imelda Pigeon, E. G. M., Drs Bertrand, Gaudet et Boisvert, M. et Mme Henri Olivier, M. et Mme Clovis Landry, Mlle Thérèse Couture, M. et Mme A. Lajoie, M. et Mme Eusèbe Fontaine, Mlle Agnès Fontaine, la famille C. A. Gingras, M. J. E. Roux, les employés de C. A. Gingras et Fils, Dr et Mme Tracy, M. et Mme Geo. Roy, Mlle Cécile Rheault, M. et Mme John Godère, Mlle T. Roberge, Dr et Mme Jean Marcoux, M. et Mme J. A. Desrochers, M. et Mme Jean Emond, M. et Mme A. E. Goyette, Mlle Lucile Vanier, M. et Mme Michel Biron, les dames organisatrices du bazar, les chanteurs de Ste-Thérèse, le Choeur de Chant des dames, la Cie C. A. Gingras et Fils, M. et Mme Amédée Chamberland, M. et Mme Ed Morin, M. et Mme A. Camirand, M. et Mme E. Salois, la famille J. O. Lemay, Mlles Imelda et Jeanne Beaulieu, M. et Mme Joseph Beaulieu, la famille W. Nault, Mme Octave Dufresne, M. et Mme O. Domingue, de Magog, Mlles Brochu, Mlle Evelyn Hébert, M. Thomas Fortier, MM. et Mmes J. P. Dion, A. E. Archambault, Aimé Vanier, Dr et Mme Bérubé, Lucien Bilodeau, Ovide Gingras, Willie Fortin, A. D. Dupuis, J. H. Jalbert, M. et Mme R. Becker, Dr et Mme J. E. Beaudry, Mme Rheault, Mlle Woodward, M. et Mme Geo. Dostie, Mlle Ménard, Mlle Boulanger, Mlles M. Gauthier, B. Jutras, Rita St-Jean, M. Dubois, Mlle P. Mme J. O. Fortier, M. Oscar Stenson, M. Thos Bonner, M. Hawley Griffith, Mlle Haughton, Mme A. M. Stevens, Mlles Moisan, Mlles McWilliams, M. Parent, M. F. H. Hébert, Mme Charron, de Montréal.

Bouquets spirituels: M. et Mme P. Payette, M. et Mme Oliva Dion, Mme E. Langlois, M. et Mme J. P. Jutras, M. et Mme J. D. Dufour, M. et Mme Achille Quirion, M. Pierre Roberge, M. et Mme J. O. Bourget, Mlle Carmen Choquette.

Télégrammes: M. et Mme Armand Pratte, M. et Mme J. V. Milette, de Magog.

Faiblesse de la Vessie

Si des Levers de Nuits, des Maux de Dos, Urines fréquentes, Douleurs de Jambes, Nervosité, Rhumatisme, Acidité, Brûlement, Douleur Cuisante, Irritation de la Vessie ou Faiblesse des Reins vous mettent dans un état de fatigue, de nonchalance et de découragement, faites l'essai de Cystex Test. Agit promptement, et active la circulation dans tout le système en 15 minutes. Est bouangé par des milliers. N'abandonnez pas. Essayez Cystex (prononcez Siss-tex) aujourd'hui à cause de sa garantie à toute épreuve. Doit enrayer promptement ces différents états, améliorer le sommeil ou l'argent est remis. Seulement 75c à toutes les pharmacies.—3

PAIN

au lait
aux raisins
au son
Pain de maison cuit sur la sole

Livré frais chez vous tous les jours par dix voitures.

Pour avoir du vrai bon pain, Téléphonez

1698

FONTAINE & FILS

LIMITEE
249, rue King-Ouest, Sherbrooke.

Old Dutch

fait *Tout* le nettoyage

PLUS VITE

Old Dutch possède plusieurs avantages exclusifs.... c'est la meilleure méthode pour conférer une propreté hygiénique à tout ce que vous nettoyez; il nettoie tout, n'abîme pas les mains, son emploi est économique et, chose très importante, *Old Dutch nettoie plus rapidement et plus facilement que tout ce que vous pourriez employer.*

D'un seul coup Old Dutch fait disparaître toute trace de saleté et d'impuretés. Ses particules menues et plates sont des nettoyeurs naturels qui assurent rapidement à votre foyer la propreté hygiénique.

Confiez au Old Dutch le soin de tout nettoyer dans la maison. Il n'est point nécessaire d'avoir d'autres nettoyeurs. Employez Old Dutch pour le nettoyage de toute surface que l'eau n'endommage pas, la porcelaine, l'émail, les tuiles, le marbre, les parquets, les fenêtres, les ustensiles de cuisine, les glacières, etc. Old Dutch n'égratigne pas—il ne contient pas de matière graveleuse. Old Dutch est le nettoyeur moderne parfait. Vous vous épargnerez beaucoup de fatigue en en ayant toujours une boîte dans la salle de bain, la cuisine et la buanderie.

Fabrication Canadienne

OLD DUTCH confère la propreté hygiénique.

C'est chose de primordiale importance chez vous.

NETTOIE PLUS VITE

A L'ECOLE ST-PATRICE A MAGOG

Concours de janvier.

1ère classe : 8ème année.—J. Louis Hamel.

7e année : Louis Faucher, J. Paul Faucher, Gérard Lauzon.

6e année : J.-Paul Boisvert, Omer Bastien, Gérard Lacroix.

2ème classe, 5e année : Arsène Langlois, Maurice Levasseur, François Gendron, G. Etienne Lacaille, Rouville Thisdale.

3e classe, 4e année A. : Léo Ouellette, Lorenzo Labonté, Maurice Hamel, Henri Faucher, Gérard Hébert. 4e classe, 4e année B. : Léonidas Boutin, Alfred Doyon, Gérard Morin, Arthur Bergeron, P. Emile Clément.

5e classe, 3e année A. : Cécilio Lavarière, P. Emile Cliche, Paul Belanger, J.-Paul Lacaille, Alexandre Lizotte.

6e classe, 2e année A. : Siméon Lamontagne, Georges Thibault, Grégoire Goulet, Fernand Lacasse, Gérard Laurendeau.

7e classe, 2e année B. : Jean Ducharme, G. Henri Laurendeau, Roger Desautels, Marcel St-Pierre, Ivanhoe Begin.

8e classe : 1ère année A. : Henri Legault, Germain Ledoux, Lucien Hénault, Lucien Bélanger, Léonard Bolduc.

9e classe, 1ère année B. : 1ère division : Gérard Paradis, Adrien Chassé, Rolland Labelle, J.-Paul Demers, Adélard Goulet.

2e division : Lorne MacPherson, Roger Carrière, Alphonse Brousseau, Clarence Gamache, Victor Langlois.

10e classe, Préparatoire, 1ère division : Marcel Gosselin, Eddy Lampron, Eddy Halley, Gaston Charland, Joseph Côté.

2e division : Conrad Lavoie, Normand Hamel, Alcide Bolduc, Alton Lee, Roger Raymond.

3e division : C. Aimé Bergeron, Lionel Tribault, Walter St-Pierre, Gaston Lacasse, Adrien St-Pierre.

A ST-JULIEN DE WOLFESTOWN

ST-JULIEN, Wolfestown, — Mlles Simonne et Jeanne d'Arc Beaudoin, de Black Lake, de passage chez M. Nap. C. Beaudoin pour quelques jours.

—M. Charles et Mlles Yolande et Lucienne Beaudoin ainsi que M. Hertel Lemay, de passage à Vimy Ridge chez des parents.

—M. Raymond et Mlle Germaine Labmonté de passage à Thetford ces jours derniers chez des amis.

—M. l'inspecteur J. M. Turcotte est actuellement à visiter nos écoles.

—Mlle Lilianne Boucher, de St-Fortunat, a passé une quinzaine chez des parents en notre localité.

—MM. Nap. C. Beaudoin et Donat Guay, de passage à St-Ferdinand par affaires.

—M. l'abbé Donat Richard a passé quelques jours à Sherbrooke ces jours derniers.

—M. et Mme Arthur Côté, de Cleraine, et Mlle Jeanne Côté ont visité des parents en notre localité.

—M. et Mme Freddy Beaudoin ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Maurice-Léonard. Parrain et marraine, M. et Mme Peters Burns.

Bouillon Délicieux et Réconfortant —en une Seconde

Le CORDIAL OXO

En Bouteilles de 6 et de 16 onces

1017

SEMAINE DES LÉGUMES EN CONSERVE

A. & P. est synonyme de bas prix, et cette semaine les Magasins A. & P. vous offrent une belle sélection de marques bien connues de légumes en boites à des prix que vous saurez apprécier. Une occasion d'acheter en grandes quantités et d'épargner de l'argent.

POIS Royal City No. 2 — 2 boites 25c
BLÉ D'INDE Jaune Royal Rose No. 2 — 2 boites 25c
TOMATES Standard 2½'s — 3 boites 25c
TOMATES Aylmer de choix (boites trapues) — 3 pour 25c
BLÉ D'INDE Standard No. 2 — 3 boites 25c
POIS LYNN VALLEY Crible No. 4
3 boites No. 2 25c — 5 boites No. 1 25c
POINTES d'Asperges Aylmer No. 2 — Boite 45c
FEVES en cosses Polo No. 2 — 3 boites 25c
DOIGTS au Citron Cottage Mélangés, de Montreal Biscuits — 3 lbs. 29c

GRUAU à la livre — Sac de 20 lbs. 69c

Jeudi, Vendredi et Samedi Seulement.

GROS Pruneaux Santa Clara, lb. 7c	CAFE Bokar, boite ½ lb. 23c
SARDINES Snow-Cap, 2 boites 25c	SAUCE Patterson, bouteille 10c
CHICKEN Haddies, boite 21c	THE noir indien mélangé No. 1, lb. .. 43c
	POIS Jumbo Aylmer, boite 20c

VIANDES ET POISSONS

ROTI de Surlonge, désossé et roulé, lb. 25c	ROTI de boeuf, haut de côte, lb. 14c
BACON, entier, lb. 28c	HADDOCK frais pêché, lb. 9c
JAMBONS fumés dans la fesse, lb. .. 25c	FILETS frais de haddock, lb. 19c
PORC pour rôtir, épaule bien dégraissée, lb. 18c	FLETAN de l'Est, tranché, lb. 29c
BAS de côte de boeuf, 3 lbs. 25c	SAUMON entier, lb. 15c
	EPERLAN, lb. 15c

FRUITS ET LEGUMES

BANANES, lb. 5c	ORANGES (Gr. 200) douz. 33c
PAMPLEMOUSSES, 4 pour 29c	LAITUE ICEBERG, 2 pour 15c

THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA CO.
Limited of Canada
"LES MAGASINS POUR LE SERVICE ET LA PROPRETE"

FEUILLETON
DE LA "TRIBUNE"

LA REINE DES OPALES

(Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres, Paris, France)

Par Charles SOLO.

No 20

—Si invraisemblable que la chose paraisse, j'ai hérité de mon ami Barbarelli, ce vieux modele auquel je glissais, parfois, la tune" quand la "pose" croupissait ou que ses "artistes" ne le payaient pas. Il a fini sa carrière, à l'Hôtel-Dieu, ce pauvre Barbarelli, mais il m'a légué le seul objet dont ses créanciers n'ont pas voulu, une guitare!... Parfaitement! une guitare! et une guitare qui est tout un poème!... C'est la merveille! c'est la reine, c'est le prototype, c'est le "rara avis" de toutes les guitares passées, présentes et futures! Quand vous la verrez... Elle est haute comme ça, avec une caisse pareille à un chaudron. Je recueillis pieusement le legs de l'infortuné Barbarelli et l'emportai chez moi où séduit par la beauté de l'instrument, j'essayai d'en tirer quelques arpèges. Ah! mes amis! si la guitare était un objet extraordinaire, les sons qui en sortirent l'étaient davantage encore. Jamais notes plus diaboliques n'écorchèrent le tympan des humains. Les voisins glacés d'horreur se révoltèrent mais moi, je continuai mon concerto avec d'autant plus d'entrain que je venais d'improviser une cantilène dont l'esprit s'harmonisait avec l'âme de l'instrument.

Et, faisant le simulacre de tenir la guitare de la main gauche, le bras droit arrondi pour en pincer les cordes, les yeux blancs, les épaules saillantes, il chanta d'un ton caverneux:

Jadis les troubadours, errant
(par les chemins,
Mâles dans leur fierté et leur
(mélancolie,
Jamais ne s'arrêtaient aux pâ-
(les lendemains.
Ils composaient alors, chanson
(ou mélodie...

Dans cette posture bouffonne, la haute silhouette de Théodule Lajoie avait quelque chose d'inénarrable.

La gaieté fusait autour de lui; mais l'hilarité dégénéra en tempête quand, marquant la dernière rime d'un point d'orgue, passant brusquement de la basse au tenorino le plus fantaisiste, il reprit:

Hélas! ma vie est finie!
Ah! Ah! Ah! Ah!
J'ai perdu ma Rosalie!
Ma Rosali-i-i-i-i-e!

Le triomphe de Théodule Lajoie fut complet et, pourtant, il fut modeste.

—Vous voyez, messeigneurs, que j'avais trouvé le "dernier cri" à produire dans les salons et les music-halls. Je compris que la guitare de Barbarelli allait être, pour moi, la guitare aux cordes d'or. Je composai des morceaux "ad hoc" et, comme je traversais une de ces périodes noires où les écus se raréfiaient en mon escarcelle, j'allais affronter les feux de la rampe dans un petit trou à trente lieues de Paris. Ce fut un succès, ce fut un triomphe, et, ainsi, je suis allé de ville en ville de théâtre en théâtre, jusqu'au jour où m'a repris la nostalgie de Montmartre!... Alors je suis monté dans le premier train en partance et me voici, prêt à reprendre mes brosses et à beurrer de la toile.

—Ou à te reposer sur tes lauriers. Mais, dis-nous, Théophile, dans l'ivresse du triomphe, as-tu pensé aux jours maigres qui viennent souvent après les jours gras?

Théodule tapa sur son gousset qui rendit un son métallique. Il sortit, ensuite, son portefeuille et, avec une joie enfantine, exhiba quelques billets bleus.

—Je me suis rappelé l'apologue du bon Lafontaine! Il y a, là dedans, de quoi s'offrir, pendant six mois, au moins, des festins plantureux.

—Nous ne doutons pas de tes bonnes intentions, mais...

—N'ayez aucune crainte!... Je connais la valeur des espèces. J'ai la table et le gîte assurés pour longtemps, et je vais produire des chefs-d'oeuvre.

Fabienne vint interrompre le dialogue.

—Messieurs, le thé est servi.

Les jeunes gens se dirigèrent vers la table où, sur une nappe quadrillée de blanc et de bleu, le liquide odorant fumait dans les tasses.

Savinien s'était arrêté devant une des fenêtres ouvertes.

—Bruno! dit-il. Le paysage qu'on découvre d'ici est merveilleux. Ce jardin est sans pareil. Le puits, surtout, fait bien dans le tableau, et si j'avais, comme toi, le bonheur d'être peintre...

—Je conviens que, avec une aimable bergère appuyée sur la margelle et, au deuxième plan, un martial cavalier, le décor fournirait une jolie scène à la Watteau.

—Ne dirais-tu pas que ce puits a son histoire?

—Je sais que M. Félix, mon honorable propriétaire, s'obstine à l'appeler: le "puits qui pleure". Il raconte, à ce sujet, une légende...

—Les légendes m'intéressent toujours, même quand elles paraissent invraisemblables. Souvent, il suffit de les analyser, de les comparer avec certains événements historiques pour leur trouver un fond de vérité. Tu me raconteras la légende du puits qui pleure.

—M. Félix s'en chargera et le plus grand plaisir que tu puisses lui faire sera de pousser l'entretien sur ce chapitre. Il ne tardera pas à être des nôtres...

Un coup de sonnette retentit encore et un gros monsieur, le crâne absolument chauve, la mine débonnaire, le sourire aux lèvres, fit son entrée en saluant à la ronde.

—Monsieur Félix! firent les jeunes gens.

Théodule Lajoie s'était levé et, très cérémonieusement, congratulait l'arrivant.

—Je vous salue, ô le plus respectable d'entre les hommes! La destinée m'a éloigné, pour quelque temps, de cette demeure princière, mais, à mon retour, j'ai constaté avec allégresse que toutes les bouches, ici, continuent à chanter vos louanges! Permettez-moi de serrer votre main loyale, cher ami.

M. Félix devait être très familiarisé avec les us et coutumes de céans, car il ne s'offusqua pas de la boutade de Théodule.

—Ah! vous voilà revenu, monsieur le vagabond! dit-il.

—Comme vous voyez!... Les voyages ont leur charme, mais Paris a également le sien. Un jour, j'ai éprouvé le besoin de revoir mes amis, de rendre à mes semelles, le contact de l'asphalte des boulevards, et me voici.

—Vous avez bien fait, monsieur Théodule, car, si les voyages forment la jeunesse, ils deviennent fatiguants, à la longue: Mettons un temps à chaque chose et plaçons chaque chose en son temps. Pour nous, artistes, c'est le seul moyen de travailler avec fruit.

Il avait édicté cette sentence sur un ton doctoral qui ne fit rire personne, pas même Théodule; puis, il était allé s'asseoir dans un grand fauteuil resté inoccupé et s'était versé lui-même, une ample rasade de thé.

—Monsieur Félix, dit Savinien, j'admirais, tout à l'heure, votre jardin si original et si pittoresque. Nous parlions de ce vieux puits.

—Le "puits qui pleure".

—Bruno m'a assuré que vous en saviez la légende et que vous nous la diriez avec plaisir.

Les yeux de M. Félix brillèrent de joie.

—La légende!... Je l'avais entendue raconter par de très vieux habitants du quartier, mais, comme elle me semblait assez vague, j'ai fait des recherches et je crois en avoir reconstitué la version exacte. Il y avait autrefois...

—M. Félix! un verre de Bénédictine. Je sais que vous l'aimez.

—Mais oui, mademoiselle; je vous remercie! A votre santé, messieurs.

Il leva son verre, trinqua, fit claquer sa langue et commença:

—Il y avait autrefois...

III

VIEILLE CONNAISSANCE

Dans un grondement de tonnerre, le rapide de Bordeaux vient d'arriver en gare d'Austerlitz et pendant que la machine, tel un colosse, brusquement arrêté dans sa course, halète sous la verrière sonore, les employés se précipitent, les porteurs s'ouvrent les voyageurs descendent.

A SUIVRE

COURS AGRICOLES DANS LES CANTONS

Le nouvel inspecteur des agronomes des Cantons de l'Est commencera incessamment une tournée de propagande avec l'aide d'un état major de choix.—Cours abrégés à Asbestos, Waterloo, Lac Mégantic, Drummondville et Magog.

COOPERATION ESSENTIELLE

M. Eugène Boivin, nouvel inspecteur des agronomes des Cantons de l'Est, peut compter sur un état-major de premier ordre pour continuer l'oeuvre de ses devanciers et poursuivre le travail actif du service d'agronomie de la région. La réorganisation que le directeur des agronomes de la province, M. Narcisse Savoie, de Québec, est venue mettre au point, hier, au cours d'une réunion générale de tous les agronomes de notre district, à Sherbrooke, lui donne cette assurance.

A la suite des modifications apportées, depuis le départ de M. Henri Lauzière, il y a plus de huit mois, douze agronomes sont maintenant groupés sous les ordres de M. Boivin; ce sont:

MM. C. E. Rioux, comté de Sherbrooke; W. G. MacDougall et J. C. Woodward, comté de Stanstead; A. Rousseau, Compton; F. Béliveau, Mégantic; W. Houde, Drummond; D. Fortin, Arthabaska; O. Descostes, Shefford; E. Lemire, Wolfe; F. Pothier, Frontenac; D. Salvas, Richmond; et G. D. McClintock, Brome.

COOPERATION NECESSAIRE

Profitant de l'excellente occasion, M. Savoie a défini en quelques mots les devoirs qui incombent à chacun, surtout en cette période plutôt calme de l'année, pour les presser de poursuivre les cours abrégés d'agriculture dans la région. Il leur a vivement recommandé de suivre les mots d'ordre venus du ministère de l'agriculture, et d'exécuter strictement les résolutions et les décisions qui leur sont transmises. La coopération entre cultivateurs et agronomes est une des conditions essentielles du succès du vaste programme lancé pour remettre l'agriculture sur une base d'efficacité dans notre province: car, a dit M. Savoie, les agronomes seront les principes moteurs du rouage nouveau préconisé par feu l'hon. J. L. Perron et endossé par son successeur.

Un des moyens primordiaux suggérés est l'organisation des cours agricoles abrégés. Les sujets étudiés porteront d'une manière générale dans notre région, sur l'égouttement des terres, les cultures générales, les méthodes d'élevage, l'alimentation des animaux, les engrais de tous genres; puis sur des sujets spéciaux appropriés à chaque milieu.

Les cours abrégés

Dans les Cantons de l'Est, les cours abrégés ont été fixés, hier, aux endroits et aux dates suivantes, comme suit:

Asbestos, du 17 au 20 février;
Waterloo, du 24 au 17 février;
Lac Mégantic, du 3 au 5 mars;
Drummondville, du 9 au 13 mars
Magog, du 17 au 20 mars.

Au cours du printemps, d'autres cours seront organisés pour couvrir tout le territoire des onze comtés des Cantons de l'Est.

Le choix des sujets étant défini, celui des professeurs et des conférenciers le sera tout prochainement, après entente avec les autorités des collèges agricoles de la province. Mais l'organisation matérielle de ces cours se trouve laissée à la discrétion de l'agronome de chaque comté, sous la surveillance de l'inspecteur du district.

M. Savoie a insisté ensuite sur la coopération qui doit exister d'une manière très étroite entre les agronomes de la province et les représentants régionaux du ministère fédéral de l'agriculture, service de l'industrie animale. Il a souligné les avantages qui en résultent et pour les agronomes de chaque comté et pour les cultivateurs eux-mêmes. "Nous poursuivons, dit-il, le même but; nous devons unir nos efforts vers la réalisation du progrès de l'agriculture par des moyens plus rationnels et scientifiquement établis. Les représentants du ministère fédéral de l'agriculture sont toujours les bienvenus dans nos diverses réunions qui sont une excellente occasion de cimenter notre coopération et notre entente mutuelle".

Organisation de l'élevage

Dans ce but, il a invité M. Stéphane Bolly, chef du service fédéral de l'industrie animale à Sherbrooke, à exposer ces idées sur l'organisation de l'élevage dans la région. M. Bolly a donné de substantiels aperçus de la politique nouvelle adoptée par le ministère fédéral de l'agriculture en ce qui concerne le prêt de sujets reproducteurs pour l'amélioration des troupeaux laitiers. Sa causerie fait l'objet d'un article dans une autre colonne.

Avant de se séparer, les agronomes de la région ont tenu à remercier M. J. A. Leclerc, inspecteur du district de Laprairie, qui a assumé temporairement la tâche de diriger le service des agronomes dans les Cantons de l'Est, surtout pendant la période très harassante des expositions régionales.

M. Leclerc, sensible à ce témoignage d'estime, a exprimé tout son regret de quitter une région qu'il commençait à connaître et à aimer. "J'ai constaté, dit-il, une excellente mentalité agricole dans les Cantons de l'Est et je ne suis pas surpris des progrès que la culture et l'élevage obtiennent dans cette région fortunée de la province. Je vous dis au revoir et non adieu, car j'ai l'intention de revenir vous voir".

Il a félicité M. Boivin de son avancement et lui a souhaité une carrière tout aussi fructueuse que celle de ses devanciers, MM. Henri Lauzière et L. C. Roy, qui occupent maintenant des postes élevés dans une autre sphère d'activité.

M. Eugène Boivin a remercié ses collègues de leur précieux encouragement dans la tâche nouvelle qu'il est appelé à remplir. Il compte sur la coopération et le bon esprit de chacun des agronomes de la région pour continuer la marche progressive de l'agriculture dans les Cantons de l'Est et pour donner si possible l'exemple aux autres régions agricoles de la province dans tous les domaines.

SOIREE LITTERAIRE

LUNDI PROCHAIN

"Que la fête commence! Deux grands amuseurs de leur temps: Henri Meilhac et Ludovic Halevy. Deux auteurs dramatiques ont occupé la scène pendant plusieurs années et ont brossé des tableaux de vie où maints personnages de l'époque se reconnaissaient.

Pince-sans-rire, Meilhac et Halévy ont promené partout la loupe de leur esprit d'observation et nous ont fait voir les travers que chacun ne se voyait pas.

Le Comte d'Ornano, journaliste, nous fera connaître ces deux écrivains, leur méthode de travail et de collaboration. Et nous apprendrons peut-être pourquoi "Paris pouvait se passer de Froufrou, mais que Froufrou ne pouvait se passer de Paris". Froufrou est l'une des jolies pièces d'Halévy.

M. L. P. Robidoux, journaliste, présentera le conférencier.

FEU DESTRUCTEUR A ABERCORN

La boutique de forge de M. J.-R. St-François et presque tout son contenu sont la proie des flammes.

(De notre correspondant)

ABERCORN 12. — Un incendie a détruit de fond en comble la boutique de forge de M. J. R. St-François, marchand de notre village. Le feu s'est déclaré vers sept heures du matin à l'insu du propriétaire qui arriva sur les lieux quelques minutes après. Sans connaître l'origine de l'incendie, tout laisse prévoir que le feu s'est déclaré par suite d'une défectuosité dans le système de chauffage. En moins d'une demi-heure, toute la bâtisse était en flammes. Un citoyen remarqua la fumée qui sortait du toit de la boutique. Plusieurs, entre autres le propriétaire lui-même, conçurent l'idée de recourir au charroyage d'eau mais ceci devenait impossible par suite de la trop grande distance entre la bâtisse et le puits le plus rapproché. Tout fut rasé littéralement à l'exception de quelques outils et certains morceaux entreposés appartenant à des citoyens. Le feu a ravagé une voiture et un traîneau ainsi que plusieurs mille pieds de bois choisi qui se trouvaient à l'étage supérieur de la boutique.

La bâtisse n'était construite que depuis quelques années. Les pertes s'élèvent à près de mille dollars; heureusement les assurances couvrent la plus grande partie des pertes subies.

LA CONDITION DE MME NOEL S'AMELIORE

La condition de Mme docteur Emile Noël s'est beaucoup améliorée au cours de la nuit. Ses médecins, les docteurs P.-P. Beaudry, J.-A.-C. Ethier et J.-Ovila Noël qui la soignent continuellement à l'Hôtel-Dieu, ont constaté un mieux sensible au point de vue connaissance. La malade ne parle pas encore, nous dit le docteur Beaudry, car la figure est paralysée, mais elle paraît avoir beaucoup plus de connaissance; elle commence à s'alimenter et nous avons espérance que son état continuera à s'améliorer.

"Il est probable que c'est l'usage de la parole qui lui reviendra en dernier lieu; il est possible que si elle revient à la santé, elle restera avec des lésions permanentes; mais il se peut aussi qu'elle revienne tout-à-fait très bien".

Léon Dubé est tué à son travail dans les bois de Sawyerville

(Spécial à la "Tribune")

SAWYERVILLE, 12. — Léon Dubé, 42 ans, demeurant au 10e rang, Canton de Newport, comté de Compton, est mort instantanément hier à midi et demi au cours d'un accident dont il fut victime dans les bois du canton.

Dubé qui travaillait pour le compte de M. A. Tardif, entrepreneur pour le compte de la "Pejabscot Paper Co.", de Sawyerville.

Il était en train de charger une voiture de billots au moyen de deux leviers à crochets de fer. Un billot trop lourd fit obvier le levier et la victime fut frappée à la tête. M. Tardif et son fils André se portèrent à son secours.

Le Dr Johnston, de Cookshire, mandé aussitôt constata la mort.

Le défunt laisse une femme et sept enfants.

La notaire L. Bachand tient une enquête aujourd'hui.

THOMAS SERA PENDU A MONT LAURIER

Le meurtrier d'Arthur Nantel, de L'Annonciation, remercie ceux qui ont prié pour lui.—Au tour de la femme.

MONT LAURIER, 12. — Edouard Thomas, dit Tranchemontagne, a été condamné à mort, hier après-midi, par le juge William Patterson, après qu'il eût été trouvé coupable du meurtre d'Arthur Nantel, à L'Annonciation, le 29 septembre. Il sera exécuté vendredi le 22 mai.

Le jury a délibéré pendant une demi-heure. Quand le verdict fut prêt, Thomas qui avait été reconduit à sa cellule, reparut en cour.

—"Jésus, venez à mon aide," s'est-il écrié comme il prenait place à son banc, les yeux clos et baignant de larmes.

—Soyez un homme, lui dit son avocat pour le réconforter.

"Je remercie ceux qui ont prié pour moi, a déclaré Thomas comme le greffier lui demandait s'il avait quelque chose à dire avant que la sentence soit prononcée. Et je continuerai de prier. Que la volonté de Dieu soit faite".

La femme Nantel subira maintenant son procès pour la même offense.

ADOPTION DU BILL DE SHERBROOKE

(Suite de la première).

du gouvernement. Il suggère d'accorder des pensions à tous les employés du service extérieur comme du service intérieur.

L'hon. M. Perrault.—"Nous allons couvrir ces cas-ci et nous nous occuperons des autres".

Le bill est adopté.

Un ministère du travail

Enfin, la Chambre étudie le projet modifiant les lois concernant l'organisation des départements. L'hon. M. Francoeur signale toute l'importance de ce bill qui a pour objet la division du ministère des travaux publics et du travail, tel que proposé dans le discours du trône.

"Les problèmes ouvriers étant devenus nombreux", dit l'hon. M. Francoeur. "Les organisations ouvrières ont demandé la division du ministère des travaux publics et du travail et la création d'un ministère du travail distinct. Je crois que le projet recevra bon accueil de la part de tous les membres de la Chambre".

M. Guertin.—"Quand le ministère sera-t-il créé?"

L'hon. M. Francoeur.—"La loi entrera en vigueur par proclamation du lieutenant-gouverneur en conseil".

Le député de Hull prétendit que le gouvernement ne faisait que se rendre aux demandes de l'Opposition et il reprocha au ministère d'avoir attendu à la veille des élections pour amener son projet de loi. "Quelle garantie avons-nous, dit-il, que cette promesse sera tenue?"

L'hon. M. Francoeur.—"Le gouvernement a annoncé cette mesure dans le discours du trône et la nomination du ministre du travail ne tardera pas".

M. Duplessis.—"L'hon. ministre a-t-il reçu des demandes des unions ouvrières en faveur de ce ministère?"

L'hon. M. Francoeur.—"Pas depuis que je suis à la tête du ministère. Il y a eu des demandes avant mon arrivée au département. Nous sommes pas beaucoup en retard, cependant, cependant, dans Ontario, province plus industrialisée que la nôtre, on n'a eu un ministère du travail qu'en 1919. A Ottawa, il y a un ministère du travail depuis 1900".

M. Duplessis.—"Ça fait 30 ans".

L'hon. M. Francoeur.—"Le développement industriel de la province de Québec a atteint un tel degré que la création de ce ministère est justifié maintenant. Il y a assez de besogne pour un ministère".

Qui sera ministre?

M. Duplessis.—"Y a-t-il une population ouvrière supérieure à celle de la province de Québec? Alors pourquoi ne pas lui avoir accordé ce ministère plus tôt? Lorsqu'on a transporté les mines à la voirie, on a procédé autrement. On a fait ratifier la chose après coup. Est-ce que le gouvernement a des candidats pour le poste de ministre du travail? L'hon. premier ministre a presque fait des promesses à Lévis et à Granby.

On a parlé de M. Montpetit et de M. Gérard Tremblay. L'hon. premier ministre devrait nous renseigner".

L'hon. M. Taschereau.—"Je ne puis pas vous dire qui ce sera sans consulter le gouverneur. Ce que puis vous dire, c'est que ce ne sera pas un bleu". (Rires).

M. Duplessis.—"Pourquoi ne pas nommer un ouvrier.

L'hon. M. Taschereau. (souriant)—"On vous consultera".

M. Guertin.—"Ne pourrions-nous pas être consultés tout de suite?

L'hon. M. Taschereau.—"La question de l'hon. député est intéressante. Quand le temps viendra, le choix le ministre, ce sera mon privilège à moi de désigner au gouverneur le titulaire de ce poste. Si je me trompe, le peuple me le dira. Je n'hésite pas à dire que si un ouvrier compétent était élu, nous serions heureux de le nommer".

M. Duplessis.—"Pourquoi poser cette condition aux ouvriers?"

L'hon. M. Taschereau.—"Je dirai ceci à mon honorable ami des Trois-Rivières. Le ministre actuel du travail n'est pas un ouvrier mais mon honorable ami sait qu'il est plus compétent que des députés que je vois en face de moi, qui se proclament les champions des ouvriers et ne sont pas plus ouvriers que le bon député des Trois-Rivières et moi".

M. Duplessis.—"L'hon. premier ministre oublie qu'il a à ses côtés le député de Mégantic; n'est-il pas un cuvrier compétent?

Les résolutions sont adoptées et le bill sera étudié plus tard. A 5.30 heures la Chambre s'ajourne.

A suivre en page 11

AJOURNEMENT DE LA LEGISLATION SUR LA RADIO

(Presse Canadienne)

OTTAWA, 12. — A la suite de l'attitude prise par la province de Québec, l'hon. Alf. Duranleau, ministre de la marine, a déclaré hier, qu'il est fort possible que la question de la radio ne sera point considérée à la prochaine session du Parlement. Le ministre a expliqué que le problème était soumis à une étude attentive, mais qu'il convenait de remettre toute législation parlementaire jusqu'à ce que les cours aient décidé de la juridiction des gouvernements en la matière. Car si le Parlement passait outre avant que les tribunaux se soient prononcés sur la juridiction des provinces, il en résulterait un travail considérable qui serait à recommencer.

LE CHOMAGE A LA HAUSSE A GRANBY

Le conseil municipal songe à voter des fonds additionnels pour procurer du travail à la population.

(De notre correspondant)

GRANBY, 12. — En dépit des $50,000 votées récemment pour soulager le chômage dans notre ville en employant les sans-travail sur les chantiers municipaux, le conseil de ville de Granby se propose, apprend-on de source bien renseignée, de voter une somme additionnelle de $10,000 en profitant des contributions fédérale et provinciale. La question serait discutée à la prochaine séance régulière du Conseil.

Le mois dernier a été particulièrement dur pour les chômeurs toujours en grand nombre dans notre ville et comme la Cité a dû en prendre un fort contingent à son service pendant plusieurs jours, les argents votés à ces fins d'apparaissent rapidement. Les surintendants municipaux se guident sur les listes de la St-Vincent de Paul pour employer les ouvriers les plus nécessiteux, les pères de famille avant tout autre, et seuls les résidents de Granby peuvent obtenir un emploi.

BENEDICTION PAPALE A L'UNIVERS ENTIER

(Suite de la première).

"Le catholicisme qui, avant que la radio n'eut surmonté la difficile barrière de la distance, institua l'universalité de la société des hommes par la vérité de l'Evangile, trouve aujourd'hui dans cet instrument matériel un médium nouveau et providentiel par lequel l'auguste Chef de l'Eglise de Rome fait entendre sa voix de tous les fidèles de la terre entière.

"Rapidement et subtilement comme la pensée, l'onde de la parole porte l'onde de l'esprit qui se répand avec la force et la chaleur de la vérité.

"Le petit état du Souverain Pontife a communiqué aujourd'hui directement avec les grands centres de notre débordante civilisation industrielle, aussi bien qu'avec les provinces les plus éloignées et les plus humbles de la chrétienté où les légionnaires de la vérité évangélistique livrent les batailles quotidiennes et ardues de la foi.

"La voix de la radio, qui dans les naufrages appelle le secours, et qui pour les hommes de la société commerciale accélère le rythme des opérations industrielles, est aujourd'hui utilisée par le navigateur qui s'est élevé au-dessus des tempêtes de l'histoire, qui apporte le secours de la Vérité et prend soin des intérêts de tous les fidèles.

"Le catholicisme évangélique de l'Eglise est de nouveau réaffirmé par la transmission de la parole du Pape qui en fait de Vérité Divine est le maître, et qui, dans le monde universel de l'âme est le souverain.

"La radio, qui, parmi les conquêtes de la science, semble toucher de plus près aux régions de l'immatérialité, est rehaussée aujourd'hui par ce service qu'elle rend dans l'intérêt le plus pur et le plus universel de la spiritualité du catholicisme".

MORT DE PARSONS INVENTEUR DE LA TURBINE A VAPEUR

(Presse Associée)

LONDRES, 12.—Un message radiophonique reçu aujourd'hui en cette ville, annonce la mort de sir Charles Parsons, l'inventeur de la turbine à vapeur, alors qu'il était en croisière aux Antilles. Il était âgé de 76 ans.

Sir Charles et Lady Parsons avaient quitté l'Angleterre il y a un mois, à bord du "Duchess of Richmond", pour une croisière d'agrément aux Antilles et aux îles Caraïbes. Le navire se trouve maintenant entre la Havane et la Jamaïque. Le message ne définit pas si sir Charles est mort en mer ou dans un port.

La nouvelle de sa mort a créé une véritable surprise parmi ses amis, puisqu'il paraissait en excellente santé, malgré son âge avancé, quand il est parti d'Angleterre.

OUVERTURE DE LA SESSION A TORONTO

(Presse Canadienne)

TORONTO, 12. — L'Assemblée Législative ontarienne commencera aujourd'hui la deuxième session de la dix-huitième législature provinciale.

PRETS DE TAUREAUX

Le ministère de l'Agriculture reprendra cette pratique au bénéfice des cultivateurs. — Conditions du prêt.

CERCLES A CREER

Après un abandon de trois années, le ministère fédéral de l'agriculture, service de l'industrie animale, va reprendre cette année la pratique de prêter des sujets reproducteurs, taureaux des classes du Livre d'élite, à des groupes de cultivateurs dans des régions peu fortunées sous le rapport des animaux de bonne race, a déclaré M. Stéphane Bolly, chef du service de l'industrie animale à Sherbrooke, aux agronomes des Cantons de l'Est, réunis hier à l'hôtel de ville de Sherbrooke, sous la présidence de M. Narcisse Savoie, directeur des agronomes de la province de Québec.

La politique instituée par le nouveau ministre fédéral de l'Agriculture, a-t-il ajouté, modifie quelque peu l'ancien système qui fut abandonné il y a quelques années. Elle consiste principalement à prêter des animaux de meilleur classement à des troupeaux pauvres au point de vue race, et à les prêter à des groupes de trois ou quatre cultivateurs d'une même région, au lieu de dix comme auparavant. Elle procurera l'extrême avantage de mieux servir une région et d'établir partout des centres d'amélioration ou des syndicats d'élevage.

Les taureaux seront prêtés, par trois à des groupes de trois ou quatre cultivateurs formant trois cercles d'élevage dans une même région. On donnera la préférence aux régions éloignées qui ont été dépourvues dans le passé de taureaux de race pure et aux endroits qui sont à exécuter des programmes d'amélioration de leurs troupeaux laitiers. Ces trois cercles d'élevages recevant trois taureaux racés formeront un syndicat d'élevage et prendront soin des animaux qui leur sont prêtés sans aucun frais.

M. Bolly a signalé que déjà les demandes affluent à son bureau pour profiter de cette aubaine; il en a reçu de la région de St-Elie, de Stoke, de Ste-Catherine de Hatley et d'autres endroits qui répondent aux conditions posées par le ministère fédéral de l'agriculture. Il rappelle que les taureaux sont en nombre limité et que les prêts se feront seulement dans les régions qui ne possèdent pas déjà des animaux de race pure.

Conditions exigées

M. Bolly a défini les conditions qui régissent les prêts de taureaux, comme suit:

1.—Le service de l'industrie animale doit forcément limiter les prêts de taureaux aux régions où les cultivateurs éprouvent de la difficulté à se procurer des taureaux de race qui peuvent améliorer leurs troupeaux et aux endroits où l'on met à exécution des programmes élaborés d'amélioration des bestiaux.

2.—Les taureaux ne sont pas prêtés à des cultivateurs en particulier, mais à des cercles d'éleveurs comprenant au moins trois membres, qui peuvent fournir suffisamment d'animaux pour l'emploi d'un taureau de race.

3.—Chaque cercle doit s'adjoindre deux autres cercles pour constituer un centre d'amélioration ou syndicat d'élevage.

4.—Chaque cercle fonctionnera comme unité séparée, mais coopérera avec deux autres cercles pour le prêt des taureaux, et un échange de taureaux à tous les deux ou trois ans sera déterminé par le service de l'industrie animale; des échanges seront à la charge des cercles eux-mêmes:

5.—Des taureaux d'une seule race seront prêtés à un syndicat d'élevage pour une période de six ans, selon une formule spéciale obtenue du ministère; et ce dernier se réserve le droit de les retirer en aucun temps si on constate que les conditions du prêt ne sont pas observées et que les taureaux ne sont pas convenablement entretenus.

6.—Le prix d'achat des taureaux est à la charge du ministère qui payera également les frais de transport à l'endroit du syndicat d'élevage; les cercles devront défrayer les dépenses

LES SIGNAUX DE RUES EN CAUSE

Un avocat refuse aux villes le droit de faire arrêter les automobiles aux intersections au moyen de signaux.

Une décision qui intéresse au plus haut degré les citoyens de Sherbrooke est celle de la légalité des signaux automatiques placés à l'intersection des rues pour régulariser la circulation.

Un avocat de Montréal, traduit devant le recorder Semple pour avoir enfreint le règlement municipal de la circulation en n'obéissant pas à un signal: "Stop, Arrêtez", avenue Girouard, a protesté de son innocence et a déclaré qu'il présenterait un bref de certirorari en Cour Supérieure contre la cour du Recorder et la ville de Montréal mise en cause.

Il admet que la ville peut légiférer en matière de circulation, mais qu'elle n'a pas le droit de forcer les automobilistes arrêter aux intersections de rues simplement en plaçant une affiche, "Les policiers ont l'autorité, dit-il, mais les signaux ne l'ont pas."

Une condamnation

Un automobiliste de Sherbrooke a été traduit devant le recorder Forest ce matin et condamné à $1 d'amende et les frais pour avoir négligé d'arrêter à l'angle des rues King et Wellington, quand la lumière rouge des signaux automatiques lui commandait de stopper.

Le chef de police, en nous donnant ce renseignement, a ajouté que le prévenu a tout simplement payé. "Il n'a pas contesté, dit-il, comme cet avocat de Montréal, la légalité de nos signaux. Je me demande quelle est la différence de commander un arrêt par la main d'un constable ou bien par un signal automatique, surtout quand on a le droit de régulariser la circulation dans nos rues".

TROIS JUMEAUX A MME H. COUTURE A EAST ANGUS

(De notre correspondant)

EAST ANGUS, 12. — Un fait rare s'est produit en notre localité, ce matin, lorsque M. et Mme Hermenégilde Coulombe se sont trouvés les heureux parents de trois jumeaux, deux garçons et une fille. Le Dr Couture nous apprend que les nouveaux-nés sont en bonne santé et que l'heureuse mère se porte également bien.

Nos félicitations.

GRAND DINER AU POULET AU BAZAR DE STE-THERESE

Un grand dîner au poulet aura lieu ce soir, de 6 à 8 heures et demie, au bazar de la paroisse Ste-Thérèse d'Avila. Les organisatrices n'épargneront rien pour faire de cette attraction un régal. Au prix modique de 50 sous, on offre, avec un repas parfait, une occasion d'encourager une oeuvre louable et de se recréer.

IL SOUFFRIT 50 ANS

Si vous souffrez de constipation lisez cette lettre enthousiaste de M. R. J. Foster (adresse sur demande).

"J'ai été constipé depuis les 50 dernières années, et j'ai pris toutes sortes de remèdes, avec seulement des soulagements temporaires. Mais j'ai employé votre ALL-BRAN six semaines, et il m'a donné un soulagement permanent. Je puis cordialement le recommander comme un remède sûr à la constipation".

Mangez cette agréable céréale et vous surmonterez la constipation d'une manière sûre et naturelle. Deux cuillérées à soupe d'ALL-BRAN tous les jours, c'est tout. Dans les cas chroniques, mangez-en à chaque repas. Faites-le et vous bannirez pilules et drogues de votre vie.

ALL-BRAN de Kellogg ajoute aussi le fer nécessaire au régime. Recherchez le paquet rouge et vert chez votre épicier. Fait par Kellogg à London, Ontario.

Kellogg's ALL-BRAN

Partie de Cinq-Cents
Ce Soir à 8 heures
A la Salle des Syndicats Catholiques
29, RUE GORDON
Prix d'entrée et nombreux prix de jeux
au profit des Syndicats, sous la direction de
M. JOS. BRETON
Le populaire organisateur du quartier Ouest
Admission, 35c

N. LACROIX
Marchand-Epicier
44 années de progrès et de service.

Tél. 341	Haute-Ville	152 King-Ouest

Beurre de crèmerie, choix	34c
Belles patates blanches, le minot de 60 lbs.	68c
Ketchup aux tomates, grosse bouteille	18c
Blé d'Inde sur épis, 2 boîtes pour	35c
Gruau avec porcelaine, grosse boîte	29c
Pois verts, 3 boîtes	29c
Sucre d'érable pur, la lb.	25c
Melasse extra fancy Barbade, le gallon	75c
Pruneaux, 3 lbs. pour	25c
Allumettes, 3 boîtes pour	23c
Sucre en poudre, 3 lbs. pour	25c
Poissons frais et salé, anguille salée, la lb.	22c
Graisse Shortening, chaudière de 20 lbs.	$2.45
Graisse Shortening, chaudière de 10 lbs.	$1.35
Farine Five Rose, sacs de 98 lbs.	$2.84
Farine Five Rose, sac de 24 lbs.	84c
Farine à pâtisseries, sac de 7 lbs.	25c

UNE VISITE EST SOLLICITEE, OU FAITES VOS ACHATS PAR TELEPHONE, 341. — LIVRAISON PAR CAMION

BAISSE DE PRIX AU
MAGASIN DUGRÉ
l'épicerie où vous avez le plus pour votre argent.
TEL. 2418. LIVRAISON GRATIS 142 MARQUETTE

Beurre de crèmerie "Warwick" le meilleur, lb	32c	Farine Five Roses, sac de 24 lbs	84c
Tomates, grosse boîte	10c	Prunes, 3 lbs	25c
Savon P & G White Naphta, 10 barres	34c	Ketchup aux Tomates, grosse bouteille, 2 pour	35c
Poudre à laver Chipso ou Oxydol, grosse bte	19c	Confiture aux fraises, pot de 40 oz.	39c
Graisse Shortening, chaudière, 3 lbs	43c	Fromage à la crème, lb	29c
Sel Régal, grosse boîte, 4 pour	29c	Oignons blancs, 6 lbs	25c
Oeufs "Premier" garantis, 3 douzaines pour	58c	Poudre à pâte "Radio" boîte de 1 lb	28c
Patates blanches, le minot de 60 lbs	67c	Bons pois cuisants, garantis 5 lbs	23c
Savon haché, 3 lbs	29c	Beau riz glacé, No 1, 4 lbs	25c
Macaroni cassé, 3 lbs	25c	Pois verts No 4, 3 boîtes	25c
Papier toilette, 9 roul.	25c	Allumettes, 3 boîtes	23c
Eau de javelle, 4 bout.	19c	Jello ss. assortie 4 pqts	25c
Farine Five Roses, 98 lbs	$2.84	Sucre en poudre, 3 lbs	25c
Fèves blanches No 1, 5 lbs	19c	Moutarde, grosse jarre	19c
Fves blanches, le peck	53c	Blé-d'Inde sur épis, 5 par boîte, 2 pour	35c
Macaroni, Spaghetti ou Vermicelle "Hirondelle", 3 btes	29c	Bon thé vert ou noir le meilleur, la livre	39c
Sucre blanc, le 100 lbs	$4.90	Bon café "Hôtel Spécial", frais moulu, la livre	34c
Graisse "Shortening" chaudière 20 lbs	$2.43	Nettoyeur Babbitts, 3 btes	25c
Fèves lard Catelli, grosse boîte valant 25c pour	15c	Gruau, grosse boîte	23c
Farine à pâtisseries, sac de 24 lbs	65c	Graisse Shortening, chaudière 10 lbs	$1.39
Farine à pâtisseries, sac de 7 lbs	23c	Graisse Shortening, chaudière, 5 lbs	74c
		Biscuits avec crème au citron, secs ou avec gelée, 3 lbs	29c
		Bon balais, 5 cordes	29c

La liste ci-haute vous donne seulement quelques-uns des Spéciaux que nous offrons pour six jours.

"Adieu, Broadway—Hello! Montréal!"

Ainsi va la chanson—

Les Américains qui, à Montréal, goûtent au Thé Red Rose pour la première fois, lui trouvent une saveur et une richesse d'arôme qui leur étaient inconnues.

Thé Red Rose
"un bon Thé"
2 mélanges exquis:
ÉTIQUETTE ROUGE et ORANGE PEKOE

UNE RARE AUBAINE
Pour cette fin de semaine seulement
Steak de Surlonge Lb. 26c
(Boeuf de choix de l'Ouest, bien maturé)
POULETS Nourris au lait, 5 lbs et plus Lb. 35c
Demandez à votre Epicier
Le Bacon Tranché de Ames, assaisonné au sucre
et
La Saucisse de Porc Cambridge de Ames
Alex Ames and Sons, Ltd.

LA TRIBUNE

LA TRIBUNE LIMITEE
5, Rue MARQUETTE, Sherbrooke, Qué.

Etablie le 10 février 1916.

FLORIAN FORTIN, Prés. et Adm.

Service de la Presse Canadienne,
de la Presse Associée (E.U.)
de l'Agence Reuters (Europe)

ABONNEMENTS: — Livraison à domicile $6.00 par an; Par malle: Cantons de l'Est, $4.00 par an; ailleurs en Canada: $5.00; Etats-Unis et Europe: $6.00 par an. Strictement payable d'avance.

Représentants aux Etats-Unis:
Burke, Kuipers & Mahoney
New-York — Chicago

Téléphone: Table d'échange 971.

JEUDI, 12 FEVRIER 1931

Bravo, M. Taschereau!

Le budget a été adopté mardi après-midi, à la Législature de Québec, après un superbe discours de l'hon. M. Taschereau.

Le premier ministre a clos le débat par plusieurs mises au point très intéressantes, faisant voir tour à tour la situation financière exceptionnellement bonne du Québec et répondant à toutes les critiques d'une Opposition très faible en nombre, certes, mais infiniment plus faible encore par son argumentation ridicule et détestablement entachée d'erreur et de parti pris.

S'appuyant sur un témoignage du **Toronto Star**, l'hon. premier ministre a démontré que pendant que la province d'Ontario accumule déficit sur déficit depuis huit ans, la province de Québec montre, elle, des surplus très encourageants.

A l'Opposition qui prétend encore que la dette de l'Ontario serait moindre que celle du Québec, si ce n'était de la politique suivie par la province-soeur dans le domaine de l'exploitation de ses pouvoirs d'eau, M. Taschereau a également démontré, à l'aide de chiffres officiels, que telle n'était pas la vérité et que, même en dehors de l'hydro, la dette de l'Ontario restait encore quatre fois plus élevée que celle de notre province. Inutile de dire que cette déclaration a valu au premier ministre une ovation.

Mais là où M. Taschereau a été sans égal, c'est lorsqu'il a défendu avec énergie le caractère et la valeur morale et intellectuelle de la population du Québec.

M. Taschereau a flétri le langage de M. Blain, député de Dorion, qui osait dire récemment que les gens du Québec étaient "des porteurs d'eau et des scieurs de bois". Cette injure, jetée à la face de notre province par le stupide député de Dorion, a fourni au premier ministre l'occasion d'affirmer que ni les cultivateurs de notre province, ni nos ouvriers, ni nos financiers, ni nos professionnels, ni nos artistes, etc., ne méritaient l'épithète que leur décerne M. Blain.

Et M. Taschereau de terminer par ce mot qui revendique énergiquement l'honneur de la population de cette province: "Ce sont les porteurs d'eau et les scieurs de bois qui ont été les défenseurs de nos droits. Je respecte ma province et je n'entends pas la laisser dénigrer."

Bravo, M. le premier ministre! vous avez fait là un geste qui vous honore, et toute la province vous approuve, autant qu'elle a de mépris pour les politiciens de bas étage qui l'injurient et cherchent à la déprécier aux yeux de l'étranger.

Régime bienfaisant

Il est indubitable que la Loi des Liqueurs, qui est en vigueur dans la province de Québec, a mieux servi les fins de la tempérance que tout autre régime essayé précédemment ici ou à l'étranger. Si l'on consulte les statistiques de la criminalité, l'on est étonné de voir combien celle-ci est en baisse depuis huit ans, et cela est dû en très large part au fait que l'ivrognerie est elle-même beaucoup moins fréquente qu'autrefois.

Grâce à la loi actuelle, on a délaissé le bar, qui était la pire source de tentations pour les champions de la dive bouteille.

Les gros buveurs, ceux qui avaient l'habitude invétérée de boire, de boire sans cesse, ne sont sans doute pas entièrement guéris, mais nous devons avouer qu'ils se sont jusqu'à un certain point amendés. Beaucoup d'entre eux qui, autrefois, passaient leurs journées accoudés aux bars des auberges et dans le désoeuvrement le plus complet, ont été forcés de mettre un frein à leur dérèglement honteux et à leur triste habitude. Les statistiques des prisons et des geôles confirment ce que nous avançons.

Au point de vue finance, la loi des liqueurs a été aussi un grand succès. Grâce à elle, des millions de dollars, qui, sous l'ancien régime, tombaient dans la poche de quelques particuliers au nombre desquels plusieurs étaient cupides et sans conscience, sont réalisés chaque année par le gouvernement provincial qui s'en sert pour défrayer le coût de toutes sortes d'améliorations dans tous les domaines.

Ces millions de dollars qui enrichissaient autrefois quelques particuliers seulement servent maintenant les intérêts de la population entière. Tout le monde en bénéficie.

Et ceux qui murmurent le plus sont précisément ceux qui voudraient voir tomber dans leurs mains une part de ces millions qui appartiennent désormais à tout le monde et à personne.

Etudiantes canadiennes

Sous ce titre, la "Voix Nationale" écrit dans sa dernière livraison:

"Le Bureau fédéral des statistiques à Ottawa nous apprend que, sur une population étudiante de 72,152 inscrite sur les registres des universités ou des maisons d'enseignement supérieur du Dominion, l'an dernier, il y avait 26,798 femmes. Des 6,772 diplômes ou certificats accordés à la fin des études, 2,427 sont allés aux femmes, soit une proportion de 35.7 pour cent, répartis principalement entre les trois sections suivantes: beaux-arts, 912, médecine, 639 et sciences, 322. Il est clair, à la lecture de ces chiffres, que les femmes canadiennes tiennent à s'instruire et que leurs succès sont propres à les y encourager."

La province de Québec fournit donc, pour sa part, un grand nombre de femmes qui visent à telle ou telle carrière supérieure ou se destinent à l'enseignement. Et cela laisse espérer que la génération de demain, pas plus que celle d'aujourd'hui, ne sera une génération de "porteurs d'eau et de scieurs de bois". N'en déplaise au député de Dorion, collègue de M. Camillien Houde.

Feuilles Volantes

Aux épreuves on connaît le beau caractère.

* * *

Les imprimeurs de valentins d'aujourd'hui ont moins d'imagination que ceux d'autrefois.

* * *

Ceux qui savent un peu de latin ne le perdent pas à écouter le Souverain Pontife.

* * *

La Russie compte, paraît-il, quatre-vingt-trois millions d'électeurs. Et ne sont pas inclus dans ce chiffre les "revenants" d'élections.

* * *

Il est heureux que l'on ait pensé à envoyer à l'exposition internationale de Buenos Ayres quelques-uns des meilleurs produits de notre pays, car de plus en plus le Canada éprouve la nécessité de vendre à l'étranger le surplus de ses produits naturels et industriels.

* * *

Si la France, pays universellement connu, a éprouvé après la guerre, le besoin d'étendre au loin le cercle de ses amis, de ses admirateurs et de ses clients, à plus forte raison le Canada qui est un jeune pays et trop peu connu encore de l'étranger doit se servir de tous les moyens de réclame pour se révéler très actif et entreprenant.

L'opinion des autres

Le Pape au radio

C'est la première fois que le Souverain Pontife parlera d'un poste d'émissions radiophoniques. Cet événement, s'il intéresse particulièrement les catholiques canadiens, attire aussi l'attention de tout citoyen indépendamment de ses croyances religieuses, à cause du caractère international de celui qui parlera et de l'autorité sans égale dont il est investi.

(Le Droit — Ottawa)

Un mot rosse

Clemenceau, qui n'aimait pas M. Briand, avait des mots rosses qui faisaient la joie des politiciens.

Lorsque l'actuel ministre des Affaires Etrangères reçut son premier portefeuille, il s'empressa d'aller chez le coiffeur pour se faire accommoder la tête qu'il avait hirsute jusque-là. On lui vit même un jour des chaussures neuves, lui qui jusque-là les avait éculées.

Le Tigre, à qui on contait cette métamorphose, lança cette rosserie:

—Oui, il a fait vernir ses espadrilles.

(L'Ami du Peuple — Paris)

Ces éléments étrangers

Communisme urbain ou agraire compterait bien moins dans l'ouest si la proportion d'éléments ethniques étrangers y était beaucoup moindre. Le geste sécessionniste d'aujourd'hui ne se produirait pas tout comme n'aurait jamais éclaté la grève générale et bolcheviste de 1918 à Winnipeg.

Nos erreurs dans le domaine de l'immigration se trahissent aujourd'hui par fissures assez profondes dans l'édifice national.

(Le Nouvelliste — Trois-Rivières)

La révision douanière

Que la révision générale ait lieu dans trois mois ou dans trois ans, cependant, on peut prendre pour acquis qu'elle ne remédiera pas à la crise économique actuelle: il est des maux organiques qui ne se guérissent pas avec des trucs de "rebouteux" et des médicaments de charlatans. M. Bennett a effectué une révision partielle l'automne dernier; en même temps il imposait aux provinces et aux municipalités, de concert avec son gouvernement, une dépense de quatre-vingts millions qui était censée mettre fin au chômage. Depuis, le nombre des chômeurs a triplé. Il serait certes injuste de le tenir seul responsable de cette aggravation: mais on peut au moins lui faire observer qu'avec ses procédés de cow-boy il n'a rien guéri.

(Le Canada — Montréal)

Les Beaux Vers

Le passé qui file

La vieille file son rouet,
Parle de vieilles, vieilles choses:
La vieille a les paupières closes,
Et croit bercer un vieux jouet.

Le chanvre est blond, la vieille est blanche,
La vieille file lentement,
Et, pour mieux l'écouter, se penche
Sur le rouet bavard qui ment.

Sa vieille main tourne la roue,
L'autre file le chanvre blond;
La vieille tourne, tourne en rond,
Se croit petite et qu'elle joue.

Le chanvre qu'elle file est blond,
Elle le voit et se voit blonde;
La vieille tourne, tourne en rond,
Et la vieille danse la ronde.

Le rouet tourne doucement,
Et le chanvre file de même;
Elle écoute un ancien amant
Murmurer doucement qu'il l'aime.

Le rouet tourne un dernier tour,
Les mains s'arrêtent désolées,
Car les souvenances d'amour
Avec le chanvre étaient filées.

Grégoire LE ROUX.

FERGUSON S'APLATIT A LONDRES

Le haut-commissaire du Canada préfère être un domestique de l'Empire plutôt qu'un ministre plénipotentiaire.

UNE LECON DE M. THOMAS

(Presse Canadienne)

LONDRES, 12.—Le dernier gouverneur-général du Canada et l'homme désigné pour lui succéder, ont été l'objet de remarques flatteuses de la part du T. H. J. H. Thomas, secrétaire pour les Dominions, et de l'hon. G. Howard Ferguson, haut-commissaire canadien, au banquet du Canada Club.

MM. Thomas et Ferguson ont fait l'éloge de l'oeuvre de lord Willingdon, maintenant comte de Willingdon, durant son séjour de quatre ans au Canada, et M. Thomas dit que le nouveau gouverneur, lord Bessborough, est le type du gentilhomme anglais. M. Ferguson dit que lord Bessborough est jeune d'années, qu'il est plein de zèle patriotique, a eu une splendide carrière militaire, et possède toutes les caractéristiques d'un chef.

Dans son premier discours public depuis qu'il occupe son poste actuel, l'hon. M. Ferguson, le haut commissaire canadien, n'a pas caché ses sentiments impérialistes.

L'hon. M. Thomas ayant fait remarquer qu'en conformité aux développements constitutionnels, il est peut-être plus correct maintenant de dire le "Commonwealth britannique de nations", que l'"Empire Britannique", M. Ferguson déclara:

"Quand j'aurai à garder le silence au sujet de l'Empire Britannique, le gouvernement canadien recevra sans délai ma démission. Mais aussi longtemps que je demeurerai à Londres, j'espère non-seulement proclamer ma foi, mais, si nécessaire, faire du prosélytisme auprès de tout incrédule Thomas".

M. Ferguson a été félicité par le secrétaire pour les Dominions, au banquet du Canada Club, comme l'un des hommes qui ont le plus fait pour l'éducation dans l'Ontario. M. Thomas fit allusion aux difficultés financières de l'Australie et aux plaintes en certains milieux, touchant la façon dont le Canada traite les immigrants qui tombent victimes des circonstances, "mais gardons tous le sens des proportions", ajouta-t-il.

Après avoir attiré l'attention sur les énormes changements constitutionnels qui se sont produits dans l'Empire, M. Thomas se déclara certain que le nouveau haut commissaire jouera un grand rôle dans le sens de la solidarité impériale.

ENORMES SACRIFICES

L'hon. M. Ferguson rappela à son auditoire que les gens des parties éloignées du centre de l'Empire font d'énormes sacrifices pour maintenir leurs positions en tant qu'unités de l'Empire. Le Canada, par exemple, a placé trois milliards de dollars dans des chemins de fer transcontinentaux, alors que d'après les lois économiques, ces chemins de fer auraient été construits du nord au sud en traversant la frontière.

"Nous avons nos difficultés au Canada, mais je suis heureux de dire qu'elles sont d'un caractère temporaire", ajouta le haut-commissaire. "Il existe des signes auxquels on ne peut se tromper que nous émergeons de ces difficultés, et qu'avant plusieurs mois, nous serons de nouveau en voie de regagner notre rang élevé d'autrefois dans la vie commerciale".

NOUVELLES RECENTES DE ST-GERARD

ST-GERARD, 12. — M. J. A. Poulin, télégraphiste de nuit à la gare est de retour de Floride où il a accompagné Mme Poulin qui y fait une cure.

—Mme L. A. Beaubien est de retour d'un séjour passé à Sherbrooke et Bromptonville.

—M. W. J. Buchanan, de Lingwick était ici par affaires, récemment.

—M. Arthur Laliberté, de Disraéli de passage à l'Hôtel Mercier, dernièrement.

—M la Corinne Simard, de Thetford Mines a été l'invitée de Mlle Mirza Bernard.

—Nous regrettons d'annoncer que Mme J. S. Croteau, après une courte convalescence est de nouveau retenue à sa chambre. Nos voeux de prompt rétablissemen

REVUE MUSICALE A ASBESTOS

Le Cercle Dramatique et l'orchestre donnent une intéressante représentation.

(De notre correspondant)

ASBESTOS, 12. — Le 9 février avait lieu à la salle de l'hôtel de ville une revue musicale sous les auspices de l'orchestre local.

Afin de rendre plus attrayant le programme musical le Cercle Dramatique avait préparé un intéressant drame en un acte intitulé: "Les Fruits murissent" par Julien Richer et une comédie "Le Diner Interrompu" par Ernest Doin, cette comédie faisant suite à la comédie intitulée "Le désespoir de Jocrisse."

L'orchestre, dont M. Gérard Delis le est directeur nous fit entendre plusieurs jolis morceaux, entre autres:

Courrier, marche de Al Hayes.
Poète et Paysan, marche, de H. Fillmore.
Détermination, ouverture, de Al Hayes.
Organ Echoes, sérénade, de Al Hayes.
Gibraltor, Sélection de Will Huff
Echos des Laurentides, de L. P. Laurendeau.
Monitor, marche, de Al Hayes.

L'allocution fut faite par M. Félix Fontaine, M. Lucien Boudreau a très bien rendu la Romance "Enamourée". MM. Philippe Roy et Félix Fontaine furent très appréciés dans leur duo de chant: "Marseille et Bordeaux". Gaston Lisée qui a si bien rendu son monologue "Tout le portrait de papa".

Distribution des rôles du drame "Les Fruits Murissent": Noiret, ouvrier invalide: Philippe Roy; Jules, fils aîné de Noiret: Philippe Beaudoin; François, fils cadet de Noiret: Gaston Poirier; Broutin, vieux paysan: Gérard Côté; Valleron, instituteur, Roland Roy; officier de police: Edouard Spénard.

Comédie: "Le diner interrompu": M. Plumet, célibataire: Philippe Beaudoin; Jocrisse, cuisinier de Plumet: Gérard Côté; Laflutte, domestique: Gaston Poirier; Vincent, ami de Plumet, Julien Prou'x; officier de police: Edouard Spénard.

Cette soirée récréative fut des plus intéressantes. Chacun remplit son rôle à perfection. Sans doute l'assistance nombreuse sera un encouragement pour les membres de l'orchestre et du Cercle Dramatique.

—Mlle Aline Daigle, de Richmond, en visite chez M. et Mme Wilfrid Saint-Cyr.

—M. Rosaire Bolduc passe quelques jours dans sa famille.

—Mlle A. Corbeil, de Wotton est depuis quelques jours chez M. et Mme Robert Vincent.

—M. et Mme Wilfrid Saint-Cyr étaient dernièrement à Danville chez M. Wilfrid Carrignan.

—M. Adélard Dandeneau et Mlle Dandeneau de St-Georges étaient de passage à Asbestos, afin d'assister à la Soirée récréative qui était donnée à la Salle de l'Hôtel de Ville.

—Mlle E. Roy, G. M. G., de passage à Danville, dernièrement.

—M. Octave Gagné visitait ces jours derniers, Mlle Lefebvre, de Wotton.

UN COURTIER AUX ASSISES

John Dresser est condamné par le magistrat Lemay à subir son procès à Sweetsburg sous une accusation de fraude.

(Spécial à la "Tribune")

SWEETSBURG, 12. — Le magistrat J. H. Lemay, siégeant ici a condamné John Dresser, un courtier, de Montréal, à subir son procès au prochain terme des Assises Criminelles sur une accusation de fraude. Dresser était accusé d'avoir converti à son propre usage certaines valeurs qui lui avaient été confiées par un client, M. E. J. McKenna, marchand de Waterloo.

La plainte porte qu'au mois de février 1930, M. McKenna était détenteur de 8 unités de "Diversified Investment Trust" et que Dresser, un de ses amis, lui persuada de lui confier ces titres afin de les échanger pour 56 actions de "Universal Coin Radio", ce à quoi M. McKenna consentit. Comme par la suite, l'accusé, d'après McKenna, n'a jamais rempli son obligation et n'a jamais retourné les certificats qu'il avait promis. M. McKenna a porté plainte pour fraude.

Le défendeur, entendu pour sa propre défense a plaidé bonne foi disant qu'il n'était que l'agent de "Federal Bond and Shares Company" et qu'il n'avait aucune responsabilité personnelle. Comme il a cependant admis qu'il était en même temps le président, gérant, agent et en fin de compte qu'il constituait pratiquement à lui seul toute la compagnie, la Cour a décidé qu'il y avait matière à procès.

La valeur des titres en question étant d'environ $500.00, l'accusé a été condamné à donner un cautionnement de $2,000.00.

Horace Kingsby, autrefois de Foster et maintenant de Vaudreuil, a comparu sur une accusation de faux et son enquête préliminaire a été fixée à la semaine prochaine. Kingsby est accusé d'avoir forgé la signature de M. W. P. Cleary sur un billet.

Zotique Delâge de Cowansville, a été condamné à $250.00 d'amende pour avoir été trouvé en possession de spiritueux illégalement fabriqués, contrairement à la loi d'Accise du Canada.

NOUVELLES DE SAINT-GEORGES DE WINDSOR

(De notre correspondant)

ST-GEORGES DE WINDSOR, 12. — Mlles Alice Lamirande et Léonide Barbin nous ont quittés pou rentrer chez les Soeurs de la Ste-Famille.

—Mlle Laura Lépine a visité des parents à Montréal.

—Mlle Florence Chabot est de retour dans sa famille après un court séjour à Asbestos.

—M. Albéric Pinard, d'Asbestos, a visité son père, M. M. Pinard.

—M. Adrien Corbeil est revenu depuis peu de l'hôpital St-Vincent de Paul.

—M. F. Bellavance de Victoriaville était de passage en notre localité, dernièrement.

—Mme Vve Edouard Roy est dangereusement malade. Nous lui souhaitons un prompt établissement.

Ont été baptisés, ces jours derniers, Pauline-Do'orès, enfant de M. et Mme Gagné. Parrain et marraine, M. et Mme Emile Paquet.

—Georges-Emile, enfant de M. et Mme Calixte Lamirande. Parrain M. Théophile Boucher, grand père de l'enfant; marraine: Mme Vve Majorique Labranche, tante de l'enfant.

Les Maux de Tête Réclament RIGA

En vente partout—25c.
Les deux produits sont carbonatés.

La plupart des maux de tête sont dus à la paresse du système qui a besoin d'être ranimé avec un peu d'Eau Rige ajoutée au verre d'eau froide ou chaude.

L'Eau Rige s'offre pleine force pour adultes—Le Limonade Riga pour enfants et malades est agréable au goût et c'est un laxatif doux—point de colique ni de malaises effet subséquent.

EAU PURGATIVE et LIMONADE

VINEBERG'S
LE
18
FÉVRIER
EST UN
JOUR
IMPORTANT...

Progrès Constant Chaque Année

Un service d'Optique dont des milliers ont profité et dont des millions profiteront. Voyez nos montures nouveau modèle "Ful-Vue" et celles en or rose et en or blanc. Prix légèrement plus élevé que celui de notre spécialité, les célèbres montures en corne à $6.50, verres et examen de la vue compris.

GERARD G. CODERE, Gérant Local.
8.30 a.m. à 6 p.m. Tous les jours de semaine.

T. H. BARNES
OPTOMETRISTE ET OPTICIEN
41, King-Ouest Sherbrooke, P. Q.
432 Edifice Birks Montréal, P. Q.

JOHNNIE WALKER
Born 1820 - Still going Strong
Embouteillé exclusivement par nous en Ecosse

LES PLUS FORTES VENTES AU MONDE
La raison s'en trouvera dans chaque bouteille

UNE TOUX DE TROIS JOURS EST UN SIGNE DE DANGER

Une toux ou un rhume persistant peut conduire à des maladies sérieuses. Vous pouvez tout prévenir avec la Créomulsion, une créosote émulsifiée agréable au goût. La Créomulsion est une nouvelle découverte médicale qui a une double action. Elle adoucit et soulage les membranes enflammées et empêche le développement des germes.

De hautes autorités médicales considèrent la créosote comme une des meilleures préparations pour soulager toux et rhumes persistants et autres formes de maux de gorge. La Créomulsion contient, en plus de la créosote, d'autres éléments qui adoucissent et soulagent les membranes enflammées et font cesser l'irritation et l'inflammation tandis que la créosote pénètre dans l'estomac, est absorbée dans le sang, attaque le mal à sa source et enraye le développement des germes.

La Créomulsion est garantie satisfaisante pour le traitement des toux et rhumes persistants, de l'asthme broncial, de la bronchite et des autres formes de maladies des voies respiratoires et elle est excellente pour reconstituer l'organisme après un rhume ou une attaque d'influenza. L'argent est remboursé si une toux ou un rhume quelconque n'est pas soulagé après l'emploi de la Créomulsion selon les indications. Parlez-en à votre Pharmacien.

(ans) 17.

CREOMULSION
POUR TOUX ET RHUMES OPINIÂTRES

"Tranchez le PAIN épais, Maman!"

Hors d'haleine, les enfants arrivent à la cuisine après la classe, comme un essaim d'abeilles à la ruche.

Qu'auront-ils aujourd'hui? un morceau de pain avec de la gelée, ou avec du beurre d'arachide.

Les deux lorsqu'ils sont faits de notre pain, sont excellents pour la croissance des jeunes enfants. Pain "Liberality" à 9c.

Pétri, boulangé et cuit à Sherbrooke par les boulangers qui font aussi les fameux pains au lait, pains de blé entier, pains de fantaisie et pâtisserie.

Allatt's

Notes Personnelles

—Mlle Rachel Payette, de Québec, est l'invitée de M. et Mme Armand Girard.

—Mme Joseph Roy, de Stanstead est en visite chez son fils, M. J. Roy, de la rue Sanborn.

—Mlle Yolande Beaudoin, de cette ville, vient d'entrer au postulat des Soeurs de la Présentation, à St-Hyacinthe.

—Mme Calixte Brault, d'Eastman est en visite chez sa mère, Mme Léonard Pelletier, de la rue Murray. Mlle Clara Brault accompagne sa mère.

—Mme G. T. Armstrong et Mlle Frances Armstrong de la rue Queen, sont parties hier sur le "Duchess of Bedford" du C. P. R. pour une croisière aux Indes.

—Mlle Margaret Moe, de Richmond, passe quelques jours en ville, l'invitée de sa soeur, Mme J. H. Bryant, de l'avenue Bowen.

—M. C. O. Saint-Jean est parti pour New-York d'où il continuera un voyage à San Francisco, passant par Panama. M. Saint-Jean sera absent environ deux mois et reviendra en auto par l'Ouest américain et la Colombie Anglaise.

—Etaient de passage à Littleton, N.H., à la fin de la semaine dernière, M. Narcisse Therrien de Frenchville, Sask., Mme Laura Poudrier, de Prince Albert, Sask., M et Mme Wilfrid Bilodeau ainsi que leurs enfants Yolande et Renald, Mlle Annette Beaulieu et M. Armand Beaulieu, de Sherbrooke. Le trajet se fit en auto.

Au bazar de Ste-Thérèse

—Le bazar de la paroisse Ste-Thérèse a enregistré hier une belle assistance à la partie de cartes de l'après-midi. Cette partie était organisée par le département de la pêche. Mme Elie Lefebvre a gagné le prix d'entrée.

Billet du jour

—Non ce ne sont pas ses pas que tu entends, mais elle vient quand même, de si loin !

L'espoir, c'est la grande amie qui commence à nous parler de très loin, quand elle nous entend pleurer. Elle vient, lente, lente, murmurant quelque chose, mais si lointaine, sa voix.

De jour en jour, le son s'affirme. Elle chante quelquefois.

Puis, un soir, elle entre dans la chambre close et s'assied.

L'espoir semble jouer d'abord avec des mots clairs et musicaux qui font de la lumière : rêve, ambition, honneur, gloire, soleil, argent, amour.

Jusqu'à l'apothéose, la petite fée joue avec des mots merveilleux.

Et quand la chambre, pleine de ces choses, immatérialisées encore, résonne de timbales, quelqu'un se lève, qui sourit; la pauvre loque humaine qui pleurait, possède en ce moment plus que son coeur, plus que son âme, plus que son corps : l'espoir est entré tout à fait dans l'être.

J.

Le 1er prix de bridge fut remporté par Mme J. Cameron (jolies tales d'oreillers). Mlle Bélisle gagna le deuxième prix, (une serviette de toile); le 3e prix fut décerné à Mme Gérard (un centre de table).

Au Cinq-cents, Mlle Saunier remporta le 1er prix, (un tablier brodé). Le 2e prix, une serviette de toile, fut gagné par Mme Bonin. Mme Ramsay gagna le 3e prix, (un joli centre).

Cet après-midi, la partie est organisée par les Dames du comptoir des rafraîchissements.

C'est ce soir de 6 à 8 heures et demie qu'a lieu le grand souper au poulet, au prix de 50 sous. M. le curé Chartier présidera.

Demain, vendredi, Mmes Desève et Archambault seront les organisatrices de la partie de cartes de l'après-midi qui commencera tous les jours à deux heures et demie.

Nouvellettes

—Les demoiselles Enfants de Marie de Sherbrooke-Est, sont instamment priées de se rendre ce soir, à 7.30 heures à la résidence de M. Jos. Beaulieu, 10 ruelle Beaulieu, pour réciter du chapelet, pour le compagne décédée, Mlle Imelda Beaulieu. Prière d'assister très nombreuses au service qui aura lieu vendredi a 9 heures.

—Chez Arpin, St-Edouard, vous offre cette semaine. 1 doz. oeufs, premier, 20c. Miel "Trèfle Blanc 12c lb. Beurre de pistaches 16c. Biscuits soda 12c lb. Boeuf gras pour bouillir 7c. Rotie boeuf 10c. Saucisse 2 lbs 25c. Steak haché 2 lbs 25c. Venez mesdames ou votre argent vous profite. Tel: 2154-m.

—Soirée de patinage à l'Aréna, lundi soir. Admision 55c. Patinage, danses, rafraîchissements. 291-12-14-16.

—Laissez-vous dire votre caractère par l'écriture et vos aptitudes par l'astre qui a présidé à votre naissance. Pour étude graphologiques, écrivez à l'encre une page. Pour étude de astrologique, dites ta date et l'année de votre naissance. Chaque étude 50 sous. Ecrivez à Mme Simone, casier 159, Sherbrooke.

—Spéciaux pour vendredi et samedi, au comptant seulement. Magasin Bouffard & Langlois 111 Marquette. Oeufs entrepôt, premier, 3 doz., 65c. Oeufs strictement frais 3 doz., 85c. Graisse pure, 5 lbs 90c, 3 lbs 50c, graisse "Domestic", 20 lbs $2.45. Farine "Cinq-Roses", 98 lbs $2.85. Catsup "Heinz", grosse bouteille, 2 pour 45c. Oignons rouges ou blancs, 6 lbs 25c. Belles oranges sucrées, 2 doz., 39c. Poudre à pâte "Condor", 1 lb 24c. Beurre crémerie, 34c lb. Nous avons aussi les poissons frais, et toutes les viandres fraiches à très bas prix. Tél. 293-126. Dépt. viande 127.

—Samedi soir 14 février, au chalet du Gounod. Grande veillée, fancy et quadrille. Six musiciens. Tout le monde est invité. 291-3

—Le salon de beauté Kushner donne la nouvelle ondulation permanente Realistic. Pas d'ondulation à l'eau ou aux doigts. Laissant les cheveux naturels et souples. Prix spécial pour un temps limité $7.50. Pour appointement téléphonez 2385. 279-29-2-5-9-12-1t.

—Fortier & Chamberland. Spéciaux pour deux jours : Beurre de crèmerie "Jersey Gold", 35c lb. Patates, Nouveau-Brunswick, 15c le minot. Oeufs entrepôt, premier, garantis, 21c la doz. Fèves blanches, 6 lbs 25c, le quart de minot, 60c. Farine, 24 lbs 75c. Pistaches salées, 3 lbs 25c. Livraison gratuite dans toutes les parties de la ville. Tél. 909-2976. 291-2

—Mmes et Mlles, ne manquez pas de vous rendre dès maintenant aux leçons de coupe et couture, à la salle des cours privés, édifice "La Tritune". Nous sommes à l'ouverture d'un cours qui vous rendra prochainement habiles dans l'un et l'autre de ces arts. Qui d'entre vous ne connaît pas l'utilité, pour ne pas dire la nécessité de la coupe et de la couture. Sachez être économique comme celles qui s'y rendent déjà. Désormais les cours seront réguliers: Cours d'après-midi, le lundi et mercredi, à 3 heures; cours du soir, le mardi et jeudi, à 8 heures. Prenez information ici ou appelez 2378w (entre midi et 30 et 1 heure et 30). 289-3

REMERCIEMENTS

—La famille Noé Pothier remercie sincèrement ceux qui leur ont temoigné de la sympathie à l'occasion de la mort de leur fille, Berthe, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, visite ou asisstance aux funérailles.

PARTIE DE CARTES POUR L'ASSISTANCE

Liste des prix qui ont été gagnés à la partie de cartes de lundi soir le 9, à la Salle St-Jean-Baptiste.

BRIDGE

1er prix : Mme W. Fortin, serviettes, don de Mme J. G. Gagnon.

2e : M. C. Vincent, article de toilette, don d'une dame de l'Assistance.

3e : Mlle L. Doyon, 6 petits plats Pirex. Don d'une dame de l'Assistance.

4e : Mlle M. Landry, lampe électrique. Don de M. Arm. Bourque.

5e : M. O. Laurencelle, cendriers de fantaisie. Don de Mme Arthur Fauvel.

6e : Mlle G. Dufour, 2 serviettes de bain. Don de Mme Claude Cyr.

7e : Mlle Ger. Desève, bonbonnière de cristal. Don de Mme Laverta.

8e : Mme H. Fournier, tasse et soucoupe. Don d'une amie.

9e : M. Daigle, serviette brodée. Don de Madame X.

10e : M. Désilets, serviette brodée, don de M. J. O. Hénaire.

11e : Mme Lacroix, centre de toile brodée. Don d'une amie.

12e : Mlle Y. Landry, tasse et soucoupe. Don d'une amie.

13e : Mme J. O. Hénaire, boîte de correspondance. Don de Mme O. Laurencelle.

14e : M. J. Bolduc, tasse et soucoupe. Don d'une amie.

15e : Mlle Salois, tasse et soucoupe, don d'une amie.

16e : M. Arm. Bourque, boîte de chocolat. Don de l'Assistance.

17e : Mlle M. Doyon, vase avec sels de bain. Don de Mme C. O. Biron.

CINQ-CENTS

1er prix : M. A. McKenzie, lampe électrique. Don de M. A. Bolduc.

2e : Mme Louis Hébert, bouillotte en aluminium, don d'une dame de l'Assistance.

3e : Mme P. Bédard, timbre de table, don d'une amie.

4e : M. O. Samson, bas d'homme. Don de Mme O. Lamoert.

5e : Mme G. Allard, nappe de cartes brodée. Don de Mme F. H. Hébert.

6e : Mme H. Lacharité, bas de soie. Don de Mme Vidal.

7e : M. J. Bégin cravate, don d'un ami.

8e : Mme D. Beaudoin, plat pudding Pirex. Don d'une dame de l'Assistance.

9e : Mlle A. Beaudoin, 3 bouteilles sel de bain. Don de Mlle G. Blais.

10e : M. A. Quintal, cravate, don d'un ami.

11e : Mme Pelletier, bas de soie. Don d'une amie.

12e : Mme Daniel, bons de pain. Don de P. A. Gobeille.

13e : M. D. Boudreau, jeu de cartes. Don d'une amie.

14e M. Dutil, plateau cristal. Don de Mme Ludger Gingras.

15e : M. E. Drouin, tasse et soucoupe. Don d'une amie.

16e : Mlle Bouchard, tasse et soucoupe. Don d'une dame de l'Assistance.

17e : Mlle M. Belleau, jeu de cartes. Don d'une amie.

18e : M. A. Joubert, bas d'homme, don d'un ami.

19e : Mme G. Tremblay, plateau. Don de Mme O. Laurencelle.

20e : Mlle Véronique Brault, boîte de chocolat. Don d'une amie.

EUCHRE

1er prix : M. P. Roy, porte-cigarettes, don de M. Geo. Tremblay.

2e : M. Léon Roy, serviette de bain, don d'une amie.

3e : M. Langlois, marmite aluminium. Don d'une dame de l'Assistance.

4e : M. O. Samson, peire de bas. Don d'une amie.

5e : Mlle Nadeau, assiette, paysage. Don d'une dame de l'Assistance.

6e : Mlle Dubois, centre, don d'une amie.

7e : Mme Ouellet, bas de soie. Don d'une amie.

8e : Mme Bolduc, graisse, 3 lbs Don de M. C. E. Therrien.

9e : Mme Rocheleau, boîte chocolat. Don d'une amie des pauvres.

10e : Mme Beaulieu, bons de pain. Don de J. A. Couture et Frère.

11e : Mme Benoit, assiette de fantaisie. Don de Mme Ed. Boudreau.

12e : Mme Art. Jean, cadre. Don de Mme Camille Dufresne.

13e : Mme Dubois, centre. Don d'une amie.

14e : M. Benoit, cuiller argent. Don de Mme A. Moreau.

PRIX D'ENTREE

1er prix : $2.50 en or. M. Benoit, don de M. Gédéon Bégin.

2e : Mlle O. Poissant, $1.00, don de Mlle Eva Laurencelle.

3e : M. Samson, $1.00, don de Mme R. LeGendre.

4e : Mlle Bouchard, $1.00, don de Mme Th. Benoit.

5e : M. Edm. Lepage, $1.00, don de Mme Dr O. Noël.

6e : Mlle A. Beaudoin, $1.00, don de Mlle B. Darche.

7e : Mme A. Drapeau, $1.00, don de Mme E. Choquette.

8e : Mme H. Fournier, $1.00, don de Mme Art. Blouin.

Le $5.00 en or, raflé au profit de l'Assistance Maternelle a été gagné par Mme J. O. Lambert.

Le billet chanceux portait le No. 572.

AGREABLE SOIREE A WOTTONVILLE

Parents et amis sont les invités de M. et Mme Louis Chaperon.

(De notre correspondant)

WOTTON, 12. — M. et Mme Louis Chaperon recevaient dernièrement un groupe de parents et d'amis pour y passer une agréable soirée. Les invités étaient: MM. et Mmes Louis Chaperon, Fernand Chaperon, Esdras Francoeur, Donat Houle, Alexandre Chaperon, Gédéon Grimard, Pierre Chaperon, MM. Raoul, Jean et Gérard Chaperon, Hormisdas et Donat Francoeur, Joseph Chaperon, Raoul Bégin, Conrad et Gérard Couture, Mlles Boudreau, Germaine et Jeanne Couture, Germaine Bégin, Geneviève Houle, Annette Corbeil et Simonne Charland.

On fit de la musique et du chant. Dans le cours de la veillée des rafraîchissements et des bonbons furent servis aux invités. Tous se séparèrent à une heure avancée, enchantés de cette agréable soirée, et en remerciant M. et Mme Chaperon de leur bon accueil.

En l'église paroissiale fut chanté le service anniversaire de M. Antoine Leroux. Un grand nombre de parents et d'amis se firent un devoir de rendre ce dernier témoignage de sympathies à ce regretté disparu.

—Retraite fermée à la Villa Notre-Dame du T. S. Sacrement, Avenue Bellevue, Sherbrooke : du 20 au 23 février pour jeunes filles.

Prière d'envoyer son nom d'avance au couvent, 6 avenue Bellevue ou à Mlle Laura Boisvert, 72 rue Brooks, Sherbrooke.

BRIDGE INTIME A LAC MEGANTIC

Mlles R. et Jeanne Bureau reçoivent quelques amies.

(De notre correspondant)

LAC MEGANTIC, 11. — Mlles R. et Jeanne Bureau ont reçu quelques amies au bridge dernièrement. On y remarquait: Mme Jos. Michaud, Mme F. Pothier, Mlle Y. Fortin, St-Ephrem; Mlles B. Tremblay, G.M. A. Michaud, Bernadette Roy, A. Deslauriers, Maria Michaud, Régina Sévigny, Bertha Mathieu, E. Michaud, B. Charest, R. Michaud, Héléna Deslauriers, Adéla Michaud, Eva Roy, Berthe Roy, G. Compagnat, C. Lemelin, G. Morissette.

Les prix furent gagnés par Mlles E. Michaud, H. Deslauriers, Mme J. Michaud, Mme F. Pothier.

—Le R. Frère Provincial des Frères du Sacré-Coeur d'Arthabaska est venu faire la visite du collège de notre ville, ces jours derniers.

—La chorale des enfants de Marie fit le chant, dimanche dernier, à la messe de 7 1-2 heures, pour la fête de la Purification. M. le curé faisait l'instruction dans l'après-midi aux membres de la confrérie.

—Mme A. J. Lemieux passe quelques jours en promenade dans sa famille à Montréal.

—M. O. Trépanier, de Québec, était de passage, ces jours derniers.

—On pourra lire ci-après les transactions de janvier dernier, inscrites au bureau d'enregistrement:

Vente: Athanase Grondin à Appolinaire Pépin, 12 rang 2 Spalding.

Vente: Cyrille Fortier à Paul Brochu, 67 rang 1 N. E. Whitton.

Vente: Dame Rose-Anna Lachance à John Breakey Ltd, 3 ptie 4 rang 8 Aylmer.

Vente: Léon Roy à Joseph Beauchesne, 7 rang 2 Louise.

Vente: J. Patrick Arguin à Joseph Dion, 2289 Mégantic.

Vente: Corporation du comté de Frontenac à L. M. Veilleux 3 A et A1 rang 9 N. O. Risborough.

Vente: John E. Morrison à Wellie Dion, 139-140 Marston.

Vente: Alexander McIntyre à Maurice Ricard, 1829 Mégantic.

Vente: Alexander J. McIntyre à Allyre Girard, 1822 P, 1822G Mégantic.

Vente: Dame Pierre Morel à Jos. Dion, 2012 Mégantic.

Vente: Oscar Godin à Pierre Gosselin, partie 237-250 Gayhrst.

Vente: Napoléon Nadeau à Philias Tardif 37 "B" rang 13 Adstock.

CHEZ LES SERVANTES DU TRES SAINT SACREMENT

Dimanche et lundi 15 et 16 février prochain, auront lieu dans la chapelle du Très St-Sacrement les 40 heures diocésaines. Il y aura sermon le soir à 7 1-2 hrs. Le spersonnes, qui à cette occasion désireraient offrir à Notre-Seigneur une aumône ou quelques fleurs sont priées de s'adresser à Mlle Paule Mignault, 24 rue Sanborn où à la communauté, 6 Ave. Bellevue. 27-29-3-4

ADIEU AU MONDE A HAM NORD

Mlle Florence Brulotte est fêtée à cette occasion par un amical impromptu.

(De notre correspondant)

HAM NORD (Village des Chutes), 11 — Mlle Florence Brulotte, fille de M. et Mme Eugène Brulotte, nous quittait ces jours derniers pour faire son entrée chez les religieuses Marie Réparatrice de Montréal, où déjà une de ses soeurs l'a devancée, il y a quelques années.

A cette occasion plusieurs jeunes filles se sont réunies chez elle pour lui offrir leurs voeux de bonheur et de persévérance dans cette nouvelle voie. On lui présenta quelques cadeaux appropriés et Mlle Brulotte bien que prise à l'improviste sut trouver des termes choisis pour remercier celles qui étaient venues lui témoigner leur estime.

Ont pris part à cette fête de famille: ses parents, M. et Mme Eugène Brulotte; ses soeurs, Mlles Yvonne et Dora Brulotte; Mlles Eugénie Comtois, Orpha Bissonnette, Rachel Tardif, Yvonne Morin, Jeanne Aubert, Renelle Larose, Jeannette Grimard, Imelda Grimard, Germaine Larose, Alice Guertin, Lelice Aubert, Yvonne Morin, Rachel Couture, Marie-Ange Larose, Annette et Germaine Morin.

—Mme (Dr) Antonin Turcot est arrivée dans notre localité pour y demeurer.

—A été baptisé: Joseph-Jean-Paul, enfant de M. et Mme Donat Morin (Germaine Tardif). Parrain et marraine, M. Henri Morin et Mlle Marie Jeanne Morin.

—A été baptisée: Anne-Marie-Françoise, enfant de M. et Mme Luc Dubois (Albina Morin). Parrain et marraine, M. et Mme Roméo Dubois, de St-Fortunat de Wolfestown, oncle et tante de l'enfant.

Une transaction de $100,000.00

La Cie Walter Blue vend tout son stock de confections à M. Vineberg.

Une transaction de $100,000.00. L'un des plus gros achats de vêtements qui se soient vus au Canada depuis nombre d'années vient d'être fait par le magasin Vineberg, de la rue Wellington Nord, par l'acquisition de tout le stock de paletots et de complets de la fabrique Walter Blue and Co. Cet achat gigantesque s'élève à environ $100,000.

M. CAMPBELL SERAIT FAIT CHEVALIER

(Presse Associée)

LONDRES, 12. — La Chambre de Commerce et l'Industrie de l'Automobile en Grande-Bretagne se préparent à recevoir chaudement le capitaine Malcolm Campbell quand celui-ci retournera en Angleterre. En certains milieux, on dit qu'il est possible que le capitaine Campbell soit nommé chevalier comme ce fut le cas pour Sir Henry Segrave quand il revint de Daytona après avoir établi le record que vient de briser Campbell.

SOIREE INTIME A WEST SHEFFORD

WEST SHEFFORD, 12. — Ces jours derniers, M. et Mme Antonin Dame recevaient quelques parents et amis à une partie de cinq cents. Le cordial accueil que les invités reçurent, l'entrain de la partie, le succulent goûter ainsi que la musique et le chant au programme laissent à tous un bon souvenir.

Outre M. et Mme Dame étaient présents: MM. et Mmes Arthur Renaud Wilfrid Ménard, Alcidor Ménard, Alphonse Viens, Rosario Larose, Joseph Dominique Stanislas Dalpé, Donat Renaud, Mlles Rita Deröme, Emma Bessette, Adrienne Renaud, MM. Cléophas Bessette, Léonard Poirier, Fernand Dalpé, Arsène Dame, Onil Dame, Lionel Reanud, Y. A. Dame, Léopold Dame et autres.

REUNION D'AMIS A RICHMOND

Elle a lieu chez Mlles Fernande et Thérèse Landry. — Prix des cartes.

(Spéc. à la "Tribune")

RICHMOND, 12. — Ces jours derniers, avait lieu à Richmond, une réunion d'amis chez Mlles Fernande et Thérèse Landry. Après un copieux souper à l'hôtel Brunswick, les invités se rendirent à la demeure de M. Alfred Landry, où l'on passa une agréable soirée.

Les prix de la partie de "500" furent gagnés comme suit :

1er, Mlle Blanche Blouin; 2e, Mlle Alice Rochette; 3e, Mlle Claire Lavigne.

Prix de consolation : Mlle Marg. Girard.

Prix des messieurs : 1er, M. Gérard Girard, de Montréal; 2e, M. Henri-N. Poulin; 3e, M. Rouville Dionne.

Prix de consolation : M. Roland Carrier.

Un réveillon de premier choix fut servi. Il y eut chansons, musique et jeux.

Etaient présents : Mlles Fernande et Thérèse Landry, Marguerite Girard, Blanche Blouin, Pauline Hil, Alice Rochette, Claire Lamelin, Marthe Lavigne, MM. Roland Carrier, Gérard Girard, Maurice Davignon, François Clément Agénor Vallières, Henri-Noël Poulin, Rouville Dionne, et P. Gosselin.

SUCCES SCOLAIRES DANS NOS CANTONS

ASBESTOS

COURS ANGLAIS

8e année: 1er Michel Dion; 2e C.-Edouard Vincent; 3e Roland St-Pierre; 4e Armand Larrivée; 5e Raymond Bolduc.

7e année: 1er Antonio Poisson; 2e Emilien Dion; 3e Florian Bélisle; 4e Donat Morin; 5e Conrad Dion.

6e année: 1er Honorius Daigle; 2e Lucien Langlois; 3e Gustave Parenteau; 4e Jean Rondeau; 5e Roland Boisvert.

5e année: 1er Gérard Dion; 2e Fernand Morin; 3e Adrien Paradis; 4e Bernard Boisclair; 5e Joseph Gilbert.

4e année: 1er Adège Paradis; 2e Léo Gagné; 3e Jacques Lebeau; 4e R. Nourry; 5e Paul Vincent.

ASCOT CORNER

Concours du mois de janvier pour la classe No 3, dirigée par Mlle Bertha Bélanger.

4ème cours : Marie-Rose Lespérance, 100; Roger Bélanger, 98.5.

3ème cours : Laura Lespérance, 88.5; Marcel Lespérance, 86.5; Rose-Anna Chicoine, 82.5; Irène Chicoine, 82.

2ème cours : Lucien Jacques, 78; Marcel Petit, 77; Jean Demers, 71.

1er cours : Gérard Galipeau, 80.

Application au travail : Marie-Rose Lespérance, Roger Bélanger, Laura Lespérance, Irène Chicoine.

Bonne conduite et politesse: Marie-Rose Lespérance, Gérard Demers et Marcel Petit.

VINEBERG'S

MERCREDI DES CENDRES LE 18 FÉVRIER SERA UNE DATE POUR TOUS

Rhumes de Cerveau Soulagés avec des Vapeurs

L'inhalation des vapeurs le rend plus supportable souvent l'améliore

VICKS VAPORUB

Pour Tout Refroidissement

"Mon Teint Jaune et Affreux S'Est Merveilleusement Eclairci"

"FRUIT-A-TIVES" a fait aussi cesser maux de tête et du foie.

"J'ai trouvé "Fruit-a-tives" merveilleux pour éclaircir mon teint, qui était toujours jaune, taché, pustuleux à cause de mon foie inactif. M'a aussi complètement soulagé de mes terribles maux de tête causée par constipation.

"J'avais entendu parler de "Fruit-a-tives et je décidai de l'essayer. Le résultat fut comme un miracle. Mes désordres du foie disparurent, et aussi les têtes noires; mon teint se purifia admirablement; les maux de tête cessèrent immédiatement et je n'ai jamais souffert de constipation depuis. "Fruit-a-tives" a fait une nouvelle personne de moi".—Mlle Ida Silver, Guelph, Ont.

Des millions de Canadiens louent "Fruit-a-tives" comme le soulagement le plus vite, le plus sûr, pour teint disgracieux, désordres due foie, maux de tête bilieux, nervosité, constipation. Il y a de quoi. Cette unique découverte d'un brillant médecin canadien est, pour la première fois, une combinaison de 6 des meilleurs toniques d'herbes et d'un extrait secret spécial de pommes, oranges, prunes et figues, les remèdes de la nature même pour vous soulager et vous bien porter. Tout cela est concentré en une petite tablette, facile à prendre. Pas de drogues engendrant l'habitude.

Cessez donc d'avoir un teint disgracieux, ou indigestion, biliosité, constipation, étourdissements. Achetez aujourd'hui "Fruit-a-tives" chez votre pharmacien. Nouvelles santé et vigueur rapidement. Résultats garantis ou votre argent est vite remboursé. 58.

LA BOUCHERIE MODERNE Enrg.

10, RUE PEEL GEO. A. LEFEBVRE, PROP. TELEPHONE 538.

La boucherie par excellence. Toutes nos marchandises sont de haute qualité et garanties.

MM. G. A. Lefebvre et Victor Petit se feront un plaisir de vous bien servir.

BOEUF OUEST LOCAL			
Rôti de surlonge	25c	18c	
Rôti de filet	25c	18c	
Rôti d'épaule	18c	14c	
Haut Côté	14c	12c	
Bas Côté	10c	8c	
Boeuf de soupe	8c	8c	
Steak de ronde	23c	18c	
Boeuf Haché	14c	15c	
Rôti d'agneau	20c		
Côtelettes d'agneau	23c		
POISSONS FRAIS			
Filets		23c	
Haddock sans tête		12c	
Morue fraiche tranchée		15c	
Saumon tranché		25c	
Huitres, la pinte		$1.00	
LARD FRAIS			
Rôti d'Epaule		16c	
Rôti Haut Côté		16c	
Rôti de Longe		20c	
Bas Côté		16c	
Steak et Côteletes		25c	
Lard Salé		20c	
Lard Haché		20c	
Tête et Pattes		8c	
Derrière d'Agneau		25c	
Jambon Cuit		45c	
NOS PROPRES PRODUITS			
Saucisse au Lard		18c	
Boulogne		16c	
Graisse Pure, 3 lbs		60c	
GraissePure, 5 lbs		90c	
Bacon		28c	
Jambon pressé		18c	
Jambon roulé		28c	
Oeufs, entrepôt premiers Douz.		20c	
Beurre de crémerie		32c	
Fromage		20c	
Tête fromagée		10c	

Commandez de Bonne Heure — Livraison Gratuite.

Vous aimerez cet appétissant

MENU "MAGIC"

● Vérifiez la présence de cette marque sur cheque boite. C'est une garantie que la "Magic" ne contient ni alun ni ingrédients nuisibles.

Ayez toujours sous la main le Nouveau Livre de Cuisine "Magic" et vous n'aurez jamais à vous creuser la tête pour savoir quoi servir, car vous y trouverez toutes sortes d'intéressantes suggestions pour repas appétissants. Voici par exemple un fort attrayant menu choisi au hasard parmi les douzaines de recettes qu'il contient.

MENU POUR LE SOUPER

Soupe crème française
Salade à l'orange et au fromage
Biftek suisse
Pommes de terre brunies
Muffins—Tarte au caramel
Gâteaux aux amandes *
Thé ou Cafe Chase & Sanborn

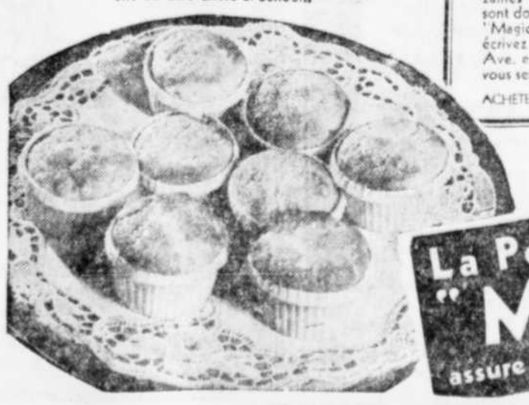
Essayez cette Recette de *GÂTEAUX aux AMANDES

½ tasse beurre
½ tasse sucre
⅓ tasse lait
2 oeufs
1 ¼ tasse farine
2 c. à soupe Poudre à Pâte "Magic"
1 tasse amandes blanchies et coupées en morceaux

Mélangez les ingrédients dans l'ordre donné et faites cuire dans des assiettes à gâteau séparées ou dans de petits récipients en papier, comme sur la gravure ci-jointe.

Cette recette, ainsi que celles des différents mets qui composent ce Menu "Magic", et des douzaines d'autres toutes également intéressantes, sont données dans le Nouveau Livre de Cuisine "Magic" GRATUIT. Si vous cuisez à la maison, écrivez à la Standard Brands Limited, Fraser Ave. et Liberty St., Toronto—et un exemplaire vous sera envoyé.

ACHETEZ DES PRODUITS FABRIQUES AU CANADA



La Poudre à Pâte "MAGIC" assure de meilleurs résultats

"Riche et soutenant"

dit **DAVID MANNERS**

Populaire Acteur Canadien

DAVID MANNERS devint célèbre dès la première fois qu'il joua dans "Journey's End." Ce populaire artiste dramatique canadien ne manque jamais une occasion de boire du Chase & Sanborn, mélange canadien, "car," dit-il, "sa saveur est riche, sans être trop forte, et son arome est des plus agréables."

DEPUIS plus de cinquante ans, Chase & Sanborn préparent un mélange de café spécial, d'une saveur exquise . . . un café riche et soutenant, sans être trop fort . . . et se prêtant au goût des Canadiens.

Et c'est pourquoi les Canadiens habitant à l'étranger écrivent: "Il n'y a rien de comparable à ce mélange canadien spécial."

Quant à vous, vous jouissez ici d'un avantage exceptionnel. Deux fois par semaine, votre épicier reçoit son café Chase & Sanborn absolument frais et riche de toute sa saveur. Vous achetez ainsi ce célèbre mélange canadien frais, fort . . . dans la NOUVELLE boite hermétique VACUUM. Commandez aujourd'hui par téléphone une boite VACUUM de Chase & Sanborn . . . le café riche et soutenant qui satisfait pleinement.

© Chaque fois que vous verrez, dans les rues de votre ville, les camions verts de la Standard Brands Limited, rappelez-vous ceci: en plus de livrer la Levure Fleischmann, ils portent à votre épicier du café frais Chase & Sanborn en boîtes VACUUM. Achetez-le donc frais de lui.

Achetez des Produits Fabriqués au Canada

THÉ et CAFÉ CHASE & SANBORN

Les champions du monde donnent une exhibition enlevante à l'Aréna hier soir

Le tournoi provincial de badminton réunira 172 concurrents demain

Pour la première fois de son histoire, l'Association Provinciale de Badminton a enregistré un record d'entrées pour le tournoi annuel qui s'ouvre à Sherbrooke demain. Au nombre des visiteurs et visiteuses se trouvent Mlle Dorothy Mowat et M. C.-W. Alkman, qui défendront leurs titres dans les parties simples pour hommes et dames ainsi que Mlles Delage et Barrow, championnes des parties doubles pour dames.

Tous les concurrents sont attendus à Sherbrooke ce soir et le tournoi commencera demain matin à neuf heures. Les semi-finales seront jouées samedi matin et les semi-finales, samedi après-midi.

Voici la distribution des parties qui seront jouées lors des tournois de badminton vendredi et samedi :

Simples pour dames

Mlle Dorothy Mowat (Montreal Winter Club) bye.
Mlle M. Swift, (Quebec Winter Club) vs Mlle H. Wilkin, (Montreal Winter Club).
Mlle M. Barrow, (Quebec Winter Club) bye.
Mme F. Wilkins, (Cliffside Club, Montréal) bye.
Mlle H. Meredith, (Quebec Winter Club) vs Mlle R. Behm, (Quebec Garrison Club).
Mme W.-H. Knowles, (Montreal Tennis et Badminton Club) bye.
Mlle M. Scott, (Quebec Garrison Club) bye.
Mme Archibald, (Montreal Tennis et Badminton Club) bye.
Mlle H. Mulholland, (Quebec Garrison Club) bye.
Mlle M. Delage, (Quebec Winter Club) bye.
Mlle Bilteliffe, (Royal Montreal Club) bye.
Mlle Lorna Mowat, (Montreal Winter Club) bye.
Mlle P. Papineau, (Quebec Winter Club) vs Mlle J. Wilkins (Cliffside Club, Montréal).
Mlle J. Dupré, (Quebec Winter Club) bye.
Mlle M. Sewell, (Quebec Winter Club) bye.
Mme J.-M. Porteous, (Montreal Winter Club) bye.

Doubles pour dames

Mlles M. Barrow et M. Delage (Quebec Winter Club) vs Mme P. Wilkins et Mlle J. Wilkins, (Cliffside Club, Montréal).
Mme F.-A. Baldwin et Mme Gordon Miller, (Sherbrooke Regiment) vs Mlle M. Gagnon et Mme W.-J. Lynch, (Quebec Winter Club).
Mme H. Wilton, (Montreal Winter Club) et Mme W.-H. Knowles (Montreal Badminton et Squash Club) vs Mlles H. Meredith et M. Sewell (Quebec Winter Club).
Mlles M. Swift et J. Dupré, (Quebec Winter Club) vs Mme Malcolm et Mme Archibald, (Montreal Tennis et Badminton Club).
Mlles Dorothy et Lorna Mowat, (Montreal Winter Club) vs Mlles Y. Gagnon et P. Papineau, (Quebec Winter Club).
Mlles D. Ray et M. Scott, (Quebec Winter Club) vs Mme A.-W. Kerridge et Mlle Ruth Genge, (Sherbrooke Regiment Club).
Mlles L. Lacroix et C. St-Pierre, (Carabiniers de Sherbrooke) vs Mlle Bilteliffe et Mme J.-P. Angus, (Royal Montreal Regiment).
Mlles H. Mulholland et R. Behm, (Quebec Garrison Club) vs Mme J. Porteous et Mme Allen, (Montreal Tennis et Badminton Club).

Simples pour hommes

C.-W. Alkman, (Montreal Winter Club) bye.
T.-W. Lyman, (Montreal Black Watch) vs C.-V. Smith, Jr., (Bishop's College).
C. Myers, (Royal Montreal Regiment) bye.
G.-M. Conner, (Quebec Garrison Club) bye.
J. Cameron, (Montreal Winter Club) bye.
H.-C. Bowen, (Montreal Winter Club) vs G.-S. Henderson, (Quebec Winter Club).
B. Denis, (Quebec Winter Club) vs S. Clark, (Royal Montreal Regiment).
D. McKean, (Royal Montreal Regiment) bye.
R. Bartlett, (Sherbrooke Regiment Club) bye.
L.-R. Hersey, (Montreal Badminton and Squash Club) bye.
R. Bramhall, (Montreal Erskine Church Club) bye.
E.-T.-H. Seeley, (Royal Montreal Regiment) bye.
Dr H.-D. Bayne, (Sherbrooke Regiment Club) bye.
D. O'Donnell, (Quebec Garrison Club) vs R.-H. Webster, (Montreal Badminton Club).
G.-A. Anderson, (Quebec Winter Club) vs G.-S. Challies, (Montreal Badminton Club).
A.-H. Billham, (Montreal Winter Club) bye.
B.-N. Holtham et J.-W. Hammond, (Sherbrooke Regiment Club) bye.
G.-M. Conner et D. O'Donnell, (Quebec Garrison Club) vs T.-W. Lyman et partenaire, (Montreal Black Watch).
K. Archibald et K. Mercer, (Montreal Badminton), bye.
F.-E. Fraser et partenaire, (Royal Montreal Regiment), bye.
C. Smith et John Blue, (Sherbrooke Regiment Club) vs G.-S. Challies et R. Bramhall, (Montreal Badminton).
D. McKean et partenaire, (Royal Montreal Regiment), bye.
H. Coulombe et E.-A. Wiggs, (Quebec Winter Club), bye.
P.-H. Skelton et R. Bartlett, (Sherbrooke Regiment Club) vs C. Myers et B. Clark, (Royal Montreal Regiment).
Gordon Miller et Dr H.-D. Rayne, (Sherbrooke Regiment Club), bye.
C. Price et partenaire, (Quebec Winter Club), bye.
G.-A. Henderson et G.-S. Henderson, (Quebec Winter Club), bye.
F. Baldwin, Jr., et Stan. Pearson, (Sherbrooke Regiment Club), bye.
T. Seely et R.-H. Webster, (Montreal Badminton), bye.
J. Cameron et H.-C. Bowen, (Montreal Winter Club), bye.

Doubles mixtes

Mme J. Porteous et A.-H. Billham, (Montreal Winter Club), bye.
Mme J. Dupré et G.-A. Henderson, (Quebec Winter Club) vs Mme Fraser et L.-R. Hersey, (Montreal Badminton and Squash Club).
Mlle Y. Gagnon et B. Denis, (Quebec Winter Club) vs Mme R.-B. Malcolm et R.-H. Webster, (Montreal Badminton and Squash Club).
Mlle P. Papineau et H. Colombe, (Quebec Winter Club) vs Mlle C. St-Pierre et Dr L. Darche, (Carabiniers de Sherbrooke).
Mme H. Wilton et J. Cameron, (Montreal Winter Club) vs Mlle M. Sewell et partenaire, (Quebec Winter Club).
Mme B.-N. Holtham et F. Baldwin, Jr., (Sherbrooke Regiment Club) vs F.-E. Fraser et partenaire, (Royal Montreal Regiment).
Mlle L. Mowat et T. Seely, (Montreal Badminton and Squash Club) vs Mlle M. Barrow et partenaire, (Quebec Winter Club).
Mlle R. Genge et R. Bartlett, (Sherbrooke Regiment Club) vs Mlle M. Delage et partenaire, (Quebec Winter Club).
R. Bramhall et partenaire, (Erskine Church Badminton Club), bye.
Mlle D. Mowat et H.-C. Bowen, (Montreal Winter Club) vs Mlle M. Swift et E.-A. Wiggs, (Quebec Winter Club).
Mme A.-W. Kerridge et P.-H. Skelton, (Sherbrooke Regiment Club) vs Mme W.-J. Lynch et A.-C.-M. Thomson, (Quebec Winter Club).
M. et Mme K. Archibald, (Montreal Badminton and Squash Club) vs H. Meredith et G.-S. Henderson, (Quebec Winter Club).
Mme Gordon Miller et Dr H.-D. Bayne, (Sherbrooke Regiment Club) vs Mlle M. Scott et D. O'Donnell, (Quebec Garrison Club).
Mlle H. Mulholland et G.-M. Conner, (Quebec Garrison Club) vs Mme C.-W. Allen et G.-S. Challies.

ROBINSON EST FAVORI POUR LE CINQ MILLES

(Presse Associée)

SARANAC LAKE, 12. — Ross Robinson, de Toronto, a gagné la course de 5 milles en 14:31 et 2-5, un temps record, hier lors du tournoi du patin qui se tient ici depuis deux jours. Robinson a porté le total de ses points à 50. Ray Murray s'est classé deuxième et O'Neil Farrell, troisième. Robinson était en excellente condition ce matin au départ des concurrents pour Lac Placide où seront disputés les derniers événements de ce tournoi de quatre jours.

(Presse Associée)

SARANAC LAKE. — Ray Murray, de New-York, a pris une marge de dix points sur Ross Robinson, de Toronto, au tournoi du patin qui réunit des étoiles du Canada et des Etats-Unis. Murray a scoré 40 points en gagnant le 220 verges en 19 secondes et il s'est classé troisième dans le mille que gagna Robinson en 2 minutes, 37 secondes.

Deux coureurs de Chicago, Frank Stack, du Canada et O'Neil Farrell, étaient sur un pied d'égalité pour la troisième place avec 20 points, Stack arriva deuxième dans le 220 verges et Farrell deuxième dans le mille.

Le programme d'aujourd'hui comporte la course d'un demi-mille et celle de cinq milles et Robinson est favori pour gagner les deux.

VINEBERG'S
MESSIEURS !
ATTENDEZ, ET SURVEILLEZ LA DATE DU
18
FÉVRIER

UNE PAUVRE VUE
n'est pas un hasard
Il y a une cause . . .
et si les yeux ne sont pas correctement aidés de ver-
. ce malaise augmentera plutôt que diminuer.
McConnell's
Optométristes
54 RUE KING OUEST

DEUX PARTIES AU PROGRAMME DE LA N. H. L.

Les Rangers jouent contre Falcons à Détroit et Chicago à Ottawa contre les Sénateurs.

(Presse Canadienne)

TORONTO, 12. — Le cas de la troisième position dans la section américaine de la N.H.L. sera décidé ce soir quand les Rangers de New-York et les Falcons de Détroit seront opposés les uns aux autres dans la partie principale au programme de la soirée. Une seule autre partie aura lieu entre les Black Hawks de Chicago et les Sénateurs d'Ottawa. Depuis le commencement de la saison, Rangers et Détroit se sont rencontrés à cinq reprises. Détroit a pris les deux premières parties par 1 à 0 et 3 à 0 et les Rangers, les deux autres. Le club de Chicago a joué deux fois contre les Sénateurs et il fut vainqueur par 3 à 0 et 4 à 2.

Dans la ligue de l'Ontario hier soir, les Terriers ont battu Niagara Falls par 5 à 3, Stratford a défait Guelph 5 à 2 et Kitchener a triomphé d'Oshawa par 4 à 3.

PARTIES DE CE SOIR
LIGUE NATIONALE
Chicago à Ottawa.
N.-Y. Rangers à Détroit.
LIGUE INTERNATIONALE
Pittsburgh à London.
COTE DU PACIFIQUE
Seattle à Portland.
LIGUE AMERICAINE
St-Louis à Buffalo.
Duluth à Kansas City.

AU TOURNOI D'ECHECS DE SHERBROOKE

Le tournoi annuel du club d'échecs de l'Est est en marche depuis près de deux semaines et déjà, nombre de parties ont été jouées. Le tableau officiel montre en tête R. Brûlé avec cinq parties gagnées ayant défait successivement MM. Côté, Chenard, Braün, Roberge et Daigle. Ce dernier le suit avec deux victoires sur A. Côté et G. Roberge et une défaite à R. Brûlé. G. Roberge et O. Chénard suivent avec un gain et deux pertes, Roberge battant Côté mais perdant à Daigle et Brûlé, tandis que Chénard bat Braün et perd à Brûlé. Enfin Braün et Côté arrivent à la fin avec des défaites à Brûlé, Daigle, Chénard et Roberge.

Deux autres concurrents n'ont encore pu jouer et nul doute que des surprises attendent leurs adversaires.

Parmi les différentes parties jouées, celles Roberge-Brûlé, Daigle-Brûlé et Côté-Roberge furent certainement les plus contestées.

REMISE DES TROPHEES AU MANEGE DU 54

Mardi soir a eu lieu au Manège Militaire de la rue Belvédère, la distribution des coupes aux gagnantes dans le tournoi de badminton du 54ième, section féminine. Le magnifique trophée du championnat des simples pour dames a été décerné à Mlle Cécile St-Pierre; le trophée, qui a été offert par M. Albert Lemay, de cette ville, devra être gagné trois années de suite avant de devenir la propriété de Mlle St-Pierre qui en reçut un autre en miniature.

Dans la catégorie "A" des doubles on a remis des coupes individuelles à Mlles Cécile St-Pierre et Cécile Chevalier, championnes tandis que les coupes pour le championnat des doubles de la classe "B" ont été décernées à Mme J. S. Couture et Mlle Marguerite Pelletier.

La distribution des prix était présidée par le lieutenant-colonel J. S. Bourque.

His Majesty's
(Le Foyer des Vues Françaises)
AUJOURD'HUI
La plus grande comédienne de Hollywood.
Marion Davies dans
"NOT SO DUMB"
Une production de King Vidor toute parlante, tirée du succès théâtral "Dulcy".
Attraction ajoutée
Buffalo Bill Jr., dans
"PALS IN PERIL"
Sensations, émotions, amour.
Nouvelles Fox et Comédies.
Dimanche seulement
La grande sensation comique de Chaplin: "The Missing Link", en 8,000 pieds de rires. Aussi, la première grande série parlante
"THE INDIANS ARE COMING"
(meilleur que "The Covered Wagon"), venant directement du théâtre Roxy de New-York.
Aussi
GRANDE REPRESENTATION DE VAUDEVILLE
Lundi, mardi, mercredi
Adolphe Menjou dans
"MON GOSSE DE PERE"
MARDI SOIR
Grande Soirée d'Amateurs.

Environ 2,500 personnes saluent les princes de la vitesse au hockey

Dans une magnifique partie d'exhibition, les joueurs du Canadien de Montréal font ressortir tous les rouages de notre sport national d'hiver. — Les montées électrisantes d'un Morenz, le sang froid d'un Hainsworth et les ruses multiples d'un Joliat ont conquis l'élément sportif de notre ville hier soir. — Tous les porte-couleurs sont présentés à la foule qui les ovationne.

LES JOUEURS AUX CARACTERISTIQUES

Les quelque 2,500 personnes qui avaient envahi l'aréna hier soir pour voir évoluer les champions du monde au hockey professionnel ont eu une idée de la vitesse et de la maîtrise déployées dans les rangs professionnels pour en arriver aux résultats que l'on connait pour les lire dans les quotidiens. Mais "voir" est encore bien mieux et l'attraction d'hier soir a illustré de façon brillante ce "quelque chose" que l'on ne connaissait que par les commentaires.

Les joueurs du Canadien de la N. H. L. ont donné une excellente exhibition de leurs capacités et ils ont enthousiasmé la foule qui était venue les applaudir. Evidemment, il ne fallait pas s'attendre à une partie du genre Boston-Canadien ou Canadien-Maroons, mais on en a vu de toutes sortes à partir des montées rapides, vertigineuses, électrisantes de Morenz jusqu'à la froideur et l'assurance de Hainsworth en passant par le sac de ruses qui s'emplit à mesure chez Joliat et Leduc. La partie dans son ensemble a été assez rapide, mais on eut dit que chacun des porte-couleurs du Canadien avait à exhiber son numéro spécial à un spectacle improvisé. A tour de rôle en effet, tous les joueurs du Canadien parurent en évidence pour faire voir tous les rouages d'une machinerie de ce genre et le "feature" de chacun a soulevé les applaudissements d'une foule enthousiaste qui n'y était pas allée pour voir une lutte serrée, mais une exhibition de tous les coups et exploits possibles dans la pratique de ce sport.

Vingt-deux points furent comptés au cours de la partie qui se termina par la victoire du groupe de Hainsworth sur celui de McCormick au pointage de 12 à 10. En plus d'être une partie d'exhibition, l'évolution d'hier soir demandait une forte dose d'énergie pour les visiteurs qui jouaient sur une surface rapetissée d'une trentaine de pieds sur la longueur et d'une huitaine sur la largeur. Néanmoins, l'exhibition fut des plus intéressantes et elle donna une idée de ce que renferment les rangs professionnels du hockey. Au nombre des étoiles qui soulevèrent l'enthousiasme des spectateurs, mentionnons Morenz, le joueur-éclair du monde, Joliat et Leduc deux autres célébrités canadiennes-françaises ainsi que Hainsworth, S. Mantha, Lepine, Johnny Gagnon. Ces sept personnages caractérisent à eux seuls le Canadien, Champion du Monde. Ils incarnent par excellence notre sport national d'hiver.

Il y aurait beaucoup à dire du reste de l'équipe, mais nous croyons avoir résumé le style du Canadien dans la nomenclature que nous venon de donner. Pour ce qui est de la partie d'hier soir, tous ont fait leur part et ont contribué à donner à Sherbrooke une performance que les témoins n'oublieront pas de sitôt. Les deux premières périodes furent assez bien partagées tandis que dans la troisième, le groupe de Hainsworth exécuta un meilleur jeu d'ensemble que l'autre avec le résultat qu'il l'emporta par la marge de deux points. Du côté de Hainsworth, Lepine et Leduc furent les plus en évidence, tandis que du côté de McCormick, Morenz Gagnon, Joliat et S. Mantha furent les étoiles. On conviendra que Mc Cormick a joué une brillante partie quand l'on saura que le gars de London mettait les patins pour la première fois cette année.

Nous le répétons, les amateurs de Sherbrooke qui ont été témoins de la partie d'hier soir, ils étaient au nombre d'environ 2,500, sont retournés chez eux enthousiasmés et M. George Povey, le promoteur de cette attraction unique, mérite certainement des félicitations pour le succès qu'il a obtenu et de la reconnaissance pour l'aubaine qu'il a fournie au public Sherbrookois. Avant la partie, la direction de l'aréna a introduit les visiteurs à la foule en commençant par Dandurand, le propriétaire du club, Cecil Hart, le gérant et tous les joueurs à la suite, et l'assistance applaudissait frénétiquement son favori.

C'est une organisation gigantesque que le Bleu, Blanc, Rouge de Montréal mis sur pieds par feu Georges Kennedy. Après la mort de celui-ci elle tomba entre les mains d'hommes d'affaires de bonne réputation et MM. Dandurand, Cattarinich et Létourneau, ainsi que les autres directeurs ont réssi à répondre aux espérances des intérêts Canadiens-français. Disons de suite que la franchise du Canadien passa entre les mains de ces messieurs pour la somme de $11,000.00; elle vaut pour le moins un demi-million à l'heure actuelle.

Ce qui peut surprendre l'amateur c'est que tous les membres du club actuel n'ont presque pas coûté pour leur acquisition; c'est à un véritable tour de force et sans doute que le succès du Canadien demeure dans le recrutement de jeunes joueurs et dans le développement d'étoiles qui ne sont jamais sur le marché mais qui pourraient aisément commander un salaire de $35,000.00 montant qui payé au club Ottawa par Toronto pour obtenir King Clancy.

Hier soir, il y en avait pour tous les goûts mais on a pu constater que toutes ces célébrités spécialisent dans la vitesse et lorsqu'elles évoluent sur notre glace naturelle (ce qui demande plus d'énergie que sur la glace artificielle) nous pouvons juger plus justement de leur rapidité. Dans les buts nous avons vu à l'oeuvre Hainsworth, calme et froid; c'est un trouvaille de Newsy Lalonde qui l'amena d'Ontario à Saskatoon pour ensuite le laisser passer au Canadien lorsque disparut Georges Vézina. Face à Hainsworth se trouvait Hugh McCormick un Montrealais qui joua pour les professionnels de London, Ontario la saison dernière, un véritable acrobate du même style que Worters. La défense se composait de Sylvio Mantha, le gaillard de St-Henri, qui est considéré comme l'un des meilleurs joueurs de défense de la Ligue, et de son copain Marty Burke que les Maroons regrettèrent d'avoir refusé quand il demandait d'être mis à l'essai. On voyait encore sur les lignes de défenses à la partie d'hier soir, Albert Leduc et Etienne Lesieur, deux Canadiens pur-sang qui débutèrent au bas de l'échelle, Leduc, de Valleyfield, a certainement gagné ses épaulettes; son jeu de patin laissait un peu à désirer au début, mais on a pu constater hier soir que la vitesse ne fait plus défaut chez lui; ses efforts pour prendre son élan sont évidents, mais une fois parti, il n'a pas son pareil pour faire preuve de ténacité.

Les vrais patineurs et ceux qui manient le bâton avec une habileté consommé, nous les avons vu dans les personnes de Morez, Joliat, Lepie, G. Mantha, Mondou, Wasnie, Rivers et enfin la vedette de la saison, le petit Johnny Gagnon, sans oublier W. Larochelle. Ce dernier est un exemple frappant de ce que tout jeune adepte du hockey peut faire. Jeune encore, il arriva un bon jour de Sorel pour un essai sans même passer par les différentes ligues amateurs de Montréal et avec le concours de Cecil Hart, Morenz, Joliat, il est devenu un joueur rapide, il possède un beau jeu de passe particulièrement avec Lepine et Morenz le joueur le plus rapide au hockey dans le monde entier et qui a pour le seconder, Aurèle Joliat, le joueur le plus rusé qui soit.

Pour réussir à former des joueurs de cette trempe, il a fallu de la patience de la part de la direction et Cecil Hart n'a pas beaucoup d'erreurs à son crédit sous ce rapport car rares sont les exemples de joueurs amateurs qui sont entrés dans la classe des professionels avec le Canadien pour se voir plus tard dans l'impossibilité de figurer ni dans le professionalisme, ni dans l'amateurisme.

Hier après-midi, les champions du monde ont donné pendant vingt minutes, une exhibition de leur jeu devant les élèves du Séminaire qui avaient obtenu un bref congé pour la circonstance, grâce aux démarches de M. l'abbé Napoléon Codère, procureur du Séminaire. Les élèves ont été enthousiasmés de leur récréation à l'aréna et il va sans dire qu'ils n'ont pas ménagé leurs applaudissements à l'égard des porte-couleurs du Canadien.

BELLE VICTOIRE DU CANADIEN DE MAGOG: 6 A 4

MAGOG. — Le club Canadien de Magog, jouant sur la patinoire des Pirates, ces jours derniers, a remporté une belle victoire sur le club de Ste-Catherine qu'il a défait au score de 6 à 4 au cours d'une partie rapide.

Alignement du C. C. M.: Gardien de But: Léo Goubout; défense: Albert Hamel et Adrien St-Jacques; centre: Jean-Louis Hamel; aile gauche: Roland Golbout, Roger Boucher; aile droite, Benoit Turgeon et Paul Laurendeau. Arbitre: M. Armand Demers.

Le C. C. M. lance un défi à tout club composé de joueurs de 12 à 13 ans.

Pour informations s'adresser à M. Roland Golbout ou Paul Laurendeau.

PREMIER
SHERBROOKE'S FAVORITE PICTURE PLAYHOUSE
AUJOURD'HUI, POUR 3 JOURS
RIRES! CRIS!

De l'Amour Vrai
dans un méli-mélo plein de confusion. Des filles surexcitées, et leurs amis poussés aux extravagances.
C'est le Plus Grand Film de Gaieté au Monde.
"CHARLEY'S AUNT"
avec CHARLIE RUGGLES
June Collyer
ATTRACTION AJOUTEE
"MLLE PARLEZ-VOUS", comédie toute parlante
Un Bijou Musical "Guillaume Tell"
"Believe It or Not" de Ripley, et Nouvelles Universal.

GRANADA
Aujourd'hui, Vendredi et Samedi (Matinée et Soirée)
Le Plus Remarquable Numéro de Vaudeville sur la Scène d'Aujourd'hui
Les GODINO
JUMEAUX SIAMOIS
ET
Leurs Epouses
En Personne

LES SEULS JUMEAUX SIAMOIS AU MONDE.
NES ENSEMBLE, LA SCIENCE NE PEUT PAS LES SEPARER!
ILS CHANTENT DANSENT, JOUENT DES INSTRUMENTS DE MUSIQUE, ET VOUS MONTRENT QU'ILS VIVENT COMME DES PERSONNES NORMALES.
Sur l'Ecran: Aujourd'hui, Vendredi et Samedi
"ONE HEAVENLY NIGHT"
Avec Evelyn Laye et John Boles
L'une des vues les plus divertissantes de la saison.
Aussi, Comédie, Caricature et autres Saynètes.

VENDREDI!

Le Deuxième Jour de notre Vente Broadcast de Joaillerie, Mouchoirs et Sacoches.

MAGASIN TECO

Ouvert de 9 a. m. à 6 p. m. tous les jours. Tél. 1600
Vendredi de 9 a. m. à 9.30 p. m.

SURVEILLEZ.

La "Tribune" de demain pour une autre Vente Broadcast et d'autres aubaine de Vente Anniversaire

Spécial d'Anniversaire!

Bas de Soie

Vente Anniversaire, la paire 59c

Bas en vrai soie entièrement façonnés pour dames. Dans les plus belles nuances de la saison. Pointures 8½ à 10. Talons et bouts renforcis. Achetez-en plusieurs paires à ce très bas prix. La paire 59c

Au rez-de-chaussée au magasin TECO

VENTE ANNIVERSAIRE

Spécial d'Anniversaire!

Nouvelles Parures

Vente Anniversaire, chacune 98c

Un nouvel assortiment de parures de ou comprenant ensembles de collet et manchettes, plastrons, jabots, collet orme coeur, etc., blanches, écrues et s nuances pastel. En crêpe, dentelle, ss tissus combinés. Chacune 98c.

Au rez-de-chaussée au magasin TECO

Vendredi est Notre 2e Jour de Notre Grande Vente Anniversaire! Lisez Chaque Item Suivant!

VENTE BROADCAST DE VETEMENTS MASCULINS

Une Grande Attraction de Vendredi Qui Suggère d'Acheter Tôt!

Une autre Vente Broadcast qui sera immensément populaires pour hommes et garçons, et pour les femmes qui achètent pour les deux. Les épargnes sont très évidentes, et bien que les quantités soient bonnes, vous feriez mieux d'acheter dès 9 heures. Voyez les vitrines!

Grande Vente Spéciale de Pantalons, Culottes, et Culottes de Golf pour Garçons

Notre part de gigantesques achats de manufacturiers offerte aux plus

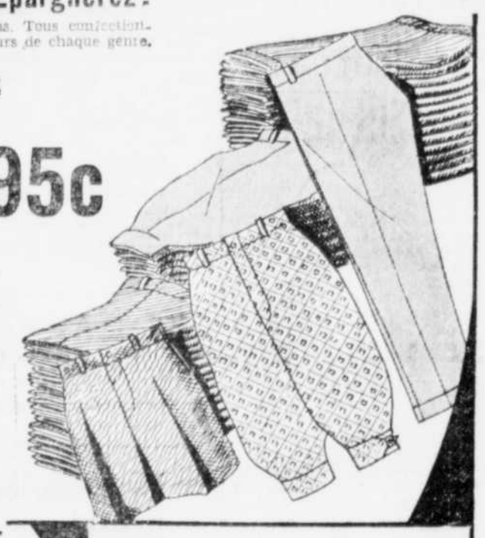
Bas Prix Depuis des Années. Achetez, Vous Epargnerez!

Des prix à leur extrême minimum, dans ce grand spécial en pantalons pour garçons. Tous confectionnés de tissus de splendide durée et solidement finis en tout détail. Achetez-en plusieurs de chaque genre.

Pantalons de Tweed pour Garçons

Une de nos plus grandes aubaines de la vente

Dans le lot se trouvent des tweeds bruns et gris, worsteds de coton, de patrons et nuances assort's, et des serges de cheviote bleue. Modèle à trois goussets, avec passe-ceinture et revers. L'une des plus grandes aubaines que nous ayons offertes pour garçons. Achetez tôt. Tailles 24 à 34. Vente Broadcast, chacun 95c



Culottes au Genou

Confectionnées en forts tweeds mélangés de gris ou bruns. Entièrement doublées et finies avec deux goussets. Tailles 24 à 28 pour garçons de 6 à 10 ans. Aubaine extraordinaire. Achetez-en plusieurs pour le présent et l'avenir. Vente Broadcast, chacune 49c

Culottes de Golf

La plus grosse épargne de l'année en culottes bouffantes, genre golf, pour garçons. Faites en tweeds gris ou brun dans une grande variété de patrons. Entièrement doublées et finies avec passe-ceinture, trois goussets et large bande avec boucle, au genou. Tailles 24 à 32 pour 6 à 14 ans. Chacune 79c

De l'Extraordinaire!

Pantalons de Cheviote Bleue pour Garçons

Vente Broadcast chacun 1.39

En forte cheviote union, finis avec sets. Le bas est large. Tailles 26 à 36, passe-ceinture, bas à revers et gous- Vente Broadcast, chacun 1.39.

Une Magnifique Vedette Spéciale!

Salopettes et Garde-Poussière en Denim Bleu pour Hommes

Vente Broadcast le vêtement

Faits en denim bleu de bonne épaisseur, et finis avec cinq poches, et coutures continues sur les côtés. Les poches sont solides et les lignes sont amples. D'une confection forte partout. Tailles 34 à 46 dans le lot. Vente Broadcast, le vêtement 98c

EXTRA!

Breeches en Cheviote Bleue pour Garçons

Vente Broadcast chacune 1.29

Faites en forte cheviote union et finies avec passe-ceintures, bas lacés et goussets. Confection forte partout. Vente Broadcast, chacune 1.29

Deux Surprenants Spéciaux en Bas pour Hommes!

En Cachemire de Laine

Bas en cachemire de laine anglaise, de couleurs noire, grise ou fauve. Pointures 10 à 11½ dans le lot. Vente Broadcast.
La paire 31c ou 3 paires pour 1.00

En Rayon de Laine

Bas en patrons de fantaisie, quelques-uns en rayon et lisle dans le lot. Gris, fauves et bleus. Pointures 10 à 11½. Vente Broadcast, la paire 35c ou 3 paires pour 1.00

Extra! Chandails-Vestons Jumbo pour Hommes

Chanlails ajustant bien à un prix qui en fait une aubaine remarquable. Assort's, à devant uni ou à carreaux le fantaisie Une belle sélection de couleurs. Finis avec collet châle. Tailles 36 à 44 dans le lot. Vente Broalcast, le vêtement . . 1.79

Grandes Epargnes!

Blouses pour Garçons

Vente Broadcast chacune 49c

Une aubaine exceptionnelle! Confectionnées en fort broadcloth et coton imprimé dans une grande sélection de patrons unis et le fantaisie. Finies avec jabot, gousset et galon à la taille. Encolures 11 à 13. Vente Broadcast, chacune 49c.

Au rez-de-chaussée au magasin TECO

Salopettes pour Garçons

Vente Broadcast chacune 89c

En denim bleu fort, épais, d'une coupe ample pour garçons le 8 à 16 ans. Finies avec goussets, fortement cousues. Vente Broadcast, chacune 89c.

Au rez-de-chaussée au magasin TECO

Complets à 2 Pantalons pour Garçons

Vente Broadcast chacun 4.69

Complets de tweeds mélangés de brun et le gris, à brins tissés serré, avec veston à devant croisé. Au choix: une culotte bouffante et une culotte le golf, ou une culotte de golf et une culotte droite au genou. De chic complets pour l'école ou le dimanche. Tailles 25 à 30. Vente Broadcast, le complet 4.69.

Au rez-de-chaussée au magasin TECO

Visitez Chaque Rayon pour d'Autres Spéciaux Non Annoncés!

Nappes de Toile

Vente Anniversaire, chacune . . 2.29

Nappes en damas tout toile de patrons assortis, entièrement blanchie. Dimensions 72 x 72 pouces. Spécial de Vente-Anniversaire, chacune 2.29.

Au deuxième au magasin TECO

Serviettes de Table

Vente Anniversaire, douz. 1.69

Serviettes en damas tout toile, avec chic ourlet. Dimensions environ 18 x 18 pouces. Dessins assortis. Spécial de Vente-Anniversaire, la douzaine 1.69.

Au deuxième au magasin TECO

Nappes de Damas

Vente Anniversaire, chacune . . 2.98

Nappes en damas de toile entièrement blanchi, mesurant 72 x 90 pouces. Dessins attrayants assortis. Spécial de Vente-Anniversaire, chacune 2.98.

Au deuxième au magasin TECO

Services à Bridge

Vente Anniversaire, chacune . . 1.19

Nappe en grosse toile mesurant 35 x 35 pouces, avec 4 serviettes appareillantes. Ecru, avec broderie verte, or, bleue et rose. Chacun 1.19

Au deuxième au magasin TECO

Nappes à Déjeuner

Vente Anniversaire, chacune . . 89c

Nappes mesurant 54 x 54 pouces, en grosse toile de nuance écrue, avec dessins de gros carreaux verts et or. Spécial de Vente-Anniversaire, chacune 89c.

Au deuxième au magasin TECO

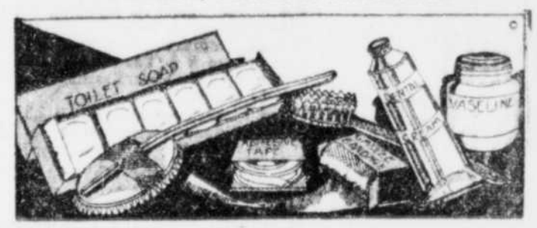
Couvrelits

Vente Anniversaire, chacun . . 3.45

Couvrelits en rayon et coton, de nuances verte, bleue, or, rose et orange. Dessins assortis et bouts frangés. Dimensions 80 x 100 pouces. Chacun 3.45.

Au deuxième au magasin TECO

Grande Vente d'Articles de Toilette, Remèdes, Patentés, Savons et Accessoires.



Poudres de Toilette—Crèmes à Figure

Poudre Coty
Grosse boîte. Douce et adhérente. La bte 45c

Houbigant
Grosse boîte. D'un parfum délicat. Boîte 49c

Talc Eaton
Poudre fine, à senteur de violette et lilas. Boîte . . 19c
Talc Mennen 23c

Crèmes Pond's
Crème froide et évanescente. Jarre 39c

Crème Hind's
Crème au miel et amandes. Boute le . . 34c

Creme D. & R.
Crème froide Daggett and Ramsdell Petite 29c
Crème froide D & R Grande 49c

Crème Eaton aux Amandes et Witch Hazel 45c

Très adoucissante, blanchit et embellit la peau.

Savon Calay, 3 pour . .	25c	Woodbury Ivory	10c
Cairo Palm, 12 pour . .	59c	Sac à eau chaude	79c
Palmolive, 4 pour	25c	Coton absorbant	39c
Manyflowers, 5 pour . .	25c	Gaze à pansements	35c
Cut'cura	19c	Papier de toilette, 12 pour	39c
Pear's	15c	Modess, régulier	32c
Castille Labelle, 3 pour	25c	Kleenex petit	17c
Roger et Gallet, 6 pour	$1.40	Kleenex gros	33c

Glycerine et Eau de Rose Eaton. Chacune 29c

Blanchit et assouplit la peau. Parfum délicat.

Sel Hépatica
25c
Prix exceptionnellement bas. Achetez-en beaucoup.

Sels de Fruits Eno's
Un régulateur de l'organisme. Grande bout. 79c

Pâtes Dentifrices

Forhan's	39c
Ipana	34c
Listerine	19c
Colgate	19c
Minty	25c

Huile Foie Morue Norvégienne d'Eaton, 20 oz.	75c
Huile de Pétrole Médicinal d'Eaton, 32 oz.	63c
Lait de Magnésie Phillip's	39c
Emulsion Scott	79c
Nujol, bouteille 16 oz.	75c
Listerine, bouteille 7 oz.	39c
Listerine, bouteille 14 oz.	27c
Peroxide, bouteille 16 oz.	27c

Crèmes à Barbe		Lotions à Figure	
Palmolive	25c	Baume Italien	24c
Mennen	32c	Lotion Jergen's	39c

Deux célèbres aubaines en Lotions à Cheveux!

Petrole Rogier 89c — Danderine, grosse bouteille 79c

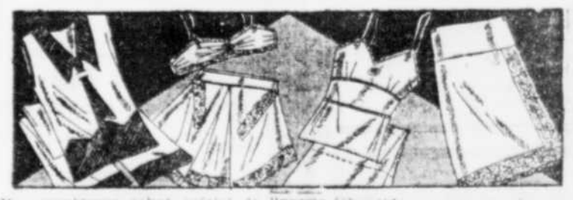
Au rez-de-chaussée au Magasin TECO

VEDETTE D'ANNIVERSAIRE!

Lingerie en Beau Rayon

Vente Anniversaire, Chacun 59c

Solde d'échantillons de manufacture bien connue.



Un gigantesque achat spécial de lingerie-échantillon en rayon, chez un manufacturier bien connu, et offert à un prix extraordinairement bas. Le lot comprend camisoles, bouffants, culottes, step-ins, et combinaisons soie en rayon à tricot noué si populaire. Petites, moyennes et grandes tailles dans toutes les nuances pastel. Achetez-en plusieurs morceaux et vous effectuerez une grande épargne. Le vêtement 59c.

Au troisième au magasin TECO

Voyez les Vitrines! — Achetez dès 9 h. a. m.

Exceptionnel! Soutiens Plats à Rideaux 10c

Modèle à tige simple, extensible, plat, allant de 28 à 46 pouces. Spécial d'Anniversaire, chacun . . . . .

Au deuxième au magasin TECO

MAGASIN TECO
DIRECTION:
T. EATON Co

Beaux Mouchoirs de Toile pour Hommes 3 pour 50c

Mouchoirs en toile blanche de belle qualité, avec chic bordure ourlée à jour. Spécial d'Anniversaire . . . . .

Au rez-de-chaussée au magasin TECO

LA DÉPORTATION DE LORD BEAVERBROOK AU CANADA EST DEMANDÉE

Une interpellation qui soulève l'hilarité générale au parlement anglais. — Au sujet de déportations du Canada.

CHARGES PUBLIQUES

(Presse Canadienne)

LONDRES, — "Le très honorable gentleman a-t-il le pouvoir de rendre la pareille, et si oui, prendra-t-il en considération l'à-propos de déporter Lord Beaverbrook?"

Ce fut un éclat de rire général à la Chambre des Communes lorsque Tom Williams, député travailliste de Don Valley, Yorkshire, posa cette question au T. H. J. H. Thomas au cours d'un débat sur la déportation du Canada de personnes qui étaient devenues des charges publiques ou souffraient de maladies.

Dans un cas de ce genre, dit M. Thomas, il appartiendrait dans une large mesure à la Chambre de décider si une telle mesure serait dans l'intérêt public.

Lord Beaverbrook a accru ses activités politiques récemment en faveur de son projet de libre-échange dans l'Empire.

Déportation d'Anglais

LONDRES, — Le gouvernement anglais étudie la question de faire des représentations au gouvernement canadien touchant la déportation de plusieurs personnes qui étaient devenues des charges publiques au Canada ou qui souffraient de maladies spécifiées dans la loi d'immigration.

Le T. H. J. H. Thomas, secrétaire d'état pour les Dominions, a fait cette déclaration à la Chambre des Communes en réponse à une série d'interpellations.

L. Hare Belisha, député libéral de Devonport, Plymouth, suggéra à M. Thomas que lorsque des sujets britanniques qui n'ont commis ni crime ni irrégularité sont déportés, il devrait représenter au gouvernement canadien qu'une telle pratique "n'est gère une manifestation d'unité impériale."

La question soulevée en premier lieu fut celle de la déportation récente de 107 sujets britanniques à bord du vapeur "Ascania". M. Thomas dit qu'une enquête a révélé que 96 de ces personnes étaient devenues des charges publiques dans le Dominion; que neuf avaient été trouvées coupables de diverses offenses; qu'une souffrait de tuberculose, et qu'on n'avait pas encore reçu de particularités touchant l'autre cas.

Sur le nombre des déportés cinq sont nés au Canada de parents émigrés; 64 sont allés au Canada avec l'aide de l'état; et les 38 autres sont entrés dans le Dominion sans aide du gouvernement.

Le T. H. Thomas comprend, dit-il, que toutes ces personnes étaient sujettes à sa déportation en vertu des lois canadiennes sur l'immigration, à l'exception des cinq enfants nés dans le Dominion, lesquels, vu leur très jeune âge, ont été amenés en Angleterre avec leurs parents.

RAPPORTS SUR L'AIDE AU CHOMAGE

180,492 individus ont obtenu 2,863,169 "journées d'hommes" de travail à venir à la fin de janvier.

PAR PROVINCES

(Presse Canadienne).

OTTAWA, Ont. 12. — Un rapport du directeur du bureau de l'atténuation du chômage dans le Dominion montre que 180,492 individus ont obtenu 2,863,168 "journées d'hommes" de travail depuis la mise en vigueur de la loi d'atténuation du chômage jusqu'à la fin de janvier. Ces chiffres ne sont pas complets, car ils ne comprennent qu'une partie des rapports de la province de Québec, où il s'exécute beaucoup de travaux.

Ce rapport est une revue de ce qu'ont fait toutes les provinces du Canada ainsi que les deux chemins de fer. Il est basé sur des statistiques reçues des provinces, des compagnies ferroviaires, et des départements du gouvernement qui coopèrent à l'oeuvre entreprise.

"Journée d'hommes" est l'expression employée par la division de l'atténuation du chômage pour indiquer le temps total pendant lequel les individus ont été employés. L'expression "journée d'attelage" est employée lorsque des chevaux sont aussi utilisées dans l'exécution des travaux.

La quantité totale de l'emploi donné, en journées d'hommes et par provinces, est comme suit d'après ce rapport: Colombie Anglaise, 321,802; Alberta, 171,479; Saskatchewan, 296,467; Manitoba 134,563; Ontario, 1,160,000; Québec 45,660; (chiffre incomplet, quelques municipalités seulement ayant fait rapport); Nouveau-Brunswick 49,2367; Ile du Prince Edouard 8,098; Nouvelle-Ecosse, 372,565; Territoire du Yukon, 2,096.

ECOLE MUSICALE A COATICOOK

L'Ecole Musicale du comté de Stanstead fait l'élection de ses officiers. — M. W. St-Pierre, réélu président.

L'école musicale du comté de Stanstead, à une assemblée régulière tenue le 9 février 1931 à l'hôtel de ville de Coaticook a élu ses officiers pour le terme 1931-32 .,

M. Willie A. St-Pierre, réélu président; vice-président: M. L. C. Drolet; secrétaire: Dr Raoul Laurence; trésorier: M. Arthur Vincent; aviseur légal: l'avocat J. C. Samson; bibliothécaires: MM. J. D. R. Chartier et Jules Olivier; directeurs: MM. David Lafebvre, Eug. Lemerise, Stanislas Adam; comité de recrutement: MM. Romuald Dumont, Jules Foucault, Lionel Vincent.

L'école musicale du comté de Stanstead est enregistrée à Québec, et a son siège d'affaires à Coaticook.

Elle a actuellement au-delà de 150 membres actifs et elle est sous la haute direction du Professeur Oscar Cartier, de Sherbrooke.

—L'un des effets les plus utiles de l'annonce quotidienne dans le journal a été de faire disparaître les magasins "A deux prix." Lisez les annonces afin de magasiner en toute sureté.

VINEBERG'S
QUE LE
18
FÉVRIER
SOIT
VOTRE
GRAND
JOUR...

AU THÉÂTRE PREMIER

Une scène de "Charley's Aunt" (La Marraine de Charley) mettant en vedette Charles Ruggles et June COLLYER au "Premier", pour trois jours à partir d'aujourd'hui.

ALLEES ET VENUES A STE-EDWIDGE

(De notre correspondant)

STE-EDWIDGE, 12. — Mlle Rose-Anna Grandbois de East-Angus, accompagné de son ami a visité M. et Mme S. Grandbois.

—Mlle Lilianne Marquis garde-malade à l'hôpital St-Vincent de Paul est arrivée dans sa famille pour un repos de trois semaines.

—M. Clément Ménard est revenu dans sa famille après un séjour d'une dizaine de jours à l'hôpital. Il est en bonne voie de convalescence.

—Ces jours derniers, M. Henry Girard fut transporté à l'hôpital St-Vincent de Paul, gravement malade.

—Mlle Marie-Anne Desrosiers à St-Isidore d'Auckland a visité M. et Mme Denis Marcoux, son beau-frère et sa soeur.

—M. le curé est allé visiter son confrère M. l'abbé E. Marcoux, de St-Isidore d'Auckland ces jours-ci.

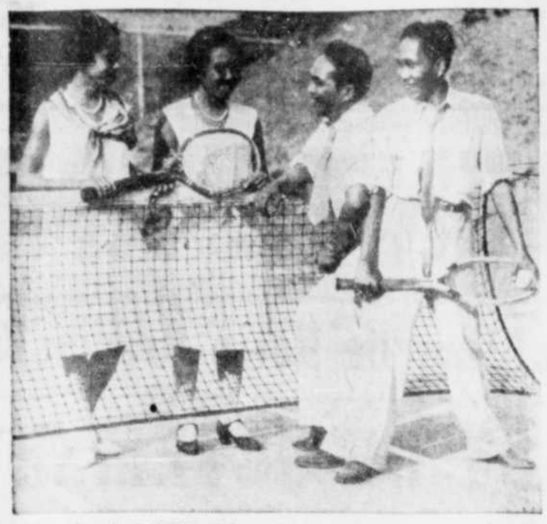
—M. Achille Therrien à Coaticook, ces jours derniers par affaires.

MARION DAVIES

Marion DAVIES, dans "Dot So Dumb", une production sonore King Vidor adaptée de "Duley" un succès de la scène, au théâtre "His Majesty's", jeudi, vendredi et samedi. Le second film au programme, "Pals in Peril", met en vedette Bert Lindley.

—Lisez les annonces de votre journal aujourd'hui. Elles vous feront économiser du temps de l'argent et des peines et vous feront trouver le moyen de vivre mieux.

AU THÉÂTRE GRANADA



Les frères siamois GODINO et leurs femmes qui paraîtront sur la scène du Granada dans un acte extraordinaire de vaudeville aujourd'hui, demain et samedi.

DAISY DE BOE EST ENTREE A LA PRISON

L'ex-secrétaire de Clara Bow est exemptée de la plus forte partie de la sentence.—Dans la geôle du comté.

(Presse Associée)

LOS ANGELES, Calif., 12. — Daisy De Boe, ex-secrétaire de Clara Bow, actrice de cinéma, a été exemptée sur parole d'une sentence de prison par le juge William Doran, mais elle devra passer dix-huit mois dans la geôle du comté.

Pendant la balance d'une sentence de cinq ans, elle sera en liberté sous la surveillance de l'officier de probation du comté.

Avant la décision de la Cour l'avocat de Mlle De Boe avait demandé pour celle-ci la permission de retirer la demande de probation qu'elle avait faite le 2 février, après avoir été trouvée coupable il y a près de trois semaines du vol de $225 au détriment de Clara Bow.

Daisy De Boe se tenait debout avec fermeté et regardait fixement le juge pendant que le tribunal rendait sa décision.

Elle sortit alors de la salle d'audience pour aller commencer son séjour dans la geole du comté. Il n'a pas été tenté de porter ce appel la motion pour un nouveau procès qui fut refusée il y a une semaine.

DES BOUTONS ET ÉRUPTIONS LA DÉFIGURAIENT

"J'étais défigurée de boutons et éruptions qui démangeaient constamment. Mais la première application de "Sootha-Salva" fit cesser tout de suite la démangeaison. Tout disparut vite. J'ai maintenant un teint parfait".—Annette D'Orsay, Hull, Qué.

"Sootha-Salva" fut découvert par le médecin qui développa "Fruit-à-tives". A toute pharmacie, 50c. Si non rejeté, le fabricant rembourse votre argent. Achetez-le aujourd'hui.

HELSINGSFORS, Finlande, 12. — Une conférence de délégués à l'union centrale des producteurs agricoles de la Finlande, organisation non-partisanne comptant 100,000 membres, a adopté une résolution dénonçant la prohibition comme préjudiciable à l'économie et à la morale de la nation. La résolution recommande certains amendements à la loi actuelle.

Repas facile, délicieux, pour jeunes mariés !

RECETTE* Videz dans un plat le contenu d'une boîte (ou deux boîtes) de Spaghetti Cuit Clark's. Couvrez le spaghetti de pain beurré ou de miettes de biscuits soda et mettez le plat au four. Laissez ensuite cuire durant vingt minutes.

Vous vous régalerez de la saveur de fromage riche et crémeuse de ce Spaghetti Cuit Clark's.

Les Cuisines Clark vous aideront à préparer plus rapidement de meilleurs repas.

SPAGHETTI Préparé au Canada
CUIT CLARK'S
(Avec Sauce aux Tomates et Fromage)
W. CLARK, LIMITED Etablissements à Montréal et St-Rémi, P.Q., et Harrow, Ont.

VIANDES DOMINION STORES LIMITÉE ÉPICERIES
QUALITY DOMINION STORES LTD GROCERIES
OÙ LA QUALITÉ COMPTE
QUALITY DOMINION STORES LTD MEATS

Aubaines à des Prix Plus Bas

Saindoux Pur	Chaudière 20 lbs.	$2.99
Confitures aux fraises	Jarre 40 oz.	37c
Fèves Blanches	3 lbs.	10c
Confitures aux Framboises	Jarre 40 oz.	37c
Savon Surprise	10 barres	47c
Boeuf en Conserve	Fray Bentos 2 btes No. 1	35c
Sodas McCormick	pqt 10 oz.	12c
Savon Lux de Toilette	3 pour	20c
Pain Tasty	enveloppé 24 oz.	8c
Raisins Sunmaid	sans pépin ou soufflés 2 pqts de 15 oz.	29c
Bouillon Hall au Poulet avec Riz	3 pour	25c
PATATES Montagnes Vertes	Sac 90 lbs.	1.15
BANANES	lb.	5c
ORANGES "Navel" (288)	douz.	23c
CHOUX NOUVEAUX	lb.	7c

ENO
vous garde jeune!

Les femmes, comme les hommes, ont l'âge de leur santé! Les années n'y font rien — c'est la santé qui compte—la santé qui résulte d'un système digestif impeccable.

Au lever et au coucher, prenez une pincée d'ENO dans un verre d'eau, pendant quelques jours — Vous constaterez vite comme vous serez en excellente "Forme".

Mais rappelez-vous . . .

ENO seul donne les résultats d'ENO

ENO'S "FRUIT SALT"

Concessionnaires pour l'Amérique du Nord: Harold F. Ritchie & Co. Ltd., 10-18 McCaul St. Toronto 27FE

Une Meilleur le Lumière à Meilleur Marché~

LES Lampes Edison Mazda ne coûtent pas plus cher que les lampes ordinaires . . . et cependant, elles vous assurent un *meilleur rendement du courant consommé*. Leur lumière est douce et sans éclat. Et ayez soin d'en utiliser un nombre suffisant pour épargner votre vue et assurer votre confort. L-100F

LAMPES DÉPOLIES A L'INTÉRIEUR EDISON MAZDA

UN PRODUIT DE LA CANADIAN GENERAL ELECTRIC

Nous faisons la distribution en gros et détail des lampes Mazda.
LACOMBE & FILS LIMITEE
140, rue King-Ouest Tél. 1020 Sherbrooke

Achetez vos lampes Mazda—les meilleures—au
McKEE SALES & SERVICE Co. REGISTERED
11, rue King-Ouest Tél. 186 Sherbrooke

Nous vendons les lampes Mazda et tout ce qui a trait à l'éclairage.
ROSS-KEELER ELECTRIC Co.
15, rue Frontenac Tél. 644 Sherbrooke

LA RADIO

ORCHESTRE SYMPHONIQUE MOLSON

A la Radio, le mardi soir.

Des artistes de haute réputation seront présentés chaque semaine.

La Brasserie Molson, de Montréal, l'une des plus anciennes compagnies canadiennes, présentera chaque semaine à la radio, à partir de mardi soir, 17 février, un programme de musique d'orchestre. C'est là une décision qui sera très appréciée des radiophiles de la province de Québec. Ces programmes seront exécutés par un excellent orchestre symphonique, sous l'habile direction de M. J. J. Gagnier, chef d'orchestre et compositeur de Montréal, qui s'est acquis une réputation internationale comme directeur de la fameuse fanfare des Grenadiers Guards de Montréal.

M. Gagnier connait à fond l'histoire et les traditions musicales de cette province, et possède en même temps une parfaite compréhension des goûts de la population canadienne-française en matière de musique.

Ces concerts d'orchestre, que présentera la Brasserie Molson à la radio, ont avant tout pour but de contribuer à perpétuer la connaissance et l'appréciation des belles traditions historiques et musicales pour lesquelles cette province est justement renommée. Quelques-uns des épisodes les plus intéressants de l'histoire de la province de Québec seront en effet brièvement décrits au cours de certains des programmes du mardi soir de la Molson.

L'artiste invitée au concert d'ouverture sera Madame Jeanne Dusseau, soprano de réputation internationale. Madame Dusseau, qui a reçu presque toute sa formation musicale au Canada, a déjà paru comme première soprano à l'Opéra de Chicago, où elle chanta à côté d'artistes telles que Galli-Gurci et Mary Garden. Cette talentueuse cantatrice s'est rendue très populaire dans la province de Québec par sa belle interprétation des chansons du terroir de France et du Canada français.

Madame Dusseau a quitté Londres tout récemment, afin de venir prendre part au premier concert radiophonique de la Molson. Durant son séjour en Europe, elle chanta en Angleterre, en Ecosse, en Hollande et en France. En Angleterre, elle fut invitée à diverses reprises, par la British Broadcasting Company, à chanter aux concerts de radio irradiés par cette organisation le dimanche après-midi.

Afin de permettre à toutes les parties de la province d'entendre ces programmes à la fois instructifs et agréables, la Brasserie Molson utilisera des postes de Montréal et Québec. Tous les radiophiles sont donc invités à écouter chaque mardi soir, à 10 heures, le programme de l'Orchestre Symphonique Molson.

MADAME JEANNE DUSSEAU

Soprano canadienne bien connue, artiste invitée à l'Heure de Radio de la Molson

Madame Jeanne Dusseau, qui a quitté Londres, Angleterre, le 6 février, se fera entendre pour la première fois au Canada depuis plus de huit mois, lorsqu'elle paraîtra comme artiste invitée au programme d'ouverture de l'Orchestre Symphonique Molson, mardi, le 17 février, à 10 heures p.m., aux postes CKAC, Montréal, et CHRC, Québec.

Cette charmante artiste s'est rendue très populaire dans la province de Québec par son excellente interprétation des chansons du terroir canadien-français.

AUX POSTES DU C. N. R.

Le service transcontinental de radio du Canadien National irradiera jeudi soir, la pièce de M. Merill Denison intitulée "The Land of Promise". Elle est basée sur l'établissement des colons de Lord Selkirk sur les bords de la Rivière Rouge et est présentée par M. Tyrone Guthrie. Les acteurs sont : "Duchesse de Sutherland", Vera MacFarlane; "Jean" Catherine Wilson; "Donald", J. Scott Walker; "James", Angus MacDonald; "Collector", R. A. Young; MacFarlane, A. Morrisson Baird; "Turner", Eric Robillard.

La scène commence en Ecosse avec les malheurs des métayers que nous poursuivons à travers la mer, à la Baie d'Hudson et à Churchill, où ils débarquèrent il y a plus d'un siecle, pour se diriger à l'endroit qui est aujourd'hui le Manitoba.

JEUDI, 12 FEVRIER
Poste CKAC

3 h. 45 p.m.—Clôture de la Bourse. L'heure exacte.
5 h. à 5 h. 45 p.m.—Thé dansant.
5 h. 45 à 6 h. p.m.—Causerie sur "La formation de l'enfant".
6 h. à 6 h. 10 p.m.—Nouvelles.—Température.—Synopsis de la soirée.
6 h. 15 à 6 h. 20 p.m.—Causerie de la Ligue du progrès civique.
6 h. 30 à 7 p.m.—Mercuriale.
7 h. à 8 h. p.m.—Programme musical.
8 h. à 8 h. 30 p.m.—Programme sur disques.
8 h. 30 à 9 p.m.—Concert.
9 h. à 10 h. p.m.—Orchestre.
10 à 11 h. p.m.—L'heure du C. N.
11 h. p.m.—Résultats des parties de hockey.
11 h. à 11 h. 30 p.m.—Orchestre de danse.
11 h. 30 à 11 h. 45 p.m.—Transmission des nouvelles ou Nord par gracieuseté de la Presse Canadienne.

VENDREDI, 13 FEVRIER
Poste CKAC

8 h. à 9 h. a.m.—L'heure du déjeuner.
10 h. à 10 h. 30 a.m.—Causerie faite sous les auspices du Conseil national d'éducation.
10 h. 30 à 10 h. 45 a.m.—L'ouverture de la Bourse.
10 h. 45 à 11 h. a.m.—Causerie française sur le menu quotidien.
11 h. a.m.—L'heure. Menu quotidien, causerie anglaise.
11 h. 15 a.m.—Bourse. Nouvelles. Musicale.
11 h. 45 à midi.—Disques.
12 h. 30 p.m.—Rapport des bourses de Montréal et de New-York.
12 h. 40 à 1 h. 15 p.m.—Récital d'orgue.
3 h. 45 p.m.—Clôture de la Bourse et l'heure exacte.

Le capitaine, le cuisinier et l'équipage du Salt Water Quartet qu'on entendra chaque jeudi soir, de 9.30 à 10.30 p.m., des postes CKGW, Toronto; CKCO, d'Ottawa; et CFCF, de Montréal.

LE SALT WATER QUARTET IRRADIE DE NOUVEAU. — UNE SECONDE SERIE DE CHANSONS DE MER COMMENCERA CE SOIR.

Ce soir le 12, à 9.30 heures, le Salt Water Quartet se fera entendre de nouveau à la radio dans une seconde série des programmes qui ont obtenu un si grand succès l'automne dernier au poste CKGW, Toronto.

Ce populaire et facétieux vieux marin, le Clover Leaf Skipper, sera de nouveau le maître des cérémonies dans l'exécution de ces programmes de vieilles chansons de mer qui seront chantées par le Quatuor d'Eau Salée, composé du capitaine à la feuille d'érable, du cuisinier et de l'équipage.

Le Salt Water Quartet possède un répertoire considérable comprenant pratiquement toutes les chansons de mer connues. Le joyeux rhytme de ces vieilles chansons de marins réveillera chez un grand nombre de ceux qui seront aux écoutes le souvenir de jours où ils "descendiront à la mer à bord de navires".

En outre des chansons du Salt Water Quartet les radiophiles auront l'exceptionnelle occasion d'entendre un diététiste canadien bien connu, qui adressera quelques brèves remarques sur la valeur sanitaire du saumon en conserve.

Ces programmes, qui seront irradiés par les postes CKGW, Toronto, CKCO Ottawa, CFCF Montréal, seront exécutés sous les auspices de la firme Clover Leaf Salmon Packers.

5 h. 15 à 5 h. 45 p.m.—Thé dansant.
5 h. 45 à 6 p.m.—Causerie.
6 h. à 6 h. 10 p.m.—Nouvelles. Bourse et pronostics météorologiques.
6 h. 15 à 6 h. 30 p.m.—Cours de français.
6 h. 30 à 7 p.m.—Annoncé plus tard.
7 h. à 7 h. 30 p.m.—Orchestre symphonique. (disques).
7 h. 30 à 8 h. p.m.—Programme musical.
8 h. à 9 h. p.m.—L'Heure Provinciale.
9 h. à 10 h. p.m.—Orchestre.
10 h. à 11 h. p.m.—L'heure de musique du Canadien Pacifique.
11 h. p.m.—Résultats des parties de hockey de la Ligue des Banques.
11 h. à 11 h. 30 p.m.—Orchestre de danse.
11 h. 30 à 11 h. 45 p.m.—Transmission des nouvelles au Nord par gracieuseté de la Presse Canadienne.

VINEBERG'S
NE PRENEZ PAS D'ENGAGEMENTS POUR LE 18 FÉVRIER

NOTRE-DAME DES BOIS

(De notre correspondant)

N.-D. DES BOIS, — M. Arthur St-James se rendait à Scotstown, ces jours derniers pour affaires.

—M. Léon Goulet, qui a passé l'été et une partie de l'hiver avec nous est retourné à Fabre, Témiscamingue.

—M. le Dr Charbonneau, de La Patrie, est venu dans notre localité, ces jours derniers.

—M. Valmore Dumoulin, de La Patrie, était de passage ici, récemment.

—Ces jours derniers, M. et Mme Aimé Goudreau ont enrichi leur foyer de deux filles jumelles qui portent les noms de Marie-Réjeanne-Lucille; parrain et marraine, M. et Mme Joseph Pepin, oncle et tante de l'enfant, et Marie-Jeanne-Claudette; parrain et marraine, M. et Mme Alfred Goudreau oncle et tante de l'enfant.

—M. le curé Noel se rendait à Val Racine ces jours derniers.

—M. Arthur Breault était de passage à Scotstown, dernièrement pour affaires.

—Mlle Marie-Ange Fauley est de retour de Val-Racine.

—M. Alphonse Larose est venu en notre localité ces jours derniers.

Hotel Astor
TIMES SQUARE NEW YORK CITY

Le Confort au Centre des Affaires

L'Astor est situé à la croisée de tous les chemins — au Times Square! Comme il vous sera réconfortant de vous sentir au centre de tout, sans être dérangé dans votre repos par l'agitation du Broadway! A l'Astor, vous avez ce qu'il vous faut, que vous cherchiez le repos ou la récréation!

FRED A. MUSCHENHEIM

Aubaines en Radios

Nous avons les radios démonstrateurs et usagés suivants, que nous offrons en bas du prix coûtant, et à des termes inusités:

RADIOS ELECTRIQUES
$2 Comptant
$2 par Semaine

Radiola 33 et Parleur $69
Atwater Kent 37 et Parleur .. $60
Radiola 18 et Parleur $65
Stromberg Carlson et Parleur .. $90
Atwater Kent No 8555 Screen Grid et Parleur Dynamique .. $150
Atwater Kent 55 et Parleur .. $140
Stromberg Carlson 37 et Parleur $115

RADIOS A BATTERIES
$1 Comptant
$1 par Semaine

Atwater-Kent No 30 et Parleur $40
Radiola Superhétérodyne $40
Radio à 4 Tubes et Parleur .. . $25
Preiss 8 Tubes et Parleur $50
Freshman 8 Tubes et Parleur .. $55
Atwater Kent No 67, Screen Grid, Cabinet, Neuf, Rég. $223. Spécial $150
Eliminateurs B. Kingston $12
Ces prix s'appliquent aux ventes faites partout dans les Cantons de l'Est.
Chacun des radios mentionnés ci-haut est complet sous tout rapport et porte la garantie Ross-Keeler de trois mois de service gratis.

Nous Donnons un SERVICE DE RADIO sans égal.

Si votre radio est malade, maintenant c'est le bon temps de le réparer. Prompte attention. Les plus bas taux. Les meilleurs facilités pour réparations.

ROSS-KEELER ELECTRIC CO.
17, rue Frontenac, Sherbrooke.
17, rue Child, Coaticook.

Encore 3 jours seulement

Commandez votre Saumon "Clover Leaf"...Spécial de 3 boîtes AUJOURD'HUI!

DURANT 3 jours encore, vous pouvez acheter 3 grosses boîtes de Saumon "Clover Leaf" de la meilleure qualité, Rouge et Rose, pour seulement 79c chez votre épicier!

Cette offre spéciale de présentation vous est faite grâce à la courtoisie des producteurs du Saumon "Clover Leaf", afin de vous permettre de vous familiariser avec le Saumon Rouge et Rose le plus ferme et de la meilleure qualité qui soit, mis en conserve sous les deux étiquettes "Clover Leaf" illustrées à droite. N'attendez pas! Le Saumon "Clover Leaf" se gardera très bien dans votre garde-manger. Et ne vous inquiétez pas au sujet des *façons* de le servir. Vous pouvez obtenir avec ce "Spécial" un dépliant intitulé "Recettes de Saumon à la Saveur de Mer" dans lequel vous trouverez plusieurs intéressantes recettes soumises par des chefs et diététistes canadiens réputés.

Donnez aujourd'hui votre commande à votre épicier. Dites-lui simplement de vous envoyer le "Spécial" de 3 boites de Saumon "Clover Leaf" et il comprendra. Il vous enverra aussi le dépliant.

Tant qu'il y en aura.

3 grosses boîtes de Saumon "Clover Leaf"

SPECIAL DE 3-BOITES

1 boîte 1 liv. Saumon Rouge "Clover Leaf" } Valeur Totale 92c
2 boîtes 1 liv. Saumon Rose "Clover Leaf" }
3 - BOITES-SPECIAL - 79c

Avec en plus le dépliant "Recettes de Saumon à la Saveur de Mer" valant 25 sous et renfermant d'excellentes recettes fournies par de fameux chefs et diététistes canadiens—*absolument gratuit.*

79¢

4 FACONS NOUVELLES DE SERVIR LE SAUMON "CLOVER LEAF"

Dessins exécutés d'après des photos gracieusement prêtées par "Chatelaine Institute"

Croquettes de Saumon "Clover Leaf" (Chaudes)
L. Mauron, le Chef de Cuisine, Club de Golf, Laval-sur-le-Lac

Saumon au Gratin Parmentier
M. Thomas, Chef de l'Hôtel Mont-Royal, Montréal

Pain-Sandwich au Saumon "Clover Leaf"
Mlle Katherine M. Caldwell, experte en art culinaire, "Canadian Home Journal"

Salade au Saumon "Clover Leaf"
A. Borello, Chef chez Kerhulu & Odium, Inc., Montréal

Ces *quatre* recettes de saumon se trouvent dans le dépliant. Demandez-le à votre épicier.

Saumon canadien . . . pêché et mis en conserve au Canada

Saumon

CLOVER LEAF

EXPORTATIONS DES CANTONS A NOS VOISINS

Comparaisons entre les années 1929 et 1930 pour les différents produits.

Nous donnons plus bas un tableau représentant la valeur des exportations des Cantons de l'Est aux Etats-Unis en 1929 et en 1930; ces chiffres se rapportent aux items les plus importants. Les chiffres de 1930 ont été estimés sur ceux des premiers sept mois de l'année. Après le 15 août 1930, par suite d'une décision du département du trésor aux Etats-Unis, les exportateurs de produits non sujets à un taux "ad valorem" sur le droit d'entrée aux Etats-Unis ont été exemptés des obligations d'obtenir une facture du consulat, couvrant chaque expédition d'une valeur de plus de $100.00. Ces règlements épargnent aux exportateurs des Etats-Unis environ $15,000 par année.

	1929	1930
Amiante	$8,480,082	$6,000,000
Papier à journal	3,656,278	3,000,000
Produits laitiers	2,285,372	1,000,000
Matières basiques	2,271,741	2,000,000
Sucre d'érable	1,841,500	1,000,000
Sirop d'érable	417,619	200,000
Bois	569,940	400,000
Cuivre et concentrés	540,121	1,100,000
Billots, arbres de Noël, etc	383,363	400,000
Animaux	250,386	200,000
Divers	237,566	700,000
Total	20,623,970	$16,000,000

Voici maintenant les chiffres des exportations couvrant une douzaine d'années, c'est-à-dire depuis 1919 :

Année	Total
1919	$ 22,609,318
1920	30,827,662
1921	19,082,359
1922	25,296,802
1923	34,880,272
1924	21,976,280
1925	19,892,901
1926	13,823,667
1927	19,351,342
1928	17,971,517
1929	20,623,970
1930 (Estimé)	16,000,000

A l'item des exportations de bois des Cantons de l'Est aux Etats-Unis, particulièrement du bois mou, les chiffres ont toujours diminué graduellement depuis un certain nombre d'années. Ceux de l'an dernier ont été de $400,000 comparativement à $369,940 en 1929.

Le cuivre, qui est expédié des Cantons de l'Est aux Etats-Unis sous la forme de concentrés de cuivre, a été exporté en 1930 à une valeur d'environ $1,000,000 comparativement à $563,405 l'année précédente, soit une augmentation de 77.5 pour cent.

Les billots, les sapins (arbres de Noël), les dormants de chemins de fer, les poteaux de téléphone, etc, constituent aussi un groupe qui apparait régulièrement dans la colonne des exportations des Cantons aux Etats-Unis. En 1930, ces exportations se sont évaluées à $400,000, c'est-à-dire les mêmes chiffres à peu près que ceux de l'année précédente qui étaient de $383,363.

MOINS D'ANIMAUX

On a aussi enregistré une diminution à l'item des exportations des animaux se recrutant principalement dans la classe laitière, mais les chevaux dont on se sert pour les travaux de chantiers des deux côtés de la frontière internationale, fournissent à peu près 5 pour cent du total de la valeur en exportation; les chiffres de 1930 ont été de $200,000 environ comparativement à $250,386 en 1929.

Quoiqu'un petit pourcentage de la diminution dans la valeur totale des exportations en 1930 soit attribuable à l'augmentation des droits imposés par les Etats-Unis, la surproduction dans la plupart des produits locaux a été un facteur plus important encore de cette diminution en bloc. De la somme de $16,000,000 estimé de la valeur des exportations des Cantons de l'Est aux Etats-Unis en 1930, environ $3,000,000 représentent la valeur de produits sujets à un taux spécifique des droits sur les entrées aux Etats-Unis et $250,000 représentent la valeur des marchandises sujettes à un taux "ad valorem". Environ $12,700,000 sur un total de $16,000,000, soit 80 pour cent, représentant la valeur des produits canadiens exportés de cette partie de la province de Québec qui jouissent d'une entrée en franchise aux Etats-Unis.

HALIFAX, N. E., 11. — Le premier ministre Gordon S. Harrington sera à la tête de la délégation qui doit rencontrer le gouvernement du Dominion vendredi de cette semaine pour lui soumettre les recommandations rédigées dans une conférence ici en vue de l'amélioration des industries du charbon et de l'acier en Nouvelle-Ecosse. Le premier ministre Harrington déclare qu'il retardera peut-être même l'ouverture de la session provinciale, fixée au 19 février, "afin que cette affaire puisse recevoir l'attention appropriée qu'elle mérite."

ASSEMBLEE A WINDSOR MILLS

Les ouvriers songent à s'organiser. — Une enquête sur l'application du salaire minimum pour les filles.

WINDSOR MILLS, 12. — Une grande assemblée du local Springvale de la I. B. P. M. fut tenue ici M. J. A. Daoust représentant de la I. B. P. M. était présent. Il adressa la parole à un nombreux auditoire et fit remarquer le déplorable état de l'industrie du papier, blâmant le gouvernement, les manufacturiers trop intéressés qui négligèrent de rapporter ces faits aux autorités provinciales et les banquiers trop anxieux de vendre des obligations. M. Daoust a déclaré que la crise du chômage sévit dans certaines usines et que la semaine d'ouvrage est réduite à 2 ou 3 jours de travail.

Plusieurs compagnies réduisent les salaires de 10 à 15 pour cent et les employés sont les victimes de la surproduction et de la surcapitalisation.

Ici à Windsor Mills, la Canada Paper Co a réduit au 1er novembre dernier, les salaires de 10 pour cent et quelques semaines plus tard tenta de diminuer ces mêmes salaires de 5 pour cent, dit M. Daoust. Les employés de cette compagnie désappointé de cette réduction sont à réorganiser leur local afin de se protéger pour l'avenir.

De nouveaux officiers furent élus à cette assemblée et M. Denis McCarthy y fut unanimement choisi comme président, M. J. A. Landry, comme vice-président, M. Frank Harper comme correspondant et M. H. Bathier, comme secrétaire-trésorier.

Le local a de plus nommé un délégué pour le représenter à la convention de l'I. B. P. M. qui sera tenue à Montréal le 3 mars. Ce délégué fut unanimement choisi dans la personne du président M. Denis McCarthy. Un autre point important qui fut traité à cette assemblée fut la loi de salaire minimum de la province de Québec pour les jeunes filles employées par la Canada Paper Co. Le taux de leur salaire actuel sera comparé avec le taux légal et si l'échelle de salaires payés ici est considérée trop basse, notre réputé s'occupera de communiquer avec le gouvernement et de voir à ce que la compagnie respecte la loi à ce sujet.

UN DISTRIBUTEUR AUTOMATIQUE EST UNE MACHINE DE JEU

SWEETSBURG, 12. — Dans une cause de C. D. Griggs, percepteur du revenu contre Elie Belleval de Granby, le magistrat J. H. Lemay a décidé qu'un distributeur automatique constitue une machine de jeu quand bien même le client reçoit à chaque mise un cigare ou un autre objet, du moment qu'il y a en même temps le hasard de recevoir un montant d'argent si le client frappe le bon numéro.

Cependant, comme le défendeur dans cette cause croyait que la possession de ce genre de machine n'était pas défendue, la Cour ne l'a condamné pour cette fois qu'aux frais de la cause.

AU CERCLE AGRICOLE DE KINGSCROFT

Elections des nouveaux officiers. — M. Arthur Desmarais, président.

(De notre correspondant)

KINGSCROFT, 12.—Dernièrement eut lieu l'assemblée annuelle du cercle agricole, pour l'élection des nouveaux officiers, qui se lit comme suit : Secrétaire , M. M. B. Corey ; président, M. Arthur Desmarais; vice-président, M. Lyman Orcutt ; directeurs : MM. Arthur Carrier, Wilfrid Bonin, Abraham Dessaint, L. O. Courtemanche, Hervé Houle, Ovila Samson, et L. McLary.

—M. et Mme Gérard Courtemanche et M. et Mme Sylvio Charron ont visité chez M. Arthur Desmarais.

—Mlle Adélina Roy a visité ses frères, MM. Henri et Aimé Roy, à Barnston.

—Mme Lionel Cyr a visité chez M. Albert Inkel.

—Mlle Bernedette Courtemanche a visité son amie, Mlle Lucille Charron.

—MM. et Mmes Albert Houle et Aimé Roy sont allés à Coaticook, par affaires.

—On apprend que le bébé de M. et Mme Donat Lebeau, âgé de 2½ ans, qui fut cruellement brûlé en tombant dans un seau d'eau bouillante, prend beaucoup de mieux.

—M. et Mme Lionel Charron et leur bébé, ont visité chez M. Joseph Lorne, parents de Mme Charron.

—M. et Mme J. B. Roy étaient de passage à Stanstead ces jours derniers.

—Mme Arthur Desmarais et son fils, André, étaient de passage à Magog, dernièrement.

—M. E. Roy est allé à Ayers Cliff.

—M. et Mme Joséphat Rancourt, de Johnville, ont visité chez M. Charles Veilleux, père de Mme Rancourt.

—M. et Mme Sylvio Charron et Mlle Bernadette Courtemanche sont allés à Ayer's Cliff, récemment.

OEUVRE MILITAIRE A KNOWLTON

Mme M. Pettes est élue présidente de la Légion Canadienne du comté. — Whist militaire à l'hôtel Lake View.

(De notre correspondant)

KNOWLTON, 12. — Les Dames auxiliaires de la Légion Canadienne du comté de Brome ont tenu leur assemblée annuelle ces jours derniers, à la demeure de Mme C. J. Farrell, pour l'élection des nouvelles officières pour l'année courante.

Leur conseil se compose comme suit : Présidente, Mme M. Pettes ; 1ère vice-présidente, Mme L. D. McClintock; 2e vice-présidente, Mme R. M. Ball ; secrétaire-trésorière, Mme T. E. Windle; comité exécutif, Mmes A. Page, C. Devlin et R. Harden.

Cette nouvelle société a donné ces jours derniers, un whist militaire, à la salle de l'Hôtel Lake View, où treize tables se partagèrent l'intérêt de la partie.

Les heureux gagnants furent : Mme A. H. Page, M. et Mme H. E. Hiller, Mme E. Page. A l'issue, un goûter fut servi.

OCTROI DE COUPES AUX ELEVEURS

Clôture du congrès des éleveurs de la province. — Les meilleures méthodes d'élevage du porc et du mouton.

(De notre correspondant)

ST-HYACINTHE, 12. — La convention générale annuelle des éleveurs de la province de Québec, s'est terminée ici. Les dernières séances d'études furent consacrées aux éleveurs de porcs, sous la présidence de M. Frank Byrne, de Charlesbourg; aux éleveurs de moutons, sous la présidence de M. J. A. McClary, de Lennoxville; et la Société Générale des Eleveurs de la province sous la présidence de M. Arsène Denis, de Saint-Norbert, comté de Berthier. De nombreuses coupes furent offertes pour le concours de la Société des Eleveurs de Bovins Canadiens. Les gagnants furent M. Alfred Labreeque, de Saint-Charles de Bellechasse; Arthur Mathieu, de Matabetchouan; L. P. Villemaire, de Sainte-Julienne, Montcalm; Gérard Lemay, de St-Hyacinthe; Joseph Brebel, de Val Brillant; A. N. Labrie, de Saint-Pascal de Kamouraska, Joseph Bernier, de Saint-Alexandre de Kamouraska; Conrad Dumont, de Saint-Alexandre de Kamouraska et Joseph Bernier, du même endroit.

L'organisation de la convention avait été confiée à M. Adrien Morin, agronome secrétaire général de la Société Générale des Eleveurs. Le premier jour, trois séances eurent lieu successivement; celle des éleveurs de chevaux canadiens, sous la présidence de M. Victor Sylvestre de Saint-Hyacinthe; celle des membres de la Société Provinciale des Eleveurs de Chevaux Percherons, sous la présidence de M. J.-A. Sainte-Marie, de Sainte-Anne de la Pocatière; celle des éleveurs de bovins canadiens, sous la présidence de M. Louis Thouin, de Repentigny. Dans la soirée, un grand banquet a réuni les éleveurs, sous la présidence de l'hon. Adélard Godbout, ministre de l'Agriculture dans le gouvernement provincial. Parmi les dignitaires qui assistaient, on remarquait l'hon. T.-D Bouchard, président de l'Assemblée Législative; le Dr G.-H. Grisdale, sous-ministre de l'Agriculture à Ottawa; Son Honneur le maire de Saint-Hyacinthe, le Dr J.-L.-H. Pagé; MM. T.-Adélard Fontaine, C.R., député de Saint-Hyacinthe-Rouville aux Communes; J. Ness, représentant le Collège McDonald, de Sainte-Anne de Bellevue; S.-J. Chapron, chef du service de l'Industrie Animale de la province; le Dr J.-H. Vigneau, secrétaire de l'exposition des Trois-Rivières; J.-A. McClary, régisseur de la Ferme Expérimentale de Lennoxville.

ARRESTATION DE PASTEURS PARMI LES COMMUNISTES

(Presse Associée)

BOSTON, Mass., 12. — Douze personnes, dont deux femmes et deux ministres protestants, ont été arrêtées lorsque la police dispersa une manifestation de chômeurs par des communistes sur la Commune de Boston.

L'un des ministres, le Rév. Robert A. Bakeman, ancien maire de Peabody, fut renversé par la monture d'un policier à cheval mais ne fut pas blessé.

PARTIE DE CARTES A EAST ANGUS

Elle est organisée par les Dames Artisannes, aidées des Artisans, sous la direction de Mme Vve Jos. Roberge. — Réel succès au profit des oeuvres paroissiales. — Magnifique programme musical.

(De notre correspondant)

EAST ANGUS, 12. — Ces jours derniers à la salle paroissiale avait lieu une magnifique partie de cartes organisée par Mme Vve Joseph Roberge au nom des dames artisannes.

Voici la liste des prix distribués.

Prix des dames:

1er prix: jolie couverture de lit édredon, don de Mme Vve Arthur Martineau, gagné par Mme Albert Bourgault.

2e prix: serviettes de bain, don de Mme Albéric Beaudoin gagné par Mme Alfred Labarre.

3e prix, jolies serviettes don d'une dame Artisanne gagné par Mlle Yvonne Bernier.

Prix de consolation, joli vase avec fleurs, don de John Adam, gagné par Mlle Antoinette Dugal.

Prix des messieurs:

1er prix, allumeur automatique, don de M. Valère Lessard gagné par M. Stanley Gosgrove.

2e prix, jarre à tabac, don de Mme Vve Joseph Roberge, gagné par M. Léon Galin.

3e prix, boîte de cigares avec porte cigares don de Mme Auguste Roy gagné par M. Ludger Gaulin.

Prix de consolation joli vase avec fleurs, don de Mme John Adam, gagné par M. Adélard Dugal.

Rafles:

Joli crucifix, don de M. Philippe Doyon, de "La Tribune" de Sherbrooke gagné par Mme Damase de Montigny.

Bonbonnière, don de Mme Ambroise Bisson, gagnée par Mme S. Duplin.

Prix d'entrée $2.50 en or, don de MM. Octave et Arthur Meunier gagné par M. Ludger Duquet.

Râfle des dix articles:

Boîte de chocolat, don de M. J. A. Drouin, gagnée par Mme J. A. Beaudoin.

Chaudière de miel, don de Mme Vve Joseph Roberge gagnée par M. Alphonse Gagnon.

Paire de gants pour dames, don de M. Oscar Bergeron, gagnés par Mme Amédée Vachon.

Serviettes de bain, don de Mme Polycarpe Pépin, gagnées par Mlle Marguerite St-Hilaire de Bishop's Crossing.

Bonnet pour enfant, don de Mme Albert Bourgault gagné par M. Albert Brault.

Chemin de table, don de Mme Vve Joseph Roberge, gagné par Mme Joseph Frechette.

Paire de bas pour hommes don de Mme Joseph Boulanger gagné par Mme Joseph Fréchete.

Six verres à l'eau don de Mme Euclide Paquin gagnés par Mme John Desruisseaux.

Serviettes de bain, don de Mme Albert Morin, gagnées par M. J. B. de Montigny.

Serviettes de bain don de M. Adélard Dugal gagnées par Mme Louis Roberge.

Joli coussin brodé, don de Mme Philias Bernier.

Prix des travailants: oJli vase à fleurs, don de Mme John Adam gagné par Mme Vve François Bernier.

Dons divers: Mme Joseph de Montigny $1.00; Mme Norbert Roux $1.00; Mme Pierre Roberge $1.00; Mme Arthur Bouchard (rue Victoria) $1.00.

Le programme fut exécuté comme suit:

Trio de piano intitulé, "Le secret" oeuvre de L. Gauthier fut exécuté par Mlles Cécile Labrie, Thérèse Lapointe et Jeannette Labbé, élèves de Mlle Yvette Lapointe.

Chant: "Evangeline" C. Aimée, rendu par Mlle Alice Leblanc, soprano qui chanta en rapepl une chansonnette "Oh, East-Angus"

Au piano: Mlle Y. Lapointe.

Chanson du Berger, pièce vocale exécutée par Mlle Albertine Leblanc de Cookshire qui chanta en rappel de concert avec Mlle Béatrice Leblanc "Un Canadien Errant".

Opérette comique Marton, interprété par Mlles Simonne de Montigny, Alice Leblanc et Cécile Gendron.

Chant: "La voix des Chênes" et en rappel "Au pays de France" par Mlle Simonne de Montigny.

CALCUTTA, Inde, 11. — Le conseil Législatif du Bengale a exprimé sa satisfaction de la déclaration du premier ministre Ramsay MacDonald touchant le status futur de l'Inde. C'est le premier corps législatif de l'Inde qui ait pris cette attitude.

STANHOPE, 11.— M. et Mme Edouard Bourque et leur famille, de North Stratford, étaient en visite chez M. et Mme Edouard Bellefeuille, récemment.

—M. Damien Lamoureux, qui était allé subir un traitement à l'hôpital de Sherbrooke, est revenu dans sa famille, en bonne voie de guérison.

—Mme Couillard, de Coaticook, a visité sa soeur, Mme T. Lemieux.

—Mme Maurice Boucherd est partie pour l'hôpital de Sherbrooke subir une opération.

—M. Godfrey Lapointe était en visite chez sa soeur, Mme Joseph Glaude, dernièrement.

—M. Richard Arnold se rendait à Coaticook dernièrement par affaires.

—Un vieux citoyen, M. Johnny Boutin, est décédé à Norton Mills, à l'âge de 86 ans. Ses funérailles eurent lieu en l'église St-Bernard de Norton Mills. Il laisse deux filles, Mme Geo. Pelletier et Mme Fred Daniels, toutes deux du même endroit. Nos sympathies à la famille.

Les Femmes Disent qu'Elle Est Merveilleuse

Les teints ternes et les peaux qui paraissent vieillir manquent de protection. Préservez votre peau avec la nouvelle et merveilleuse Poudre de Riz MELLO-GLO qu'emploient tant de jolies femmes. Sa teinte et son fini personnels sont très juvéniles. MELLO-GLO tient plus longtemps, prévient l'agrandissement des pores et s'étend très uniment. C'est la poudre la plus pure qui soit et elle ne vous irritera pas la peau.

"En vente à toute pharmacie et tout comptoir d'articles de toilette". 4.

LES JOURS S'EN VONT

LES JOURS S'EN VIENNENT... MAIS PAS UN COMME LE

18 FÉVRIER

"Le mari déjà au travail, les enfants en marche pour l'école, comment faites-vous cela ?"

Ah! c'est facile si vous leur servez le Shredded Wheat. Je prends les biscuits à même la boite et je les sers avec de la crème, ou du lait chaud pour les matins froids d'hiver. Ma famille ne s'en fatigue jamais, et cela me plait, et avec raison, parce que le Shredded Wheat est un grand reconstructeur du corps humain. Les vitamines et les minéraux nécessaires sont là, et aussi le son qui est si important pour la bonne santé."

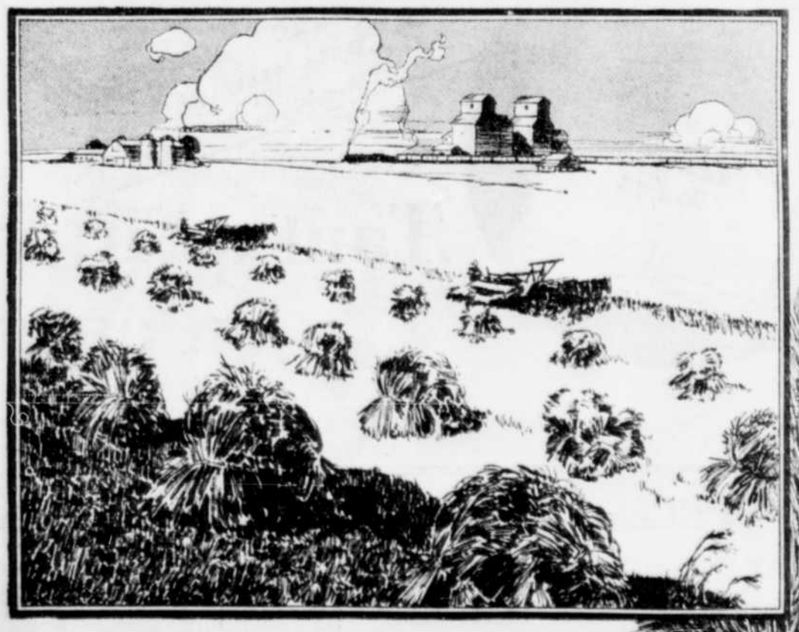
SHREDDED WHEAT

AVEC TOUT LE SON DU BLE ENTIER

THE CANADIAN SHREDDED WHEAT COMPANY, LTD.

Et voilà!

L'histoire d'une bière



Une Invitation!

Visitez la brasserie Dow, 1000 rue Notre - Dame - Ouest, Montréal, entre 10 heures a.m. et midi; ou 2 à 5 p.m., tous les jours de semaine, le samedi excepté.

La 2ème d'une série

Nous exigeons une orge parfaite

Nous exigeons la perfection dans tous les ingrédients qui servent à la fabrication de la Bière Dow "Old Stock".

La meilleure orge à bière est cultivée au Canada. Nous l'achetons de quatre provinces différentes et sélectionnons seulement la qualité de premier choix, que nous achetons à prime. Et nous faisons un examen si minutieux de toutes les orges achetées, que nos malteurs ne choisissent en moyenne qu'un seul spécimen sur cinq qui sont soumis.

Cette orge parfaite, dont nous obtenons notre malt, contribue pour une large part à assurer la supériorité de la Bière Dow "Old Stock".

Bière Dow Old Stock

MAGASINS Indépendants VICTORIA

Surveillez Notre GRANDE VENTE

Vendredi Samedi Lundi

VOUS ECONOMISEREZ CONSIDERABLEMENT SUR VOS ACHATS D'EPICERIES.

TROIS EXEMPLES DE NOS BAS PRIX

GRUAU Minute Ogilvie, gros paquet **.19**

Légumes en conserves, qualité régulière

4 Boîtes .41

1 grosse boite tomates, 1 boite pois No. 4, 1 boite blé-d'Inde, 1 boite fèves jaunes ou vertes.

PATES SORRENTO Macaroni, Spaghetti, Vermicelle Paquets de 16 oz. **3 pour .27**

BERNARD & CIE King & Belvédère.—Tél. 718	LISTE DES MARCHANDS	A. BAILLARGEON 261 King-Ouest.—Tél. 812-2205
BOUFFARD & LANGLOIS 111 Marquette.—Tél. 293	STENSON "La Meilleure Epicerie" King & Alexandre.—Tél. 187	MONTOUR & LEMIRE 88 Conseil—Tél. 557
J.-A BRETON 291 King-Ouest.—Tél. 635	L GAGNON 28 King-Est. — Tél. 1911	J.-A. THEROUX 39 Wellington-Sud.—Tél. 2507

Coopération de

LAPORTE, MARTIN, LIMITÉE

Les PETITES ANNONCES

de la TRIBUNE produisent de grands résultats — Essayez-les !

TARIF DES PETITES ANNONCES DE LA TRIBUNE

Tél. 971

PETITES ANNONCES CLASSIFIEES: 2c du mot, montant minimum pour une insertion: 50c. Strictement payable comptant ou avant 6 jours, autrement 60 p.c. de surcharge.

AVIS de décès, de funérailles, de messes, de naissances, de mariages, de fiançailles, de services anniversaires, de remerciements, etc.: 75c par insertion selon la formule ordinaire.

NOUVELLETTES. Notes Commerciales, "Readers": 2c du mot; taux minimum: 60c.

AVIS D'ASSEMBLEES, de soirées, de réunions pour clubs, sociétés ou associations; annonces relatives à des bazars, parties de cartes, fêtes champêtres, etc., etc. En caractère ordinaire du journal: 10c la ligne agate, le titre y compris. Minimum: 50c.

AVIS D'ASSEMBLEES, de faillites, de ventes à l'encan, de dividende, etc. Composition en caractère 6 pt.: 10c la ligne agate.

ANNONCES LEGALES, municipales, caractère de 6 pt.: 15c la ligne agate.

CARTES D'AFFAIRES CLASSIFIEES: 4 lignes courantes de 8 pt.: 1 mois, $6.00; 3 mois, $16.20; 6 mois, $28.70; 1 an, $50.00. Payable chaque mois.

A Louer

Appartements

APPARTEMENTS de 3 et 4 chambres, chauffés, eau chaude. Ludger Forest, Chambre 7A, 16 Wellington-Sud. 288-6

Bureau

BUREAUX dans l'Edifice Olivier. Possession immédiate. S'adresser A. Laroche. Tél. 727. 290-3

BUREAU tout meublé, rue Wellington. Occupation immédiate. S'adresser Tél. 51W. 291-3

Logis

LOGEMENT de six pièces, demi-détaché toutes les améliorations modernes. S'adresser à 32 rue Murray.

LOGIS, 4 chambres et salle de bain, non meublé, $18.00 par mois; aussi logis de 3 chambres meublées, $5.00 par semaine. S'adresser au Magasin Boldue, 9 rue Alexandre. Tél. 1586 ou 2329. Possession immédiate. 291-6

LOGEMENTS — Deux logements plein-pied, 4 et 6 chambres, très modernes, gaz, eau chaude, cave cimentée. Petite famille désirée. S'adresser Théodore Benoit, 26 Parc, Tél. 1214W 289-10-12

LOGEMENTS de 4 et 5 pièces avec toutes améliorations modernes. S'adresser Magasin Leblond, 82 Bowen-Sud ou à 100A Conseil. 291-3

LOGEMENT, 5 pièces, chauffé. S'adresser 106 Bowen Sud ou 37 Wellington-Sud.

Local

LOCAL — Un magnifique local pour magasin, pharmacie, ou tout autre genre de commerce, situé au No 29 rue King Ouest où sont actuellement les bureaux du télégraphe, entre l'Hôtel Américain et "Théâtre Premier", l'un des sites les plus attrayants en ville. Possession 1er mai 1931. S'adresser Ed. Boudreau, N.P., 32 Wellington-Nord, Sherbrooke, Tel. 198J. 287-7-10-12-14-17-19

A Vendre

Autos

PARTIES usagées pour automobiles. Le plus gros stock des Cantons de l'Est. 50% de réduction. Garage Chamberland, 382 King-Ouest, Sherbrooke. Tél. 1686. 22 jan. au 19 fev.

Fermes

FERME, 109 acres, 70 acres en culture, la balance en bois. Tout le roulant, instruments aratoires, etc. Bon marché pour prompt acheteur. Bon centre de commerce. M. Eugène Nadeau, Cookshire, Qué. 289-6

A LOUER

Rue London: 8 chambres $40.
Rue Prospect: 6 chambres $25.
Rue Larocque: 7 chambres $30.
Rue Gillespie: 4 chambres chauffées $35. **Rue Brewster:** 3 chambres $12.

S'adresser à

EDWARDS REALTY & INV. CO. INC.

TEL. 135.

A VENDRE

Un lot de chaussures non réclamées, en bas du prix de la réparation. — Cuir et fournitures pour cordonniers.

J. D. TREMBLAY

Marchand de chaussures et cordonnier

138, King-O. Haute-Ville

A Vendre

Divers

ARBRES DE COUCHE (shafts) et hangers de différentes grandeurs. Aussi poulies.—Très bon marché — S'adresser au surintendant, à la Tribune. j.n.o

MOTEUR ELECTRIQUE — De trois forces. En excellentes conditions. A vendre à très bon marché. S'adresser au surintendant, "La Tribune". jno

PAPIER — à envelopper, vieux journaux mis en paquets de 10 lbs à vendre 2½c la lb. Téléphone 971 ou s'adresser au surintendant "La Tribune", 3 rue Marquette, Sherbrooke. j.n.o.

Maison

MAISON, coin des rues Québec et Portland, avec ou sans lot additionnel. Possession 1er avril. S'adresser A. Laroche, Tél. 727. 290-3

Meubles

MEUBLES y compris lits jumeaux blancs, bureaux, lits double complet, tables, chaises, bibliothèque, écritoire, régulateur, poêle de cuisine, poêle de Cause; départ 72 Frontenac, Tél. 671J.

Terres

TERRE — 220 acres, 100 en bois, 60 en culture. Grange-étable 40 x 60, bonne maison et dépendances; verger; 18 bêtes à cornes. Raison de vente: Al deux fermes, Guy S. Bennette, Bishop's Crossing. 290-2

Demandes

Agents

AGENTS pour Portraits. — Ecrivez pour catalogue et prix. United Art Limited, 162 John St. Toronto. 284-du 4 fév. au 17 mars

A louer

ON DEMANDE à louer pour le premier mai un logement de 6 chambres, au centre de la ville. Ecrire à Casier 2 La Tribune. j.n.o

Femmes demandees

SERVANTE pour ouvrage général de maison. S'adresser 52 rue Murray Sherbrooke.

Hommes demandés

HOMMES — Deux hommes de 25 à 35 ans, bonne apparence, bonne éducation, bilingues habitués à gagner de $20 à $30 par semaine, anxieux d'améliorer leur position. Aucune expérience nécessaire, bonne chance d'avancement. S'adresser entre 2 heures à 6 heures p.m. à 37 King-Ouest, chambre 201 jusqu'à samedi le 14. Du 16 fév. au 21, s'adresser le soir entre 7 et 9 heures à 292 King-Ouest, Sherbrook, Qué. 291-3

LA LOI DES FAILLITES

SOUMISSIONS

Dans l'affaire de l'actif de La Compagnie P. Biron & Fils, Ltée, 42 rue Bowen-Sud, Sherbrooke, P. Q. CEDANTE AUTORISEE

Des soumissions cachetées et marquées "Soumissions RE-Biron" seront reçues par les soussignés, à leur Bureau, 22 rue Wellington-Nord, Sherbrooke, P. Q., jusqu'à 1 heure p.m. samedi, le 14 février, 1931, pour l'achat de l'actif de cette succession, comme suit:

1o. Les lots Nos 428, 429, 430, Quartier Est, de la Cité de Sherbrooke, P.Q., avec les bâtisses dessus construites, comprenant: A.—Manufactures de Voitures, Réparations de Carrosseries et Peinturage d'Automobiles, avec les machineries y installées au montant de $1970.00, suivant le livre de l'inventaire; B. — Maison d'habitation de deux logements et lot vacant.

2o. Fonds de commerce et outillages, d'après le livre d'inventaire — $3028.13.

3o. Ameublement du Bureau — $258.30.

Les soumissions pourront être faites pour chaque item séparément: l'item No 1, un montant spécifique; et les items Nos 2 et 3, à tant dans la piastre.

La plus haute ni aucune des soumissions ne sera nécessairement acceptée.

La Manufacture sera ouverte pour inspection, jeudi, le 12 février, 1931.

Conditions: Argent comptant.

Pour autres informations, veuillez vous adresser à BELANGER & BEGIN, Syndics, 22 rue Wellington-Nord, Sherbrooke, P.Q. 287-7-10-12

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné que la Eastern Townships Agricultural Association s'adressera à la Législature de Québec, au cours de la présente Session pour l'autorisation d'amender sa Charte d'Incorporation, comme étant le Chapitre 84 des Statuts de Québec, 48 Victoria, afin d'y effectuer les changements pour augmenter son Stock de Capital, et obtenir des pouvoirs additionnels pour organiser des Expositions de Chevaux, Expositions d'Animaux Gras, Patinoires, Jeux, Sports, et amusements de toutes sortes, tout aussi bien que les pouvoirs et privilèges concédés aux Sociétés Agricoles, et pour autres fins.

Sherbrooke, le 16 janvier 1931.

MORRIS & Wolfe.
Procureurs pour les Demandeurs.
273-22-29-5-12

A VENDRE

Chevrolet Sedan, 4 portes, modèle 1930, presque neuf. En usage seulement depuis deux mois. Vendra à sacrifice. Raison: départ pour l'Ouest Canadien. Termes si désiré à personne responsable.

M. H. A. OLIVIER

Tél.

339M

CARTES PROFESSIONNELLES

AUDITEURS-COMPTABLES

BELANGER & BEGIN, Auditeurs-Comptables, Edifice Genest, 22 rue Wellington-Nord. Tél. 567.

AVOCATS

NICOL, LAZURE ET COUTURE, Edifice Olivier, angle Wellington et King. Tél. 727.

PANNETON & BOISVERT, avocats 49, King-Ouest, Sherbrooke, P. Q. Boîte postale 511. Tél. 566. Bureau à East-Angus, samedi, de 4.30 à 8.30 p.m.

LOUIS-PHILIPPE CLICHE, B. A., L.L.L., avocat et procureur, Lac Mégantic, P.Q.

INGENIEURS CIVILS ET ARPENTEURS

DUBUC & DUBUC, ingénieurs diplômés, Consultations, Expertises, Arpentage, Bornage, Aqueduc, Egouts, Analyses, Patentes, Manufactures, Plans, Quantités et Estimés. Edifice Olivier, Chambre 21. Tél. 597; Rés. 98-W.

MARCHAND

J. N. BOISVERT, 1A, rue King-Ouest. — Harnais, valises, articles de cuir fin, articles de sport, articles pour chiens, etc. j.n.o.

MEDECINS

Dr P.-P. BEAUDRY, des hôpitaux de Paris. Spécialité: maladies du coeur et des poumons (spécialement la tuberculose). Rayons X, Tél. 1700, 27, rue Brooks.

Dr J.-A. DARCHE & Dr LIONEL DARCHE, spécialistes: maladies des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge. Hôpital Darche, 92, rue King-Ouest, Sherbrooke, Qué. Tél. 654, Hôpital Privé.

Drs McCABE & PLANTE: Yeux, oreilles, nez, gorge. Edifice Olivier, Sherbrooke, P.Q., Tél. 1740. Consultations: 9.30 a.m. à 12 h., 1.30 à 6 p.m.

Dr L.-A. TEUDEAU, ex-interne des hôpitaux de Paris. Spécialité: Maladies des yeux, oreilles, nez et gorge, 104 rue King-Ouest, Sherbrooke, P. Q. Téléphone: 199.

RADIOS

J. A. LANCIAULT — Réparations et installations de radios et antennes de toutes sortes. Ouvrage garanti. Téléphone 2377M ou 767J.

J. I. COTE, 31B, 1ère Avenue Nord — Spécialiste en installation et réparation de radios de toutes marques. Service rapide et garanti. Appelez 47J.

VENTE A L'ENCAN

Suivant la Loi de Faillite.

Dans l'affaire de l'actif de Frank S. Tarte (Avalon Dance Arcades).

Avis est par la présente donné que l'actif dans l'affaire susdite comprenant:

Un piano, trois mobiliers chesterfield, tables, chaises, rideaux, garnitures électriques, trois filets et pieds de Badmington, plateforme à orchestre, poêle à gaz, champ de golf miniature, etc.

sera vendu par Encan Public, samedi le 11e jour de février, 1931, à 2.30 heures de l'après-midi, sur les lieux mêmes, dans l'édifice Legare Automobile, à 41, rue Wellington-Sud.

Conditions de vente: Comptant.

La salle sera ouverte pour examen de l'actif, vendredi le 13 du courant entre 3 et 5 heures p.m.

Pour autres détails, s'adresser aux soussignés.

T. R. EDNEY, gardien.
J. P. JUTRAS, encanteur.

Bureau des: Haskell, Elderkin & Company, Comptables Licenciés, 58 rue Wellington-Nord, Sherbrooke, Qué.

M. B. A. DUGAL EST EN DEUIL DE SA MERE

Nous apprenons avec regret le décès de Mme Vve Ephrem Dugal, née Léa Lacasse, survenu à Bergerville à l'âge de 82 ans. Elle était l'épouse de feu M. Ephrem Dugal, décédé il y a environ 25 ans, musicien de Québec. Mme Dugal demeurait chez l'un de ses fils, M. Calixte Dugal, du personnel de l'hôtel des Postes à Québec.

La regrettée défunte était une femme estimée de tous ceux qui ont eu l'avantage de la connaître.

Elle laisse pour la pleurer trois fils, MM. B. A. Dugal, surintendant des assurances de la province, anciennement de Sherbrooke; M. Henri Dugal et M. Calixte Dugal et une fille, Mme (Dr) Albert Jinchereau; un frère, M. Léon Lacasse et une soeur, Mme André Laporte, de Montréal.

PROMOTION AU SERVICE DES VOYAGEURS

MONTREAL — M. C. B. Andrews, de Winnipeg, a été nommé agent de district du service des Voyageurs du Pacifique Canadien pour la région des Provinces Maritimes en remplacement de M. Georges S. Bear démissionnaire. La nomination de M. Andrews, qui aura son bureau à St-Jean, entre en vigueur aujourd'hui.

M. Andrews entra au service du Pacifique Canadien en 1910, comme commis dans le bureau du surintendant à Souris, Manitoba. En août 1906, il fut nommé chef du bureau des billets à Winnipeg en avril 1911, fut promu agent solliciteur dans la même ville. Il accéda au poste d'agent de district à Winnipeg en août 1926, position qu'il détenait depuis.

INVENTIONS

Demandez le Manuel traitant des Brevets, marques de commerce, etc.

MARION & MARION

Edifice Transportation, coin Université, Montréal.

DÉCÈS

L. A. HAMEL

BLAIS — Les funérailles de Antonio Blais, âgé de 18 ans, fils de Geo. Blais et de Angélina Verpaelst, auront lieu vendredi 13 fév. 1931. Le convoi funèbre quittera la résidence des parents, 106 rue Champlain, à 8.45 heures, pour se rendre à l'église Ste-Jeanne d'Arc. 290-2

LA CIE DES FRAIS FUNERAIRES

BEAULIEU — Les funérailles de Mlle Imelda Beaulieu, décédée à l'âge de 23 ans, fille de Joseph Beaulieu et de Marie-Louise Lambert, auront lieu vendredi, le 13 février 1931. Le convoi funèbre quittera la résidence des parents, 10 ruelle Beaulieu à 8.45 heures, pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste.

Nouvelles Sportives Diverses

(Presse Associée)

WASHINGTON 12, — Le capitaine Malcolm Campbell, le roi de la vitesse en automobile, est arrivé à Washington hier pour rencontrer le président Herbert Hoover et recevoir les tributs d'hommages du monde de l'automobilisme à un dîner donné en son honneur. Sir Donald Lindsay, ambassadeur d'Angleterre à Washington, se prépare à introduire Campbell au président sur l'heure de midi. La semaine dernière, Campbell établit un record de vitesse à 245.733 milles à l'heure sur les sables de la plage de Daytona.

DETROIT, 12. — Leroy Goldsworthy et Johnny Newman, des Olympics de la Ligue Internationale de Hockey, se sont rapportés hier avec les Falcons pour une pratique. Les Olympics sont pratiquement hors de la Ligue Nationale tandis que les Falcons livrent une belle lutte aux Rangers de New York pour les parties éliminatoires dans la Ligue Nationale.

BELLEVILLE, Ontario, 12. — Max, Fred et Alex Geraldi, trois frères de l'équipe de hockey de Tweed, Ontario, ont été relâchés hier sur un cautionnement de $1,000 après avoir été accusés d'assaut grave sur la personne de M. J. Barkey, de Madoc. On allègue que Max frappa Barkey avec son bâton et celui-ci se défendit. Fred et Alex disent seulement venus au secours de leur frère et au bout de quelque temps, Barkey dut être transporté hors de la patinoire.

OGEN, Utah, 12. — Alfred Engen, de Salt Lake City, a été déclaré comme le champion professionnel du ski à la suite des tournois tenus par l'Association Américaine des Sports d'Hiver de l'Ouest.

BOSTON, Mass, — Le club de Boston de la Ligue Américaine de baseball a reçu le contrat signé de A. L. Marquardt, un joueur de champ intérieur qui fut acheté de Nashville de la Ligue du Sud.

HOLLYWOOD, Californie 12. — Knute Rockne, "coach" du club de football Notre-Dame et Babe Ruth, le Roi des "Homers", viennent de signer des contrats avec des compagnies cinématographiques. Les salaires n'ont pas été divulgués.

HAUSSE DES PRIX DU BLE A WINNIPEG

Les rumeurs d'une révolution en Russie donnent un vif élan au marché des grains.

(Presse Canadienne)

WINNIPEG, Man., 12. — Sous l'influence de rumeurs d'une révolution en Russie, les spéculateurs du grain se sont mis à acheter à la Bourse du Grain de Winnipeg, mardi, et les prix du blé firent un bond en avant.

Le tumulte régnait à la Bourse à mesure que les spéculateurs se rangeaient du côté des acheteurs et les prix montèrent bien au-dessus des bas niveaux récents.

Les avances varièrent de 1 3-4 à 3 centins du boisseau. Le blé de mai bondit à 66 centins du boisseau; celui de juillet à 67 centins, et celui d'octobre, qui fut l'objet du plus fort des transactions, à 70 centins.

Les rumeurs de révolution en Russie ont été répandues par les fils télégraphiques des courtiers et n'ont pas été autrement confirmées.

PRETS DE TAUREAUX

(Suite de la page 3).

de saillie du taureau et de son entretien pendant toute la durée du prêt.

7.—Tous les taureaux seront achetés en Canada et seront élevés en Canada; on s'efforcera de se les procurer dans la province même où ils seront utilisés. Seuls des taureaux tuberculinisés par les vétérinaires fédéraux seront acceptés.

8.—Dans le cas de troupeaux laitiers, seuls les taureaux d'enregistrement supérieur seront achetés durant les mois du printemps et l'année de chaque cercle commencera le 1er avril.

10.—Le ministère fera tout son possible pour acquérir des taureaux qui donneront satisfaction; mais il est difficile de donner des garanties sur ce point. Il est reconnu par expérience que des taureaux qui sont sûrs peuvent devenir inutiles quand on les change de milieu. Si, après un essai raisonnable, le cercle constate que le taureau manque son but, le ministère fera toutes les démarches nécessaires pour le remplacer avantageusement.

Formule du prêt

Chacun des cercles d'éleveurs doit remplir la formule suivante pour obtenir un prêt de taureau:

Le cercle ..... organisé le..... comme "Centre d'Amélioration des Animaux" conformément aux exigences de la Division fédérale de l'industrie animale, et qui a adopté la constitution donnée dans le livret spécial, désire faire une demande d'emploi de—

Un taureau de race pure (race).

Si cette demande est agréée, nous, les officiers et membres du cercle ... ayant dûment passé notre cotisation nous nous engageons par la présente, collectivement et individuellement, à coopérer avec les deux autres unités de ce Centre, à encourager le travail nécessaire à l'amélioration des animaux de cette localité, en favorisant l'élevage régional et en prenant les arrangements nécessaires pour échanger, automatiquement, les taureaux le 1er avril de chacune des six années qui vont suivre. Nous promettons aussi, collectivement et individuellement, de nous conformer aux règlements en vertu desquels les taureaux nous sont prêtés, et consentons à prendre soin de l'animal selon les exigences de la division fédérale de l'industrie animale. De plus, nous promettons et consentons à donner tout notre appui au cercle en payant promptement tous les droits de saillie et en nous débarrassant, dès que nous aurons reçu le taureau du gouvernement, de tous les taureaux communs ou sans race qui peuvent être en notre possession.

De plus le secrétaire de ce cercle devra répondre aux questions suivantes:

Quelle est l'étendue de la localité couverte par le cercle?

L'élevage des animaux est-il une branche importante de l'agriculture dans cette localité?

Que valent les bêtes à cornes du district, en ce qui concerne la souche ou lignée, la taille, le type, etc.?

Le nombre de bêtes à cornes augmente-t-il dans votre district?

Quelques-uns de vos membres font-ils de l'industrie laitière?

Dans l'affirmative, quelle est leur spécialité, lait, beurre ou fromage?

Est-ce que les cultivateurs du district peuvent réellement prétendre avoir droit à ce genre d'assistance de la part du gouvernement? Donner leurs raisons:—

M. Bolly a sollicité l'appui et la coopération de tous les agronomes de la région pour exécuter le programme de cette nouvelle politique du ministère fédéral de l'agriculture, et pour en faire un succès dans les Cantons de l'Est.

En terminant, il a parlé des Cercles de Jeunes Eleveurs qui sont organisés au nombre d'une douzaine dans la région et dont il veut élever le nombre à vingt. Il a brièvement exposé les avantages de ces cercles pour les fins de cultivateurs et a attiré l'attention sur les concours institués chaque année pour stimuler le zèle des membres de ces cercles.

FORTIN ET FRERE

116, Marquette. — Tél. 489

Bois franc, sec, la corde	$3.75
Eau de Javelle, la bout	5c
Oeufs Storage "Premiers" la douzaine	20c
Oeufs strictement frais, la douzaine	25c
Pain au lait	8c
Lait la pinte	9c
Crème, le demiard	13c
la pinte	45c
Petites fèves blanches, lb	4c
Pois cuisants, 5 lbs	23c
Shortening, lb	13c
Chipso, le paquet	20c
Corn Flakes, 3 boites pour	25c
Pois verts, boite	8c
Saumon rose, la boite	12c
Pommes sèches, la lb	14c
Pommes Baldwin, le peck	55c
Pruneaux, la lb	8c
Raisins sans pépin, 3 lbs	29c
Sucre en poudre, 3 lbs pour	25c
Beurre de pistache, lb	20c
Sirop de Blé-d'Inde, 10 lbs	70c
5 lbs	40c
Gruau Minute, 20 lbs	78c
7 lbs	38c
Farine Fives Roses, 98 lbs	$2.85
Farine Five Roses, 24 lbs	85c
Farine Silver Moon, 24 lbs	65c
Farine Silver Moon, 7 lbs	21c
Farine de sarrasin, lb	5c
Farine de Blé-d'Inde, lb	5c
Farine de Graham, lb	5c
Coeur de blé moulu, 4 lbs	25c
Beurre de beurrerie, lb	33c
Graisse pure, garantie bonne, 3 lbs	55c
5 lbs	90c
Oignons rouges ou blancs lb	5c
ou 6 lbs pour	25c
Allumettes, 3 boites	23c

Notre étal de viandes est toujours de choix boeuf de l'Ouest et local, poulets frais, jambon en entier ou coupé en deux, 25c la lb.

Bacon tranché, lb	30c
Jeune boeuf frais bien gras, ronde, lb	20c
Haut de côte, lb	15c
Bas d côte, lb	10c
Rôtis dans la longe, lb	15c
Veaux engraissés au lait chaud, fesse, lb	25c
devant, lb	15c
Agneaux, fesse, lb	28c
Devant, lb	15c
côtelettes, lb	25c
Rôtis de lard, lb	18c
Bologne, lb	14c
Saucisse en sac, lb	15c
Hamburg, lb	15c

Nous porterons une attention toute spéciale à vos commandes de poissons durant le carême; on vous garantit nos poissons strictement frais; les variétés gelées sont garanties pour donner satisfaction comme celles que nous recevons deux fois par semaine des ports de mer.

Huitres fraiches, le demiard	25c
La pinte	95c
Haddock	7½c
Harengs	7½c
Poissons des chenaux, lb	5c
Fletan	25c
Saumon rose	12c
Saumon rouge	25c
Maquereau	10c
Doré	15c
Brochet	15c

— MARCHÉS ET FINANCE —

LES PRIX SUR LE MARCHE DU BETAIL A MONTREAL, HIER

(Presse Canadienne)

MONTREAL, 12. — Il y avait 32 bêtes à cornes, 34 veaux, 891 porcs, ainsi que 2 moutons et agneaux en vente sur les deux marchés d'animaux vivants de Montréal hier, y compris environ 450 porcs non vendus la veille.

Le nombre des bêtes à cornes n'étaient pas suffisant pour constituer un marché.

Les veaux étaient fermes au prix de $8.25 à $9, pour les veaux de boucherie de qualité commune ou justement moyenne.

Les béliers se vendaient dans les alentours de $7.

Le prix des porcs était imprécis. Une couple de chargements se vendirent à $9.25 pour les porcs à bacon et de boucherie, avec prime de $1. par tête pour les selects. Une forte proportion des porcs en vente provenait du nord-ouest.

AU CONSEIL MUNICIPAL DE COATICOOK

COATICOOK, 12. — A la dernière assemblée du conseil le rapport du comité du chômage a été adopté et M. E.-B. Parker a été nommé maire suppléant.

La commission de l'aqueduc est autorisée d'acheter les tuyaux requis pour l'extension de l'aqueduc de la rue Child.

Les comptes suivants ont été approuvés:

Taxes	$2,630.33
Aqueduc	86.38
Electricité	579.46
	3,296.07

Instruction est donnée au secrétaire d'écrire au Bureau d'hygiène provincial à propos des egouts de Barford.

NOUVELLE EMISSION DE $445,000

Par une nouvelle motion, le conseil municipal a ratifié le nouveau règlement d'emprunt de $445,000, pour convertir quatre autres règlements adoptés en 1920. M. Oscar Morin, sous-ministre des affaires municipales, a demandé cette formalité à cause d'une erreur technique qui s'est glissée dans la rédaction du règlement adopté il y a une quinzaine de jours.

Le greffier est maintenant autorisé à demander des soumissions pour cette nouvelle émission, et les soumissionnaires devront offrir leurs prix le 16 février.

LES COURS DU MARCHE DU CHANGE

(Presse Associée)

NEW-YORK, 12. — Le change étranger était ferme hier; taux à demande (en dollars) pour la Grande-Bretagne et en centins pour les autres pays):

Grande Bretagne	$4.86
France	3.92 1-8
Italie	5.23 1-4
Allemagne	23.77

BOURSE DE MONTRÉAL

MONTREAL IRREGULIER

(Presse Canadienne)

MONTREAL, 12. — Les prix étaient irrégulièrement plus bas de fractions à l'ouverture. Winnipeg Electric gagna 2 points à 20. Nickel ¼ et Montreal Power ¼. Dominion Bridge perdit ½ à 54½ et Brazilian en bas de ¼ à 25 ¾. National Steel Car, Industrial Alcohol, Hamilton Bridge et McColl Frontenac perdirent tous des fractions.

Cours fournis par Johnston & Ward Co., 3, rue Marquette.

Atlantic Sugar	26B	
Bell Telephone	151½	150½
Brazilian	25	25½
B. C. Packers	34½	
B. C. Power "A"	37½B	
B. C. Power "B"	12½B	
Bruck Silk	8	
Canada Cement	42½	
Canada Cement Pfd.	99	
Can. Car	18½	
Can. Car Pfd.	26	
Cockshutt Plow	9½	9¾
Can. Ind. Alcohol	43¾B	44¼
Can. Pacific	43¾	43¾
Can. Power and Paper	2¾	2¾
Can. Steamships Pfd.	26¾	
Can. Wire & Cable "B"	28¾	29¾
Con. Smelting	137	137½
Chas. Gurd	26¾	28
Dom. Bridge	54½	
Dom. Textile	82	
Fraser	2¾	3
Gen. Steel Wares	5	5¼
Hamilton Bridge	15¾	
Int. Nickel	16¾	16½
Lindsay	128	
Lake of the Woods	17¼	17
Massey Harris	8¾	8¼
McColl Frontenac	18½	18½
Moni. Power	57	57
Nat. Breweries	31½	31½
Nat. Steel Car	36¾	36¾
Penmans	69½	
Power Corp.	51	
Quebec Power	43½	43
Shawinigan	52¾	53
So. Can. Power	30	32
Steel of Canada	38	38½
Viau Biscuit	14	15½
Winnipeg Electric	18½	20

BOURSE DE NEW YORK

NEW-YORK EST CLOS

La Bourse de New-York est fermée aujourd'hui, fête anniversaire de la naissance de Lincoln.

SUR LE CURB (MONTREAL)

Cours fournis par Johnston & Ward Co., 3, rue Marquette.

Associated Breweries	7¾	8
British Am. Oil	14¾B	
Distl. Corp. Seagrams	11¾	12
Dom. Engineering	66	
Eastern Dairies	19	20
Home Oil	185	
Imperial Oil	17½	17¾
Int. Petroleum	13½	13½
Noranda	18.60	17.80
Hiram Walker	8¼	8

AU CONCOURS DE PONTE DE LENNOXVILLE

Résultats de la 11ème semaine

	Total A date depuis Pte.	
Wyandottes Blanches		
Bond Little	345	298.8
Mlle R. G. Knight	272	3096.7
S. C. Leghorns Blanches		
Riverside P. Farm	407	433.1
Rocks Barrées		
L. A. Gnaedinger	347	321.7
L. J. Scott	534	449.2
W. A. Carr	310	357.2
Mme Alex. MacKay	435	412.4
S. C. Billing	423	377.6
H. R. Drew	344	309.7
N. E. Vosburgh	415	291.7
Exp. Sta. La Ferme	482	476.5
Exp. Sta. Lennoxville	534	496.3
Exp. Sta. Lennoxville	448	407.1
S. C. Leghorns Blanches		
Kenneth S. Ingalls	617	618.3
C. D. Calder	432	434.6
Riverside P. Farm	385	431.3
Walter W. Bromby	359	377.6
W. M. Parsons	261	372.4
G. A. Roberson and Son	419	416.4
MacDonald College	330	287.1
52.07 p.c. Production	8194	7793.9

Le dollar canadien à 1-64 de 1 pc. d'escompte.

Les effets de commerce de première valeur de 2 1-2 à 2 3-4 pour cent.

McManamy & Walsh

Courtiers en Débentures et Actions

(Fils privés avec tous les marchés)

70, Wellington Nord

Vis-à-vis l'Hôtel de Ville — Tél. 25

FAITES en sorte que votre ferme vous rapporte les profits qu'elle devrait rapporter. Mettez fin au gaspillage, aux comptes de réparations et aux pertes causées par la vermine, en faisant des améliorations permanentes et à l'épreuve du feu, en employant le béton. Elles sont faciles à construire et coûtent peu.

"L'Utilité du Ciment pour le Cultivateur", vous dit comment. Vous y trouverez des instructions et des plans complets sur la construction en béton, de poulaillers, planchers d'étables et fondations, approches de granges, caveaux, boites à fumier et autres améliorations qui vous économisent de l'argent.

Demandez votre copie gratuite aujourd'hui et commencez une nouvelle ère d'économie et de profits sur votre ferme. Mettez le coupon à la poste.

Canada Cement Company Limited
2021 Edifice Canada Cement Company
Phillips Square Montreal

Bureau des ventes à
Montréal Toronto Winnipeg Calgary

L'on peut se procurer du Ciment Canada chez plus de 2,500 marchands dans presque toutes les villes et villages du Canada. Si vous ne trouvez pas un marchand à proximité de chez vous, écrivez à notre bureau des ventes le plus proche.

Canada Cement Company Limited
2021 Edifice Canada Cement Co.
Phillips Square Montréal

Envoyez-moi votre livre gratuit.

Nom .....

Adresse .....

DES MESURES DÉSAGRÉABLES ET RADICALES EN GRANDE-BRETAGNE

Le chancelier de l'Echiquier avertit la Chambre que la situation de l'industrie est fort précaire et que de nouvelles taxes lui porteraient le coup de grâce.—Grave responsabilité devant l'histoire de ceux qui ont joué à la guerre.

VICTOIRE DU GOUVERNEMENT

(Presse Associée)

LONDRES, 12. — Le gouvernement travailliste a remporté une nouvelle victoire facile aux Communes hier soir. La motion conservatrice de censure a été battue par 310 à 255, une majorité de 75 pour le gouvernement. Les libéraux ont voté avec les travaillistes, sauvant ceux-ci d'une défaite qui aurait entraîné la démission du gouvernement.

AVERTISSEMENT DE SNOWDEN

(Presse Associée)

LONDRES, 12. — Le T. H. Philip Snowden, chancelier de l'Echiquier, a déclaré à la Chambre des Communes que des "mesures radicales et désagréables" devront être prises pour que l'industrie anglaise émerge de la dépression actuelle.

"Je vous dis solennellement" déclare-t-il durant le débat sur la motion conservatrice de censure contre le gouvernement, "que la situation de l'industrie dans le pays est grave, et que des mesures radicales et désagréables devront être prises pour que se maintienne l'équilibre du budget et que l'industrie se rétablisse."

"Dans mon dernier discours budgétaire", dit-il, "je déclarais que j'étais anxieux d'éviter l'imposition de nouvelles taxes vu la dépression à cette époque.

"Maintenant, si je puis m'exprimer sans détour, une augmentation des impôts dans la situation actuelle de l'industrie serait le coup de grâce porté à celle-ci."

Le chancelier parla d'une façon mordante de la façon dont la dette de guerre anglaise a été encourue.

"Nous avons un colossal fardeau de dettes de guerre", dit-il, "et bien que je ne désire offenser personne, je dois dire que, lorsque l'histoire de la manière dont cette dette a été encourue — cette histoire d'insouciance, d'extravagance, d'engagements absolument sans nécessité dans les circonstances de l'époque — lorsque tout cela sera connu, je crains que la postérité n'accable les personnes responsables d'une telle situation".

Des sacrifices temporaires de la part de tous seront nécessaires pour la restauration de l'équilibre financier de la Grande-Bretagne, dit-il, et il ajouta que "dans ce sacrifice général, les membres du cabinet sont prêts à consentir leur substantielle contribution" Ceci est interprété comme indiquant que les salaires des ministres du cabinet seront réduits.

La motion conservatrice de censure se lisant en partie comme suit: "Que cette Chambre censure le gouvernement pour sa politique d'additions continuelles aux dépenses publiques à une époque où l'abstention de toute nouvelle charge et une stricte économie dans les services en existence sont nécessaires pour rétablir la confiance publique et encourager l'emploi.'

LA CONCURRENCE RUSSE A FAIRE CESSER AU PAYS

(Presse Canadienne)

OTTAWA, Ont., 12. — Le gouvernement, croit-on savoir, songe à prendre des mesures additionnelles en vue de prévenir l'importation du charbon russe au Canada. On s'attend à une déclaration officielle prochaine sur le sujet.

Environ 70,000,000 de pieds de bois de construction, et 150,000 cordes de bois de pulpe, ont été importés de Russie aux Etats-Unis durant l'année de calendrier 1930. Il n'y a pas eu d'importation de bois de construction ni de bois de pulpe russes au Canada l'an dernier, bien que certaines quantités de ces produits aient été expédiés aux Etats-Unis par voie du Dominion.

UN ASSASSINAT A HAMILTON, ONT.

Un étudiant de 27 ans reçoit quatorze coups de poignard, au cours d'une rixe. — Arrestation de trois hommes.

(Presse Canadienne)

HAMILTON, Ont. 12. — Portant au corps quatorze blessures de couteau Ludwick Radaczy, un étudiant de l'école technique âgé de 27 ans, est décédé à l'Hôpital Général, trois heures après avoir été poignardé au cours d'une rixe qui eut lieu en arrière d'une maison de la rue Gerrard.

Cette affaire a donné lieu à la détention de trois hommes sous des accusations techniques de vagabondage. Les hommes détenus sont: John Dybka, de Parkview Road, St-Catharine; Joseph Pikorowski et Tony Varcho, de la rue Gerrard, Hamilton.

Devenez-vous sourd par bruits de tête? Essayez ceci.

Si vous devenez "dur d'oreilles", et craignez la surdité catarrhale, ou si vous avez des bruits stridents, violents ou sifflants dans les oreilles, allez acheter chez votre pharmacien 1 once de Parmint (double force) et ajoutez-y ¼ de chopine d'eau chaude et un peu de sucre. Prenez 1 cuillerée à soupe quatre fois par jour.

Ceci vous apportera souvent un prompt soulagement aux bruits de tête alarmants. Les narines bouchées devraient s'ouvrir, la respiration devenir facile, et le mucus cesser de descendre dans la gorge. C'est facile à prendre. Toute personne menacée de surdité catarrhale, ou qui a des bruits dans la tête, devrait faire l'essai de cette prescription. 1.

—Lisez les annonces au point de vue éducationnel. Elles vous renseigneront sur tout ce qu'il y a de plus beau dans l'univers.

Mise en faillite de deux firmes n'ayant pas remis la taxe sur la gazoline

(Presse Canadienne)

MONTREAL, 12. — Déclarant que la question de déclarer en faillite les deux compagnies Metropolitan Finance Corporation et Excelsior Oil Company peut être décidée sans égard à la constitutionnalité de la taxe provinciale sur la gazoline, le juge-en-chef Greenshields a ordonné hier en Cour Supérieure la mise en faillite des compagnies ci-haut mentionnées. En substance, Sa Seigneurie a décidé que les compagnies, comme distributrices de gazoline, ont perçu certaines sommes d'argent comme étant la taxe sur la gazoline et n'on pas remis cet argent au gouvernement. Les compagnies en question sont par conséquent dans la position d'agents ayant en leur possession certaines sommes d'argent qui ne leur appartient pas. Quant à la légalité ou illégalité de la taxe sur la gazoline, Sa Seigneurie est d'opinion que cette question n'est pas en jeu, attendu que la nécessité pour l'agent de remettre des perceptions à son commettant pourrait être imposée, que la loi en vertu de laquelle la perception a été faite soit constitutionnelle ou non.

AMELIORATION A L'AQUEDUC A KNOWLTON

KNOWLTON, 12. — Un règlement pour l'emprunt de quinze mille piastres pour l'amélioration de l'aqueduc a été approuvé.

Les contribuables qui votèrent en faveur de ce règlement représentaient une évaluation de $305,795 et les adversaires seulement $8,200.

Ces travaux d'aqueduc comportent la construction d'un puits de grande capacité dès le printemps.

MORT DE M. A. GAGNE, DE DUDSWELL

ST-ADOLPHE DE DUDSWELL, 11 —Ces jours derniers décédait à Sherbrooke Antonio Gagné, époux de Délia Poisson. Son service eut lieu à Sherbrooke ainsi que l'inhumation. Le défunt, âgé de 35 ans, laisse pour pleurer sa perte, son épouse (Délia Poisson), et un bébé de 3 mois; sa mère adoptive, Mme Ernest Lyonnais, deux frères, Adrien et Armand; deux demi-frères, Clément, Armand, et une soeur, des Etats-Unis.

Nos sympathies à la famille.

VINEBERG'S

QUELQUE CHOSE D'IMPORTANT POUR VOUS, LE 18 FÉVRIER

MAGASIN TECO

Voyez notre annonce régulière en page 7 de ce journal

N'OUBLIEZ PAS LE PRIX

$730

COACH ou COUPE, 2 Pass. F.A.B. à Windsor, douane seule payée.

Son rendement est supérieur à celui de n'importe quel six, quelqu'en soit le prix. Vous obtenez enfin ce rendement d'une voiture bon marché. Elle a toute l'apparence d'une voiture beaucoup plus dispendieuse. Elle est plus large et plus spacieuse que bien des voitures qui coûtent des centaines de piastres de plus. C'est l'offre sensationnelle de l'année, et cependant les offres sensationnelles viennent de partout.

Cela en plus d'un CONFORT SANS ÉGAL sur la route

ESSEX Challenger

Legaré Automobile de Sherbrooke, Limitée

46 Wellington-Sud. J. E. CARON, Gérant. Téléphone 285.

Bouchard & Fauteux, Coaticook; J. A. Planche & Son, East Angus; E. A. Young, Rock Island; Atkins Motors, Bury; H. A. Pibus, Magog.

21 rue Wellington N. Tel. 1236-1237

C. O. SAINT-JEAN Limitée

Le Salon des Thés est ouvert tous les après-midis de 3 à 5.30.

Semaine des Tissus Printaniers

Présentation avancée des

Nouveaux Tissus du Printemps

Corrects et seyant selon la mode, et marqués à des prix d'épargne substantielle! Voici quelques valeurs spéciales, comme il y en a une foule à chaque rayon.

Chic Imprimés

Crêpe Marocain Imprimé — 38 pouces de large — Ces imprimés sont de dessins tout nouveaux pour les coutures compliquées et draperies de la nouvelle silhouette printanière. Petits et moyens patrons sur fonds clairs et foncés. la verge 1.59

Soie Rayon Imprimée — 36 pouces de large — Voici une qualité excellente qui se lave bien, et qu'on peut se procurer dans toutes les nouvelles couleurs printanières. Un tissu qui sera la grande mode pour robes d'après-midi et de sorties. la verge 95c

Crêpe Canton Imprimé — PURE SOIE — Ce crêpe Canton est d'une qualité épaisse qui se tient et drape merveilleusement. Dans tous les meilleurs patrons désirés et les nouvelles nuances printanières qui serviront à confectionner les plus chic robes de la saison. 40 pouces de large. la verge 2.75

Au Rez-de-Chaussée

Vente Spéciale de Sous-Vêtements

Tous les sous-vêtements d'hiver, pour enfants et adultes sont à grands rabais. En combinaisons ou au morceau. Achetez tandis que les prix sont si bas.

Sous-Vêtements "Brevities" de Woods — Spécial pour vendredi et samedi. Nous vendrons tous nos sous-vêtements "Brevities" avec appliqués de la ligne Lavender Line à $1.55. Toutes les couleurs, tailles et coupes. Pas plus de deux morceaux à chaque cliente. 1.55

Knickers Tout Soie Kayser — Toutes les tailles jusqu'à 9 inclusivement. Le lot comprend les nuances pêche, taupe, marine, noir, blanc, ainsi que chair. 2.50

Au Troisième

Nouveaux Prix plus bas sur les Couvertures Kenwood

60 x 84 Chacune ..... 8.00 — 72 x 84. Chacune 9.50

Ces couvertures Kenwood vous donneront un confort charmant durant de si longues années... En plusieurs adorables couleurs. Les bouts sont bordés d'un riche satin appareillant. Magnifiques nuances de bleu, rose, or, cuivre, vert, tan, lavande.

Draperies Diverses

Confectionnées en coupons de tissus de rayon à dessins et rayures, avec double ourlet au sommet, et prêtes à suspendre, avec valence appareillante. Appropriées pour tentures de n'importe quelle chambre.

2 de nuance or — 75 pouces de long. Valence de 50 pouces par 12. Rég. $4.45, prix de vente, 3.45

2 de nuances bleue et rose — 81 pouces de long. Valence de 50 pouces par 12. Rég. $4.85, prix de vente, 3.75

2 de nuance rose — 81 pouces de long. Valence de 50 pouces par 12. Rég. $3.45, prix de vente 2.75

1 de nuance rose, et 1 de nuance or — 54 pouces de long. Valence de 48 pouces par 8. Rég. $2.95, prix de vente, 2.35

Nappes et Services à Déjeuner

Nappes à Bordure Colorée 50x50" — Faites en grosse toile unie, avec bordures à rayures bleues, vertes, or. Chacune 89c

Nappes à Bordure Colorée 52x66" — Nappes en grosse toile épaisse, ourlées, prêtes à servir. Bordures de couleurs de fantaisie or, bleu, rose. Chacune 1.98

Services à déjeuner en Grosse Toile — Nappe de 36 x 36 pouces avec 4 serviettes. Bordures de couleurs verte, bleue, rose. Chacune 98c

A la Mezzanine.

Les Grandes Aubaines du SOUS-SOL

FORMES DE COUSSINS KAPOK — De formes Diverses — 25c à 75c

KAPOK — en paquets de 1 lb chacun. 45c

Aubaines Exceptionnelles pour la Fin de Semaine

Vente de Longueurs de Soie pour Robes

VOILE CELANESE — Voile celanese à dessins fleuris et couleurs unies, de 36 et 38 pouces de large, en longueurs de 2½ à 3⅞ verges. A MOITIE PRIX

TWEED TRAVEL — Tweed travel en quelques bons patrons, de 36 pouces de large. En longueurs de 3½ à 5½ verges. A MOITIE PRIX

CREPES DE SOIE — Crêpe plat, crêpe de Chine et crêpe plat imprimé en longueurs de 1 à 2⅞ verges. A MOITIE PRIX

SERGE TOUT LAINE — Serge tout laine de 54 pouces, noire et marine seulement. La verge 89c

TISSUS A MANTEAUX — Plusieurs bons coupons de tweed et drap coquille, en longueurs de 1 à 3¼ verges, en vente à LA MOITIE DU PRIX

COUVERTURES DE FLANELETTE — De la meilleure qualité, grandeur 12-4. La paire 2.49

MANTEAUX D'HIVER — Encore quelques manteaux d'hiver, à solder au prix stupéfiant de 10.00 à 12.00

COSTUMES EN TRICOT — Environ 20 costumes, 2 pièces et ensembles en tricot de chiffon, et soie et laine, à solder à 8.95 et 10.95

COUVRE-SOFA ET COUVERTURE D'AUTO — En carreauté pure laine et drap noir épais, de bonnes dimensions. Prix de vente, chacun 4.95

DRAPS — Draps ourlés à jour pour lit double, chacun 1.00

FLANELLE — Belle flanelle française tout laine, bleue avec pois blancs, ou crème avec pois rose pâle. 27 pouces de large. La verge 69c

CRETONNE — Cretonne reversible, de 50 pouces de large, en quatre bonnes nuances et magnifiques dessins fleuris. La verge 49c

Des Rabais de 50%

Au Coin du

Bon Marché

Afin de faire de la place au plus tôt pour les arrivages du printemps, nous avons fait des rabais généraux de toutes nos marchandises, rabais qui vont en certains cas jusqu'à 50%. Profitez de ces aubaines.

TISSUS A LA VERGE

COTON BLANC — Une verge de largeur d'excellente qualité. Pas plus de 5 verges à chaque client. Spécial, la verge. 10c

COTON JAUNE — Pour doubler les couvrepieds. Belle qualité, 2 verges 15c

COTON JAUNE — 36 pouces de largeur très bonne consistance (plus qu'une verge). De Spécial, la verge. 10c

MOUSSELINE — La qualité qui convient pour les rideaux. Valeur de 35c la verge. Un ultra spécial. 2 verges pour 25c

MADRAS — Un excellent tissu pour draperies. Le prix en est réduit pour cette vente, à la verge. 25c

COUPONS DE CRETONNE — De tous les dessins et de toutes les couleurs et de toutes les longueurs. Il y a dans ce lot des cretonnes valant plus de 35c la verge. En vente à la livre, 50c

BROADCLOTH — Blanc ou bleu pâle de la meilleure qualité. Ressemble à de la soie. Valeur de 35c la verge, 18c

TOILE A ROULEAU — Voici réellement une aubaine extraordinaire. La verge. 9c

Couvertures de Flanelette — Blanches, grandeurs de 12/4 (les plus grandes). Valeur de $2.50 pour, la paire 1.98

Serviettes — De bonne grandeur et bien absorbantes. Avec frange et rayure rouge aux bouts. Valeur de 18c pour 10c

Patrons McCall — Un lot de beaux patrons McCall en vente à chacun 29c

BAS POUR DAMES — En soie et laine de bonne pesanteur et de toutes les couleurs en vogue. Première qualité (pas de "seconds"). Valeur de 75c la paire, pour 39c

BAS POUR ENFANTS — Soie et laine, de couleur beige seulement. Valeur de 40c la paire, pour 25c

BAS POUR HOMMES — Bas tout laine pour travailleurs. De qualité excellente, ce sont des bas de 75c la paire. En vente à 29c. 29c

Souliers Pour Dames — Un lot de souliers échantillon de modèles récents. Valeurs de $3.50 et $4.00 la paire, pour 1.98

Si vous avez besoin de cartes pour offrandes de sympathies, adressez-vous au magasin des messes, bouquets spirituels, témoignages de sympathies, adressez-vous au

Alfred Lemieux

Marchand de Coupons

103, rue King Ouest —Haute-Ville — Coin du Couvent